

“Rea® Azalea®”

Azalea® Assist, Azalea® Base, Azalea® Max, Azalea® Minor,
Azalea® Tall



lv **Manuālais ratiņkrēsls pasīviem lietotājiem** **Instrukciju rokasgrāmata**

Šī rokasgrāmata IR JĀNODROŠINA katram gala lietotājam.
PIRMS šī izstrādājuma lietošanas ir JĀIZLASA šī rokasgrāmata un jāuzglabā turpmākai izmantošanai.

rea®



Yes, you can.®

©2023 Invacare Corporation

Visas tiesības aizsargātas. Pilnīga vai daļēja pārpublicēšana, dublēšana vai modificēšana bez iepriekšējas rakstiskas "Invacare" atļaujas ir aizliegta. Preču zīmes ir apzīmētas ar ™ un ®. Ja nav norādīts citādi, visas preču zīmes pieder uzņēmumam Invacare Corporation vai tā meitasuzņēmumiem vai tās licencē uzņēmums Invacare Corporation vai tā meitasuzņēmumi.

Visa norādītā informācija drukāšanas brīdī tika uzskatīta par pareizu. Uzņēmums "Invacare" patur tiesības bez papildu brīdinājuma mainīt izstrādājuma tehniskos datus. "Rea", "Rea" dizains un "DSS" (Dual Stability System — dubultā stabilitātes sistēma) dizains ir uzņēmuma "Invacare" reģistrētas preču zīmes.

Satura rdtjs

1 Vispārīga informācija	5
1.1 Ievads	5
1.2 Simboli šajā dokumentā	5
1.3 Garantijas informācija	5
1.4 Atbildības ierobežojums	5
1.5 Atbilstība	5
1.5.1 Izstrādājumam raksturīgie standarti	5
1.5.2 Azalea Base atbilstība	5
1.6 Darbmūžs	6
2 Drošība	7
2.1 Informācija par drošību	7
2.2 "Azalea Max" un "Azalea" ar "Laguna 2" atzveltni	8
2.3 Drošības informācija par elektromagnētiskajiem traucējumiem	8
2.4 Drošības ierīces	8
2.5 Izstrādājuma uzlīmes un simboli	9
2.6 Elektriskās versijas simboli	9
3 Izstrādājuma pārskats	10
3.1 Izstrādājuma apraksts	10
3.2 Paredzētā lietošana	10
3.3 Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas	10
3.4 Stāvbremzes	11
3.5 Pielāgojamā sprieguma atzveltne pielāgošana	11
3.6 Ratiņkrēsla "Azalea Max" atzveltne	11
3.7 Sēdekļa un atzveltne noliekšana	11
3.7.1 Slīpuma un atzveltne leņķa manuāla pielāgošana	12
3.7.2 Slīpuma un atzveltne leņķa elektriskā pielāgošana	12
3.8 Stumšanas rokturi/stumšanas stieņi	14
3.8.1 Stumšanas rokturu/stumšanas stieņu augstuma pielāgošana	14
3.8.2 Stumšanas stieņa leņķa pielāgošana	15
3.9 Sēdekļa pielāgošana	15
3.9.1 Sēdekļa dziļuma pielāgošana	16
3.9.2 Sēdekļa platuma pielāgošana	16
3.10 Elkoņu balstu pielāgošana	16
3.10.1 Elkoņu balstu augstums	16
3.10.2 Elkoņu balstu dziļums	17
3.10.3 Zemais elkoņa balsts	17
3.11 Kāju balsti	17
3.11.1 Pagriežamie kāju balsti	17
3.11.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti	17
3.12 Ratiņkrēsla "Azalea Max" apakšstilbu paliktņi	19
3.13 Citas pēdu plāksnes un pēdas balsts	19
3.13.1 Viengabala pēdas balsta pielāgošana	19
3.13.2 Braucamkrēsla "Azalea Max" saliekamais pēdu paliktņis	19
3.14 Centrālā kāju balsta leņķa pielāgošana	21
3.15 Amputētas kājas balsts	21
3.15.1 Vispārīga informācija par amputētas kājas balstu	21
3.15.2 Braucamkrēsla "Azalea Max" amputētas kājas balsts	21
4 Opcijas	22
4.1 Galvas balsts/kakla balsts	22
4.1.1 Augstuma pielāgošana	22
4.1.2 Dziļuma/leņķa pielāgošana	22
4.2 Elkoņa balsts hemiplēģijas pacientiem	22
4.3 Pozicionēšanas polsterējums	22
4.4 Ķermeņa balsts	22
4.4.1 Ķermeņa balsts ar fififiksētu elkoņa pozīciju	22
4.4.2 Pagriežamais ķermeņa balsts	23
4.5 Sānu pozicionēšanas atbalsti (tikai pielāgojamam atzveltne pārsegam)	24
4.5.1 Sānu pozicionēšanas atbalstu izmantošana	24
4.5.2 Kīļu izmantošana ar sānu pozicionēšanas atbalstu	24
4.6 Infūzijas statīva pielāgošana	24
4.7 Slīpuma skala	25
4.7.1 Atzveltne slīpuma skala	25
4.7.2 Sēdekļa slīpuma skala	25
4.8 Galda paplāte	26
4.8.1 Dziļuma regulēšana	26
4.8.2 Pagriežams galds	26
4.9 Galda paplātes spilvens	27
4.10 Elkoņu polsterējuma piestiprināšana	27
4.11 Galda paplātes stiprinājumi	27
4.12 Paliktņis	27
4.12.1 Paliktņa uzstādīšana	28
4.12.2 Paliktņa pielāgošana	28
4.12.3 Pievienot paliktņa spilvenu	28
4.13 Pretapgāšanās ierīce	28
4.14 Ratiņkrēsla bāzes "Azalea Base" sēdekļa stiprinājums	29
4.15 Polsterēta apakšstilbu sikсна	29
4.16 Ratiņkrēsla "Azalea Max" papēžu sikсна	29
4.17 Ratiņkrēsla "Azalea Max" pagarinātās bremzes	29
4.18 Pēdas balsta/pēdas plāksnes pārsegs	29
4.18.1 Pārsega uzlikšana viengabala pēdas plāksnei	29
4.18.2 Pārsega uzlikšana viengabala pēdas balstam	29
4.19 Pēdu bloks	30
4.20 Privātuma pielikums	30
4.21 Virziena slēdzene	31
4.22 Pozīcijas josta	31
4.22.1 Ratiņkrēsla bāzes "Azalea Base" pozīcijas josta	32
4.22.2 Vispārīga informācija par "Azalea" pozīcijas jostu	32
4.23 Piestiprināšana ar novietojuma jostu	32
4.24 Iekare	33
4.24.1 Iekares stiprinājuma turētājs	33
4.24.2 Ratiņkrēsla "Azalea Minor" iekare	33
4.24.3 Ratiņkrēsla bāzes "Azalea Base" iekares stiprinājums	34
5 Montāža (un uzstādīšana)	35
5.1 Informācija par drošību	35
5.2 Pārbaude pēc piegādes	35
5.3 Vispārīgā montāža	35
5.4 Atzveltne atlocīšana	35
5.5 Vadu izvietojums	36
5.5.1 Vadu izvietojums uz pielāgojamā sprieguma atzveltne	36
5.5.2 Vadu izvietojums pie atzveltne plāksnes	36
5.6 Atzveltne salocīšana	36
5.7 Elkoņu balsti	37
5.8 Aizmugurējie riteņi	37
5.9 Pielāgojama leņķa kāju balsti	37
5.10 Fiksēta leņķa kāju balsti	37
5.11 Galda paplātes uzstādīšana	37
6 Ratiņkrēsla lietošana	38
6.1 Vispārēji brīdinājumi — lietošana	38
6.2 Bremzes	38
6.2.1 Lietotāja kontrolēto bremžu lietošana	38
6.2.2 Vienas rokas bremzes lietošana	38
6.2.3 Aprūpētāja kontrolēto bremžu lietošana	38
6.3 Sasvēršanas/atgāšanas funkcijas lietošana	38
6.4 Iesēšanās ratiņkrēslā un izklūšana no tā	39
6.5 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana	40
6.6 Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana	40
6.7 Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm	40
6.8 Rampu un nogāžu pārvarēšana	41
6.9 Stabilitāte un līdzsvars sēžot	41
7 Transportēšana	42
7.1 Ratiņkrēsla pacelšana	42
7.2 Izjaukšana transportēšanas nolūkā	42
7.2.1 Atzveltne	42
7.2.2 "Minor" atzveltne	42
7.2.3 Stumšanas rokturi/stumšanas stienis	42
7.2.4 Pielāgojama leņķa kāju balsti	43
7.2.5 Fiksēta leņķa kāju balsti	43
7.2.6 Elkoņa balsts	43
7.2.7 Aizmugurējie riteņi	43
7.3 Pārvietošanās ierīces transportēšana bez lietotāja	43
7.4 Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī	43
8 Apkope	47
8.1 Informācija par drošību	47
8.2 Ikdienas darbības pārbaude	47
8.3 Apkopes grafiks	47
8.4 Elektriskās versijas apkope	48

8.5	Tīrīšana un dezinfekcija	48
8.5.1	General Safety Information	48
8.5.2	Tīrīšanas intervāli	48
8.5.3	Tīrīšana	49
8.5.4	Mazgāšana	49
8.5.5	Dezinfekcija	49
9	Pēc lietošanas	50
9.1	Uzglabāšana	50
9.1.1	Glabātuve, elektriskā versija	50
9.2	Likvidēšana	50
9.2.1	Likvidēšana, elektriskā versija	50
9.3	Atjaunošana	50
10	Problēmu novēršana	51
10.1	Informācija par drošību	51
10.2	Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana	52
10.3	Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana, elektriskā versija	52
11	Tehniskie Dati	53
11.1	Izmēri un svars	53
11.1.1	Noņemamo daļu maksimālais svars	55
11.2	Riepas	55
11.3	Materiāli	55
11.4	Apkārtējās vides apstākļi	56
11.5	Apkārtējās vides apstākļi, elektriskā versija	56
11.6	Elektrosistēma — modeļi ar slīpuma un atzveltnes elektriskās pielāgošanas funkciju	56
11.7	Elektromagnētiskā saderība (EMC)	57
11.8	EMS — ražotāja deklarācija	57

1 Vispārīga informācija

1.1 Ievads

Šī lietotāja rokasgrāmata satur svarīgu informāciju par izstrādājuma lietošanu. Lai garantētu drošību izstrādājuma lietošanas laikā, uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet drošības norādījumus.

Izstrādājumu izmantojiet tikai tad, ja esat izlasījis un izpratis šo rokasgrāmatu. Papildu norādījumus vaicājat veselības aprūpes speciālistam, kurš pārzina jūsu medicīnisko stāvokli, un jebkādos jautājumus par pareizu lietošanu un nepieciešamo pielāgošanu uzdodiet veselības aprūpes speciālistam.

Nemiet vērā, ka noteiktas šī dokumenta sadaļas var neattiekties uz jūsu iegādāto izstrādājumu, jo šis dokuments attiecas uz visiem izdošanas laikā pieejamajiem modeļiem. Ja nav norādīts citādi, ikviena šī dokumenta sadaļa attiecas uz visiem izstrādājuma moduļiem.

Konkrētā valstī pieejamie modeļi un konfigurācijas versijas ir norādīti valstij raksturīgajos pārdošanas dokumentos.

Uzņēmums “Invacare” patur tiesības bez papildu brīdinājuma mainīt izstrādājuma tehniskos datus.

Pirms šī dokumenta lasīšanas pārliecinieties, ka jums ir pieejama jaunākā versija. Jaunāko versiju PDF formātā atradīsiet “Invacare” vietnē.

Ja burtu izmēra dēļ jums ir grūti salasīt drukāto dokumentu, no vietnes varat to lejupielādēt PDF formātā. Jūs varēsiet mērogot PDF dokumentu ekrānā, lai skatītu to ar sev piemērotāko burtu izmēru.

Lai iegūtu vairāk informācijas par izstrādājumu, piemēram, tā drošības paziņojumiem un atsaukšanu, sazinieties ar vietējo “Invacare” izplatītāju. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Ja izstrādājumam ir radies nopietns atgadījums, ir jāinformē ražotājs un savas valsts kompetentā iestāde.

1.2 Simboli šajā dokumentā

Lai norādītu uz bīstamām situācijām vai nedrošu rīcību, kas var izraisīt traumas vai īpašuma bojājumus, šajā dokumentā tiek izmantoti simboli un signālvārdi. Tālāk ir sniegts šo signālvārdu apraksts.



BRĪDINĀJUMS

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.



UZMANĪBU

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nelielas vai nenozīmīgas traumas.



IEVĒRĪBAI

Norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt īpašuma bojājumus.



Padomi un ieteikumi

Noderīgi padomi, ieteikumi un informācija, kas nodrošina efektīvu lietošanu bez problēmām.

Citi simboli

(Nav piemērojams visām rokasgrāmatām)



Apvienotās Karalistes atbildīgā persona Norāda, vai izstrādājums nav ražots Apvienotajā Karalistē.



“Triman”

Norāda pārstrādes un šķirošanas noteikumus (attiecas tikai uz Franciju).

1.3 Garantijas informācija

Mēs sniedzam ražotāja garantiju izstrādājumam saskaņā ar mūsu uzņēmējdarbības vispārējiem noteikumiem un nosacījumiem, kas ir spēkā attiecīgajās valstīs.

Garantijas prasības var izvirzīt tikai ar tā pakalpojumu sniedzēja starpniecību, no kura ieguvāt izstrādājumu.

1.4 Atbildības ierobežojums

Uzņēmums “Invacare” neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuru iemesls ir:

- lietotāja rokasgrāmatā sniegto norādījumu neievērošana;
- nepareiza lietošana;
- dabīgs nolietojums;
- nepareiza montāža vai uzstādīšana, ko veicis pircējs vai kāda trešā puse;
- tehniskas modifikācijas;
- nesankcionētas modifikācijas un/vai neatbilstošu rezerves daļu izmantošana.

1.5 Atbilstība

Strādājot saskaņā ar standartu ISO 13485, kvalitāte ir būtiska uzņēmuma darbības daļa.

Šim izstrādājumam ir CE marķējums saskaņā ar Medicīnisko ierīču regulas 2017/745 1. klasi.

Šim izstrādājumam ir UKCA marķējums saskaņā ar UK MDR 2002 II daļas (ar grozījumiem) 1. klasi.

Mēs nepārtraukti tiecamies panākt, ka uzņēmuma ietekme uz vidi ir samazināta līdz minimumam gan vietējā, gan pasaules mērogā.

Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).

Mēs nodrošinām atbilstību šobrīd spēkā esošajiem tiesību aktiem vides jomā (piemēram, Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu utilizēšanas direktīvai (EEIA) un Direktīvai par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās (RoHS)).

1.5.1 Izstrādājumam raksturīgie standarti

Ratiņkrēsls ir pārbaudīts saskaņā ar standartu EN 12183. Tostarp ir veikta arī uzliesmojamības pārbaude.

Lai uzzinātu vairāk par vietējiem standartiem un noteikumiem, sazinieties ar vietējo “Invacare” pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

1.5.2 Azalea Base atbilstība

Ratiņkrēsla bāzei Rea Azalea Base ir veikta sadursmes pārbaude, izmantojot Invacare sēdekļa polsterējumu “Flo-shape” un “MatrX PB” atzveltni. Arī citas ratiņkrēsla “Azalea Base” pārbaudes ir veiktas, izmantojot Azalea

standarta atzveltni un sēdekli no uzstādāmo “Azalea” izstrādājumu klāsta.

Uzņēmums “Invacare” nevar paredzēt negadījuma sekas citu konfigurāciju izmantošanas gadījumā.

Rea Azalea izstrādājumu klāsts ir pārbaudīts, un tie tiek uzskatīti par gataviem izstrādājumiem, kuri ietver Invacare atzveltnes. Tomēr, ja tiek pasūtīts ratiņkrēsls Rea Azalea bez atzveltnes, tas nav uzskatāms par gatavu izstrādājumu. Drošības novērtējumu var veikt tikai tad, ja ir kopā uzstādīta gan bāze, gan atzveltnes sistēma. Galīgais riska novērtējums jāveic uzņēmumam, kas uzstāda atzveltnes sistēmu. Vienmēr

pārbaudiet, vai starp atzveltnes ražotāju un uzņēmumu “Invacare” ir noslēgts līgums par atbilstību. Tikai šādā gadījumā izstrādājums saglabā CE marķējumu.

1.6 Darbmūžs

Ja šis izstrādājums tiek lietots ikdienā un atbilstoši šajā rokasgrāmatā sniegtajiem drošības norādījumiem, apkopes intervāliem un pareizas lietošanas nosacījumiem, tā paredzamais darbmūžs ir 5 gadi. Faktiskais izstrādājuma darbmūžs var atšķirties atkarībā no lietošanas biežuma un intensitātes.

2 Drošība

2.1 Informācija par drošību

Šajā nodaļā iekļauta svarīga informācija par drošību ratiņkrēsla lietotāja un aprūpētāja aizsardzībai, kā arī par drošu ratiņkrēsla lietošanu bez problēmām.



BRĪDINĀJUMS!

Nāves vai nopietnu traumu gūšanas risks

Ugunsgrēka vai dūmu gadījumā ratiņkrēslā sēdošie ir īpaši pakļauti nāves vai nopietnu traumu riskam, jo viņiem var nebūt iespēja pārvietoties prom no ugunsgrēka vai dūmu avota. Aizdegti sērkociņi, šķiltavas vai cigaretes var radīt atklātu liesmu ratiņkrēsla apkārtnē vai drēbēs.

- Izvairieties ratiņkrēslu izmantot vai uzglabāt atklātas liesmas vai viegli uzliesmojošu izstrādājumu tuvumā.
- Nesmēķējiet ratiņkrēsla lietošanas laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Ratiņkrēsla lietošanu drīkst izrakstīt tikai kvalificēta persona, kurai ir zināšanas par sēdēšanu un novietojumu saistībā ar ratiņkrēsla lietošanu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsla aizmugurējo riteņu ass gareniskais stāvoklis, salīdzinot ar atzveltnes stāvokli, var ietekmēt tā stabilitāti.

- Pozīcija uz priekšu padara ratiņkrēslu mazāk stabilu un palielina risku apgāzties atpakaļ, bet uzlabo tā manevrēšanas spēju, nodrošinot roktura labāku satvērienu un īsu pagrieziena rādīšus.
- Pretēji, pārvietojot aizmugurējo riteņu asi uz aizmuguri, ratiņkrēsls ir stabilāks un grūtāk sasveras, bet tā manevrēšanas spēja ir samazināta.
- Atkarībā no lietotāja spējām un tā īpašajām drošības robežām stabilitātes samazināšanos var kompensēt, uzstādot pretapgāšanās ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

- Pārbaudiet, vai visas daļas ir cieši piestiprinātas pie rāmja.
- Pārbaudiet, vai visi riteņi, kloķi, skrūves un uzgriežņi ir atbilstoši pievilkti.
- Pārbaudiet, vai visas bremzes un pretapgāšanās ierīces darbojas pareizi.
- Pārbaudiet, vai riteņiši un aizmugurējie riteņi ir stingri piestiprināti.
- Pārbaudiet, vai ratiņkrēsls ir aprīkots ar pretapgāšanās ierīcēm.
- Pirms iesēšanās ratiņkrēslā vai izkļūšanas no tā pārbaudiet, vai bremzes ir aktivizētas.
- Iesēžoties ratiņkrēslā vai izkļūstot no tā, nekādā gadījumā nestāviet uz pēdu plāksnēm, jo tas rada apgāšanās risku.
- Mainot sēdekļa un/vai atzveltnes polsterējuma biežumu, tiek ietekmēts krēsla smaguma centrs; tas palielina lietotāja nestabilitātes risku gadījumā, ja tiek mainīta konstrukcija.
- Sēdekļa leņķa pielāgojumi var palielināt apgāšanās risku.
- Bremžu efektivitāte samazinās uz slapjas, slidenas un slīpas virsmas.



BRĪDINĀJUMS!

Pēdu gūšanas risks

- Pastāv risks gūt pēdu traumas, atverot durvis ar pēdas plāksni.
- Neatveriet durvis ar ratiņkrēsla sastāvdaļas.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās un nokrišanas risks, izmantojot pielāgojamu sprieguma atzveltni

- Ja atzveltne āķa un cilpas tipa siksnas kļūst pārāk vaļīgas, pastāv apgāšanās un ievainojumu gūšanas risks. Vienmēr pārbaudiet spriegumu. Lai novērstu iespējamo apgāšanās risku, pārbaudiet arī, vai aizmugurējie riteņi ir pielāgoti.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Nekādā gadījumā ratiņkrēsla pacelšanai neizmantojiet noņemamos elkoņu balstus, pēdu balstus, atzveltnes skavu vai pielāgojamus stumšanas rokturus. Vairāk informācijas skatiet sadaļā "Lietošana".
- Berzes rezultātā var sakarst rokas diskus, iespējams, izraisot plaukstu traumas.
- Montējot papildaprīkojumu vai citas sastāvdaļas, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus.
- Mainot ratiņkrēsla atzveltnes un sēdekļa slīpumu, vienmēr pieaug ķermeņa daļu iespiešanas risks.
- Sēdekļa platumu nedrīkst pārāk sašaurināt, jo tas palielinās elkoņu balstu spiedienu uz augšstilbu sāniem.



UZMANĪBU!

Apdedzināšanās risks

- Ratiņkrēsla daļas ārēju siltuma avotu tuvumā var uzkarst.
- Pirms lietošanas nepakļaujiet ratiņkrēslu spēcīgu saules staru iedarbībai.
 - Pirms lietošanas pārbaudiet visu to daļu temperatūru, kas nonāk saskarē ar jūsu ādu.



BRĪDINĀJUMS!

Izgulējumu un stājas traucējumu gūšanas risks

- Ratiņkrēslā nedrīkst ilgstoši sēdēt sasvērtā pozīcijā. Lai izvairītos no izgulējumiem, jāmaina sēdēšanas pozīcijas.



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Ja jums ir izgulējumi vai bojāta āda, aizsargājiet tos pret tiešu saskari ar ierīces audumu. Sazinieties ar veselības aprūpes speciālistu, lai saņemtu medicīniskus ieteikumus.



IEVĒRĪBAI!

- Apvienojot šo izstrādājumu ar citu izstrādājumu, uz to ir attiecināmi abu izstrādājumu ierobežojumi. Piemēram, viena izstrādājuma maksimālais lietotāja svars kombinācijā var būt mazāks.
- Izmantojiet tikai “Invacare” atļautās kombinācijas. Informācijai sazinieties ar “Invacare” izplatītāju.
 - Pirms lietošanas izlasiet katra izstrādājuma lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet ierobežojumus. Pilnīga atbilstība informācijai, norādījumiem un ieteikumiem, kas ietverti abās lietotāja rokasgrāmatās, ir nepieciešama drošai lietošanai.

2.2 “Azalea Max” un “Azalea” ar “Laguna 2” atzveltni

“Azalea” ar “Laguna 2” atzveltni



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties uz aizmuguri

- Ja izmantojat atzveltni “Laguna 2” augstākajā pozīcijā un ir aktivizēta saliekšanas un atgāšanas funkcija, palielinās risks apgāzties uz aizmuguri.
- Gādājiet, lai ratiņkrēsla līdzsvarojošs būtu pielāgots konkrētajam lietotājam.

“Azalea Max”



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties uz priekšu

- Sēdekļa pagarinājumu ir paredzēts izmantot kopā ar šasijas pagarinājumu; pretējā gadījumā palielinās risks apgāzties uz priekšu.
- Sēdekļa pagarinājums ir vienmēr jāizmanto kopā ar šasijas pagarinājumu.
 - Uzmanieties, braucot uz leju pa nogāzi vai pāri apmalei.
 - Gādājiet, lai lietotājs sēdētu stabili.
 - Gādājiet, lai ratiņkrēsla līdzsvarojošs būtu pielāgots konkrētajam lietotājam.

2.3 Drošības informācija par elektromagnētiskajiem traucējumiem

Pārvietošanās ierīce ir izturējies starptautiskajiem standartiem atbilstošu pārbaudi saistībā ar tā atbilstību Noteikumiem par elektromagnētiskajiem traucējumiem (EMI). Taču elektromagnētiskie lauki, piemēram, radio vai televīzijas raidītāju un mobilo tālrunu radītie, var ietekmēt elektrisko pārvietošanās ierīču darbību. Mūsu pārvietošanās ierīcēs izmantotie elektroniskie elementi var radīt vājus elektromagnētiskos traucējumus, kas atbilst likumā atļautajai pielaidei. Šo iemeslu dēļ, lūdzu, ievērojiet tālāk norādītos piesardzības pasākumus.



BRĪDINĀJUMS!

Nepareizas darbības risks elektromagnētisko traucējumu gadījumā

- Kad ir ieslēgta pārvietošanās ierīce, nedrīkst ieslēgt vai izmantot portatīvos raiduztvērējus vai sakaru ierīces (piemēram, radio raiduztvērējus vai mobilos tālrunus).
- Netuvojieties spēcīgiem radio un televīzijas raidītājiem.
- Ja pārvietošanās ierīce pārvietojas patstāvīgi, nekavējoties izslēdziet to un ziņojiet ražotājam.
- Elektropiederumu un citu sastāvdaļu pievienošana vai jebkāda pārvietošanās ierīce pārveidošana var to padarīt jutīgu pret elektromagnētiskajiem traucējumiem. Ņemiet vērā, ka nav iespējams precīzi noteikt, kā šādas modifikācijas ietekmēs elektroniskās sistēmas vispārējo izturību.

2.4 Drošības ierīces



BRĪDINĀJUMS!

Negadījumu risks

- Nepareizi uzstādītas vai nestrādājošas drošības ierīces (bremzes, pretapgāšanās ritenītis) var izraisīt negadījumus.
- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas vienmēr pārbaudiet drošības ierīces un regulāri nododiet tās pārbaudei kvalificētam speciālistam vai pilnvarotam izplatītājam.



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Neoriģinālas vai nepareizas detaļas var ietekmēt izstrādājuma funkciju un drošību.
- Lietotajam izstrādājumam izmantojiet tikai oriģinālās detaļas.
 - Reģionālo atšķirību dēļ informāciju par pieejamām opcijām skatiet vietējā “Invacare” katalogā vai tīmekļa vietnē vai sazinieties ar vietējo Invacare pārstāvi. Skatiet adreses šī dokumenta beigās.

Drošības ierīču funkcijas ir aprakstītas nodaļā 3 *Izstrādājuma pārskats*, 10. lpp.

2.5 Izstrādājuma uzlīmes un simboli

Identifikācijas uzlīme

Identifikācijas uzlīme ir piestiprināta ratiņkrēsla rāmim, un tajā ir sniegta tālāk norādītā informācija.



- (A) Ražotāja adrese
- (B) EAN/HMI svītrkods
- (C) Eiropas atbilstība
- (D) Apvienotās Karalistes atbilstība
- (E) Skatīt lietotāja rokasgrāmatu
- (F) Medicīniska ierīce
- (G) Maksimālais lietotāja svars
- (H) Sērijas numura svītrkods
- (I) Sērijas numurs
- (J) Atsauces numurs
- (K) Sēdekļa platums
- (L) Izstrādājuma apraksts
- (M) Ražošanas datums

	Skatīt lietotāja rokasgrāmatu
	Brīdinājums norāda uz potenciāli bīstamu situāciju, kas, ja netiek novērsta, var izraisīt nopietnas traumas vai nāvi.

Pozīcijas jostas informatīvā uzlīme

	Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.
--	---

Aizdares āķa simboli

Dažus ratiņkrēslus drīkst izmantot kā sēdekļus autotransportā, bet dažus nedrīkst atkarībā no to konfigurācijas.

	Ratiņkrēsla nostiprināšanas pozīcijas, kurās ir jāpiestiprina fiksācijas sistēmas siksnas, ja ratiņkrēsls ar lietotāju tiek pārvadāts motorizētā transportlīdzeklī. Šis simbols tiek norādīts uz ratiņkrēsla tikai tad, ja tiek pasūtīts ratiņkrēsls ar transportēšanas komplektu.
	BRĪDINĀJUMA simbols Šis ratiņkrēsls nav konfigurēts pasažiera pārvadāšanai autotransportā. Šis simbols ir piestiprināts pie rāmja līdzās identifikācijas uzlīmei.

2.6 Elektriskās versijas simboli



Informācija par atkritumu utilizāciju un pārstrādi. Skatiet sadaļas "Pēc darbmūža beigām", "Atkritumu utilizācija".



II klases iekārta



Izstrādājums ar termodrošinātāju

B tipa daļa, kas ir tiešā saskarē ar pacientu



Daļa, kas ir tiešā saskarē ar pacientu un atbilst norādītajām prasībām par aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu saskaņā ar standartu IEC60601-1.



Drošības izolācijas transformators, vispārējs

3 Izstrādājuma pārskats

3.1 Izstrādājuma apraksts

Šis ir pasīvas izmantošanas ratiņkrēsls ar sēdekļa un atzveltnes noliekšanas mehānismu un pagriežamiem kāju balstiem ar pielāgojamu leņķi.

! IEVĒRĪBAI!

Ratiņkrēsls tiek ražots un konfigurēts individuāli atbilstoši pasūtījuma specifikācijām. Tehniskie dati ir jānorāda veselības aprūpes speciālistam atbilstoši lietotāja prasībām un veselības stāvoklim.

- Par ratiņkrēsla konfigurācijas pielāgošanu konsultējieties ar veselības aprūpes speciālistu.
- Pielāgošana jāveic kvalificētam speciālistam.

3.2 Paredzētā lietošana

Ratiņkrēsls ir paredzēts, lai nodrošinātu pārvietošanās iespējas personām, kurām jāatrodas sēdus stāvoklī un kuras ir lielā mērā atkarīgas no citas personas palīdzības, kuras ilgstoši sēž ratiņkrēslā un kuras ratiņkrēslu vada pašas.

Ratiņkrēslu var lietot iekštelpās un ārā uz līdzenas virsmas un atbilstoša reljefa (atkarībā no priekšējo ritenīšu izvēlēta lieluma).

Paredzētie lietotāji

Ratiņkrēsls ir paredzēts personām no 12 gadu vecuma (pusaudžiem un pieaugušajiem). Ratiņkrēsla lietotāja svars nedrīkst pārsniegt maksimālo lietotāja svaru, kas norādīts sadaļā Tehniskie dati un identifikācijas uzlīmē.

Paredzētais lietotājs ir ratiņkrēsla lietotājs un/vai aprūpētājs. Lietotājam ir jābūt fiziski un garīgi spējīgam droši vadīt ratiņkrēslu (proti, to darbināt, stūrēt, bremsēt).

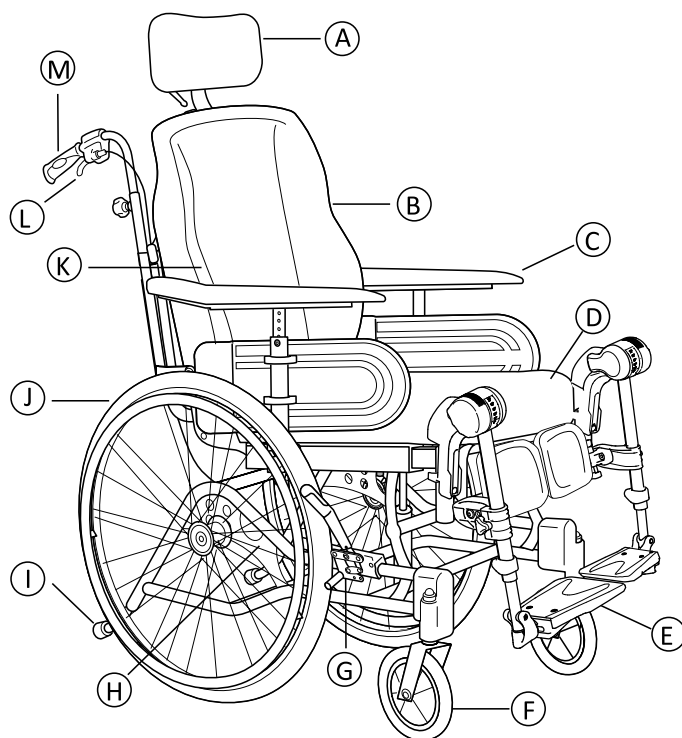
Norādījumi

- Izmantojams apakšējo ekstremitāšu strukturālu un/vai funkcionālu bojājumu izraisītu pārvietošanās traucējumu gadījumos.
- Stabila vertikāla sēdus poza nav iespēja fizisko traucējumu dēļ.

Kontrindikācijas

- Sēdekļa slīpuma funkcija ir piemērota lietotājiem, kuri ir jutīgi pret paaugstinātu asinsspiedienu ķermeņa augšdaļā.

3.3 Ratiņkrēsla galvenās sastāvdaļas



- Ⓐ Kakla balsts
- Ⓑ Atzveltne
- Ⓒ Elkoņa balsts
- Ⓓ Sēdekļis
- Ⓔ Pagriežamie kāju balsti
- Ⓕ Ritenītis
- Ⓖ Bremzes
- Ⓗ Aizmugurējā riteņa plāksne
- Ⓘ Pretapgāšanās ierīce un savēršanas caurule
- Ⓙ Aizmugures ritenis ar rokas disku
- Ⓚ Sešstūru gala atslēga pielāgojumu veikšanai (atzveltnes polsterējuma aizmugurē)
- Ⓛ Atzveltnes leņķa un sēdekļa slīpuma pielāgošanas svira
- Ⓜ Stumšanas rokturis

ī Tā kā katrs ratiņkrēsls tiek ražots atbilstoši individuāla pasūtījuma prasībām, jūsu ratiņkrēsla aprīkojums var atšķirties no attēlā redzamā.

ī Ratiņkrēslam vienmēr jābūt aprīkotam ar sēdekļa polsterējumu un elkoņa balstu.

3.4 Stāvbremzes

Stāvbremzes tiek izmantotas ratiņkrēsla nofiksēšanai nekustīgā stāvoklī, lai tas neaizriputu.



BRĪDINĀJUMS!

Risks apgāzties, strauji bremzējot

Ja pārvietošanās laikā aktivizējat stāvbremzes, varat zaudēt kontroli pār kustības virzienu un ratiņkrēsls var pēkšņi apstāties, iespējams, izraisot sadursmi vai izkrišanu no ratiņkrēsla.

- Nekādā gadījumā neaktivizējiet stāvbremzes pārvietošanās laikā.



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

- Stāvbremzes jādarbina vienlaicīgi.
- Neaktivizējiet stāvbremzes, lai samazinātu ratiņkrēsla ātrumu.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Stāvbremzes nedarbojas pareizi, ja riepas nav pietiekams gaisa spiediens.

- Nodrošiniet, ka riepas ir pareizs spiediens; papildinformācijai skatiet sadaļu Riepas.



UZMANĪBU!

Iespēšanas vai saspiešanas risks

Starp aizmugures riteni un stāvbremzi var būt ļoti šaura atstarpe, kas rada risku iespiest pirkstus.

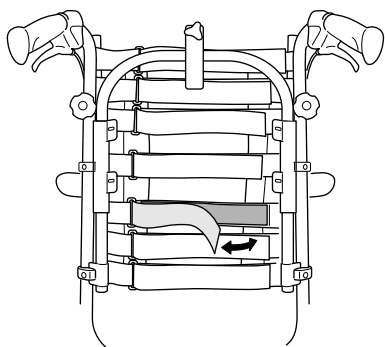
- Nelieciet savus pirkstus kustīgu detaļu tuvumā, un, izmantojot bremzes, vienmēr turiet roku uz bremžu sviras.



Attālumu starp bremžu kluci un riepu var pielāgot. Pielāgošana ir jāveic kvalificētam tehnikim.

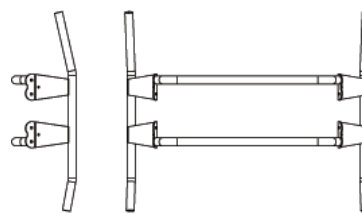
Informāciju par to, kā darbināt bremzes, skatiet rindkopā "Ratiņkrēsla lietošana" sadaļā 6.2.1 *Lietotāja kontrolēto bremžu lietošana*, 38. lpp.

3.5 Pielāgojamā sprieguma atzveltne pielāgošana



1. Nosakiet, kurās vietās vēlaties nodrošināt stabilu atbalstu lietotāja mugurai.
2. Nolieciet lietotāju uz priekšu un pievelciet ciešāk siksnas attiecīgajā zonā.
3. Pārliedzinieties, ka visas siksnas ir nostiprinātas.
4. Uzlieciet pārsegu (sākot ar vertikālo vidusdaļu) un pārliedzinieties, ka tiek saglabāta ar pielāgojamā sprieguma siksnām izveidotā forma.

3.6 Ratiņkrēsla "Azalea Max" atzveltne



Ⓐ



Ⓑ



Ⓐ Pozīcija A — atzveltnes daļa ar garāko leņķi ir vērsta uz augšu.

Ⓑ Pozīcija B — atzveltnes daļa ar garāko leņķi ir vērsta uz leju.

Ratiņkrēsla "Azalea Max" atzveltne ir izstrādāta tā, lai tai varētu iestatīt dažādus leņķus. Tas nodrošina dažādus pielāgošanas veidus atbilstoši atzveltnes montāžai. Pozīcija Ⓐ (atzveltnes daļa ar garāko leņķi ir vērsta uz augšu) nodrošina vairāk vietas lietotāja plecu daļai, bet pozīcija Ⓑ nodrošina vairāk vietas lietotāja ķermeņa apakšdaļai.

3.7 Sēdekļa un atzveltnes noliekšana

Visu sēdekļa bloku, tostarp atzveltņi, var noliekt.



BRĪDINĀJUMS!

Nāvējošu traumu gūšanas risks

Paaugstināts asinsspiediens ķermeņa augšdaļā.

- Visām iestatījumu kombinācijām (piemēram, atvērtu ceļgalu leņķis kopā ar maksimālu slīpumu un atgāztu atzveltņi), kurās lietotāja kājas atrodas augstāk par sirdi, nepieciešams medicīniskais novērtējums. Šāda pozīcija var būt kontrindicēta lietotājiem, kuri ir jutīgi pret paaugstinātu asinsspiedienu ķermeņa augšdaļā.



BRĪDINĀJUMS!

Aizrīšanās vai elpošanas problēmu risks

Slīpā vai atgāztā pozīcijā esošs lietotājs var aizrīties ar ēdienu vai dzērienu.

- Pirms ēšanas vai dzeršanas lietotājam jāapsēžas taisnā pozīcijā.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Apgāšanās risks palielinās, kad ratiņkrēsls ir sasniedzis vai atgāzts.

Pat sēžot slīpā vai atgāztā pozīcijā, lietotājs var izslīdēt no ratiņkrēsla.

- Obligāti izmantojiet pretapgāšanās ritenīti.
- Nekādā gadījumā neatstājiet bez uzraudzības lietotāju, kurš ir sasniedzis pozīcijā ar negatīvu leņķi.
- Izmantojiet pozīcijas jostu.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Ja atzveltne ir atgāzta un/vai sēdekļis ir savērsts, lietotāja galvai ir jābūt vertikālā pozīcijā.
– Atzveltni nepieciešams aprīkot ar galvas vai kakla balstu.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

– Pielāgojot atzveltnes leņķi, uzmanieties, lai neiespiestu aprūpētāja vai lietotāja pirkstus starp atzveltni un elkoņa balstu.



UZMANĪBU!

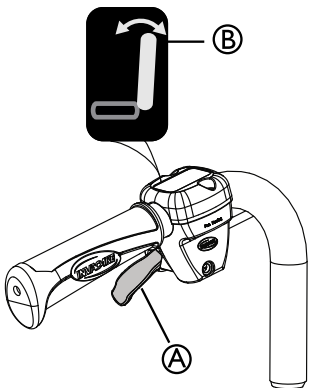
Izgulējumu radīti sarežģījumi

Noliekšanas vai sagāšanas pozu kombinācija dažiem lietotājam nav ērta.
– Esiet uzmanīgs, pielāgojot noliekšanas vai sagāšanas leņķi, vienmēr sāciet ar sēdekļa noliekšanu, bet pēc tam atgāziet atzveltni.

Informāciju par to, kā regulēt noliekšanas vai sagāšanas leņķi, skatiet rindkopā “Ratiņkrēsla izmantošana” sadaļā 6.3 *Sasvēršanas/atgāšanas funkcijas lietošana, 38. lpp.*

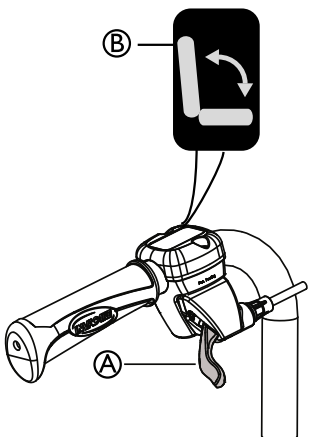
3.7.1 Slīpuma un atzveltnes leņķa manuāla pielāgošana

Atzveltnes leņķa pielāgošana



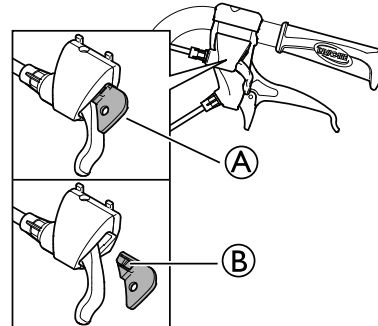
1. Lai pielāgotu atzveltnes leņķi, izmantojiet **kreisajā** pusē esošo **dzeltenu** sviru (A) ar **dzeltenu simbolu** (B).
2. Spiediet sviru augšup un vienlaicīgi iestatiet atzveltni vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet sviru.

Aprūpētāja kontrolētā slīpuma pielāgošana



1. Lai pielāgotu sēdekļa bloka (sēdekļa un atzveltnes) slīpumu, izmantojiet **labajā** pusē esošo **zaļo** sviru (A) ar **zaļo simbolu** (B).
2. Spiediet sviru augšup un vienlaicīgi iestatiet sēdekļa bloku vēlamajā pozīcijā.
3. Atlaidiet sviru.

Slīpuma fiksēšana un/vai atzveltnes leņķa pielāgošana



Pozīcijas fiksēšanas ierīce (A) ļauj iestatīt fiksētu sēdekļa bloka slīpuma un/vai atzveltnes leņķa pozīciju.

1. Pielāgojiet sēdekļa slīpumu un/vai atzveltnes leņķi vēlamajā pozīcijā.
2. Ievietojiet pozīcijas fiksēšanas ierīci (A).

i Pozīcija ir iestatīta, un to nevar mainīt.

Lai izņemtu pozīcijas fiksēšanas ierīci, ar nelielu priekšmetu piespiediet plastmasas kājiņu (B) un vienlaicīgi velciet ierīci uz āru.

3.7.2 Slīpuma un atzveltnes leņķa elektriskā pielāgošana



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Ja ratiņkrēsla lietotājs ir apjucis, nemierīgs vai cieš no spazmām:
– vai nu bloķējiet rokas vadības bloka funkcijas;
– vai gādājiet, lai lietotājs nevarētu aizsniegt rokas vadības iekārtu.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Mainot ratiņkrēsla slīpumu, ķermeņa daļas var tikt saspiestas starp elkoņa balsta pamatni un aizmugurējo riteni.
– Gādājiet, lai attālums starp elkoņa balsta pamatni un aizmugurējo riteni vienmēr būtu ne mazāks par 25 mm.



UZMANĪBU!



Izstrādājuma bojājumu risks

– Pārliecinieties, ka rokas vadības bloks netiek aktivizēts nejauši.
– Neļaujiet bērniem rotaļāties ar rokas vadības bloku.
– Ja tiek novērota kāda neparasta parādība, piemēram, neparastas skaņas vai nelīdzena pārvietošanās, izslēdziet sistēmu.

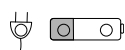





! Nepareizas darbības risks

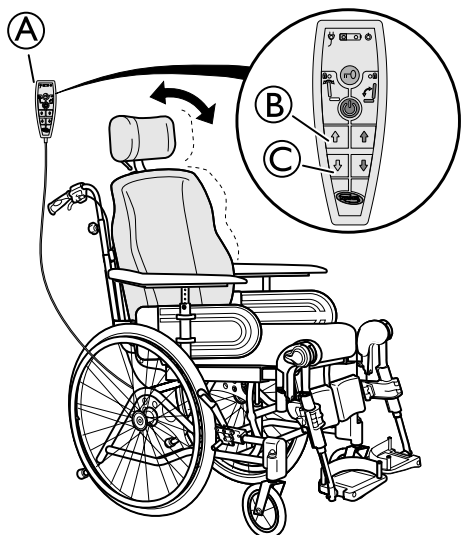
- Rokas vadības bloku vai citas elektriskās daļas (dzinējus u. c.) drīkst remontēt tikai atbilstoši kvalificēti tehniķi.

Nospiežot ieslēgšanas un izslēgšanas pogu, īss "pīkstiens" apliecina, ka rokas vadība ir aktivizēta. Rokas vadība ir aktīva vēl 30 sekundes pēc pēdējās darbības, un pēc tam tā tiek automātiski deaktivizēta.

-  Rokas vadību var deaktivizēt arī manuāli, nospiežot ieslēgšanas un izslēgšanas pogu.
-  Lai nospiestu rokas vadības bloka pogas, jāizmanto spēks (pirkstu spēks) 5 Nm apmērā.

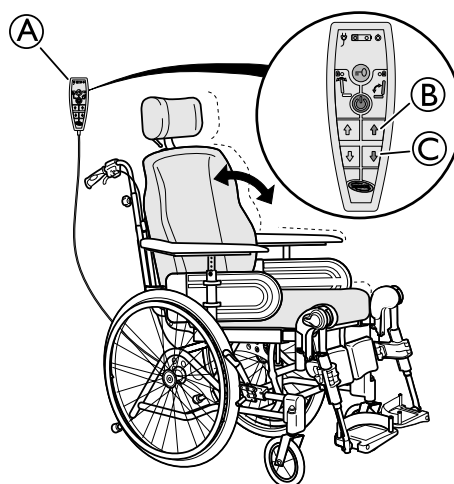
Simboli uz rokas vadības

-  Akumulators un uzlādes indikators
-  Bloķēšanas funkcija
-  Ieslēgts/izslēgts
-  Atzveltnes atgāšana (dzeltenā krāsā uz bultiņas un atzveltnes)
-  Sēdekļa slīpums (zaļā krāsā uz bultiņas, atzveltnes un sēdekļa)
-  Uz augšu/uz leju (dzeltenā krāsā, lai atgāztu atzveltni, bet zaļā krāsā, lai iestatītu sēdekļa slīpumu)

Atzveltnes leņķa pielāgošana

Pielāgojiet atzveltnes leņķi, izmantojot dzeltenās pogas rokas vadības bloka kreisajā sānā **A**.

1. Nospiediet pogu **B**, lai pielāgotu atzveltnes leņķi, mainot pozīciju uz priekšu (augšup).
2. Nospiediet pogu **C**, lai pielāgotu leņķi, mainot pozīciju uz aizmuguri (lejup).

Sēdekļa slīpuma pielāgošana

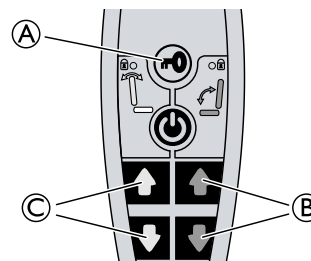
Pielāgojiet sēdekļa bloka (sēdekļa un atzveltnes) slīpumu, izmantojot zaļās pogas rokas vadības bloka kreisajā sānā **A**.

1. Nospiediet pogu **B**, lai pielāgotu sēdekļa bloka leņķi, mainot pozīciju uz priekšu (augšup).
2. Nospiediet pogu **C**, lai pielāgotu sēdekļa bloka leņķi, mainot pozīciju uz aizmuguri (lejup).

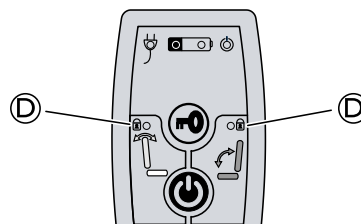
**UZMANĪBU!****Pirkstu iespiešanas risks**

Tas var radīt nelielas traumas.

- Veicot elektrisku pielāgošanu, pirkstu iespiešanas u. c. riski ir lielāki, nekā veicot manuālu pielāgošanu.
- Ņemiet vērā, ka, piemēram, bērns var piekļūt vadības blokam, nospiežot kādu no vadības pogām un iespiest savus vai lietotāja pirkstus.
- Rokas vadības bloku drīkst izmantot tikai pilnvarots darbinieks.

Atgāšanas un slīpuma funkcijas bloķēšana

1. Piespiediet bloķēšanas atslēgu **A**.
2. Turpiniet spiest bloķēšanas atslēgu.
3. Vienlaicīgi nospiediet uz izvēlētas sēdekļa slīpuma pielāgošanas funkcijas **B** (zaļā krāsā) vai atzveltnes leņķa pielāgošanas funkcijas **C** (dzeltenā krāsā).
4. Atkārtojiet šīs darbības, lai atbloķētu funkciju.



Kad funkcija ir bloķēta, deg dzeltenā indikatora lampiņa **D**.

Akumulatora uzlāde



BRĪDINĀJUMS!

Elektriskās strāvas trieciena risks

– Akumulatora uzlādes laikā lietotājs nedrīkst sēdēt ratiņkrēslā.



Akumulatora bojājumi

– Pirms sistēmas izmantošanas pirmo reizi akumulators jāuzlādē 24 stundas.
– Pirms ratiņkrēsla izmantošanas un pēc tā uzlādes atvienojiet elektrotīkla kabeli.



Akumulatora lādētājam ir dažādi uzlādes vadi, lai pielāgotu lādētāju dažādiem vietējiem elektrības standartiem.



Ja akumulatora uzlādes līmenis ir zems (20%), lietošanas laikā sistēma atskaņo skaņas signālu.

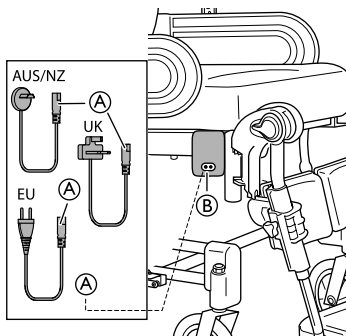
Lādētāja kabeļa pievienošana



UZMANĪBU!

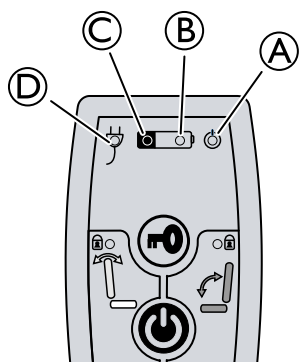
Kabeļu bojājumi

– Nesēdiet ratiņkrēslā akumulatora uzlādes laikā.



1. Pievienojiet ratiņkrēsla komplektācijā ietverto lādētāja vadu sienas kontaktligzdai.
2. Pēc tam pievienojiet lādētāja vadu **A** savienotājam **B**, kas atrodas ratiņkrēsla sānā (skatiet attēlu).
3. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet vadu.

Rokas vadība — akumulatora norādes



- A** Zaļā lampiņa — IESLĒGTA — Rokas vadība ir aktivizēta
- B**
 - Zaļā lampiņa — IESLĒGTA — Akumulatora uzlādes līmenis pārsniedz 20 %
 - Zaļā lampiņa mirgo — IESLĒGTA — Notiek akumulatora uzlāde (lampiņa deg nepārtraukti, kad akumulators ir pilnībā uzlādēts)

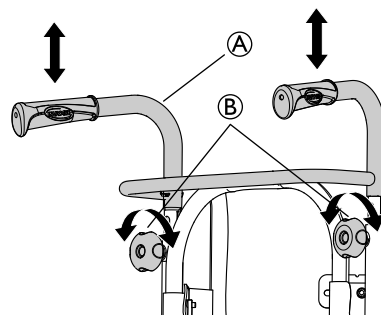
- C**
 - Dzeltēnā lampiņa — IESLĒGTA — Akumulatora uzlādes līmenis ir zemāks par 20 %
- D** Zaļā lampiņa — IESLĒGTA — Akumulatora vads ir pievienots (lampiņa iedegas uz apmēram 5 sekundēm pēc vada pievienošanas)

3.8 Stumšanas rokturi/stumšanas stieņi

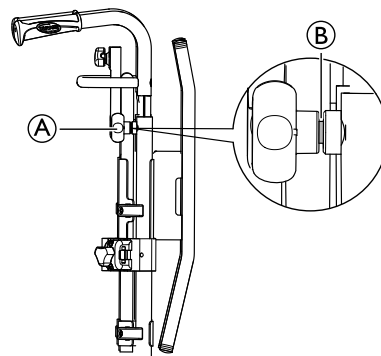
Tālāk sniegtie norādījumi un brīdinājumi attiecas uz visiem stumšanas rokturiem un stumšanas stieņiem.

3.8.1 Stumšanas rokturu/stumšanas stieņu augstuma pielāgošana

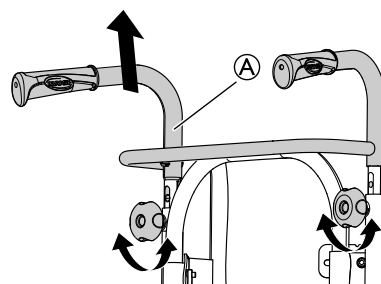
Pievienoto stumšanas rokturu augstuma pielāgošana



1. Atskrūvējiet kloķus **B**.
2. Savienoto stumšanas rokturu un/vai stumšanas stieņa **A** augstumu var pielāgot, vienkārši pavelkot rokturus augšup vai pabīdot tos uz leju.
3. Iestatiet nepieciešamajā augstumā.
4. Atkārtoti pievelciet kloķus.



Pārļiecinieties, ka stumšanas roktura kloķi **A** var ievietot cauruļu atverē. Ja ir redzami vairāk nekā 2,5 mm no kloķa vītņotās tapas **B**, pozīcija nav pareiza. Nolaidiet stumšanas rokturi zemāk vai paceliet to augstāk, lai novietotu kloķi pareizajā pozīcijā.



- i** Stumšanas stieni un savienotos stumšanas rokturus **A** nedrīkst izvilkt uz augšu vairāk kā par 19 cm virs stiprinājuma augšējās malas.

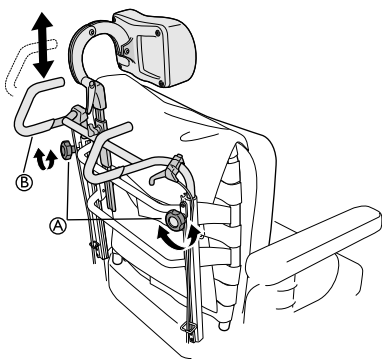
**UZMANĪBU!****Pirkstu iespiešanas risks**

- Uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp savienotajiem stumšanas rokturiem un kakla balsta stiprinājumu. (Ja ir uzstādīta pielāgojama sprieguma atzveltne).

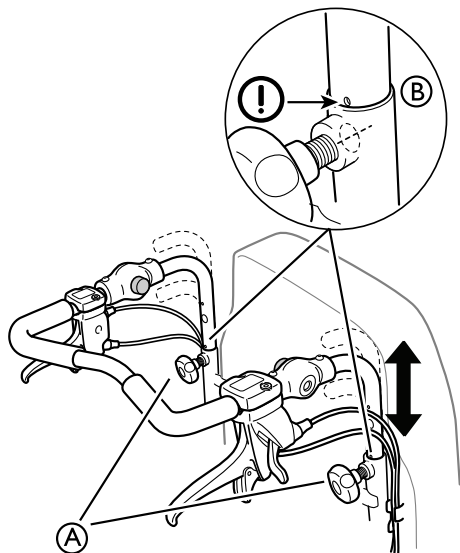
**BRĪDINĀJUMS!****Traumu gūšanas risks**

Stumšanas stieņa stiprinājumi var kļūt vaļīgi, un stienis var izkrist.

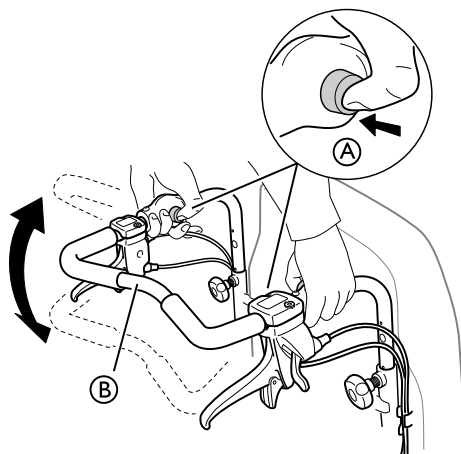
- Gādājiet, lai stumšanas stieņa caurules marķējums **B** būtu salāgots ar atzveltnes caurules ekstremitāti.
- Pārbaudiet, vai rokratus var pienācīgi pievilkt. Rokrata skrūvei jābūt tikai nedaudz redzamai. Ja stumšanas stienis ir nepareizā pozīcijā, rokratu nevarēs pienācīgi pievilkt.

Ratiņkrēsla “Azalea Max” stumšanas stienis

1. Atskrūvējiet kloķus. **A**.
2. Savienoto stumšanas rokturu un/vai stumšanas stieņa **B** augstumu var pielāgot, vienkārši pavelkot rokturus augšup vai pabīdot tos uz leju.
3. Iestatiet nepieciešamajā augstumā.
4. Atkārtoti pievelciet kloķus.

Stumšanas stieņa augstuma regulēšana

1. Atskrūvējiet rokratus **A**.
2. Pielāgojiet rokturus nepieciešamajā augstumā. Ir pieejamas divas fiksētās pozīcijas.
3. Atkārtoti pievelciet kloķus.

3.8.2 Stumšanas stieņa leņķa pielāgošana

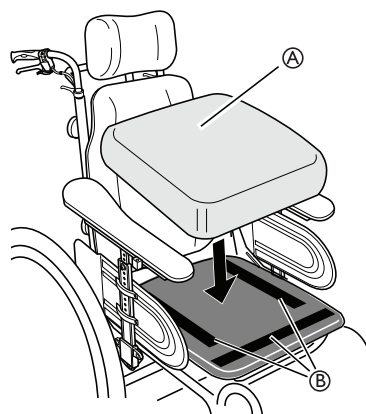
1. Nospiediet pogas **A**.
2. Pielāgojiet stumšanas stieni **B** vēlamajā leņķī.
3. Atlaidiet pogas **A**.



Nedaudz pabīdiet stumšanas stieni, lai pogas tiktu nofiksētas vietā.

**BRĪDINĀJUMS!****Līdzsvara zaudēšanas risks**

- Nekariniet neko uz stumšanas stieņa, jo tas var izraisīt līdzsvara zudumu.

3.9 Sēdekļa pielāgošana

Sēdekļa dziļumu var ērti pielāgot, lai nodrošinātu piemērotu atbalstu. Tāpat var pielāgot arī kāju balstu un elkoņu balstu platumu, kā arī elkoņu balstu augstumu.

Atkarībā no polsterējuma modeļa noteiktu sēdekļa polsterējumu **A** var piestiprināt pie sēdekļa plāksnes, izmantojot āķa un cilpas siksnas **B**.

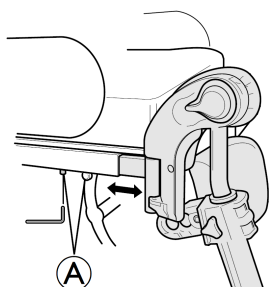


BRĪDINĀJUMS!

Sēdekļa polsterējuma slīdēšanas risks

– Gādājiet, lai āķa un cilpas siksnas būtu stingri saspīestas kopā un cieši pievilktas.

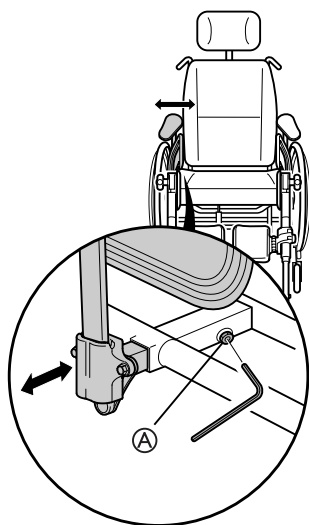
3.9.1 Sēdekļa dziļuma pielāgošana



1. Noņemiet sēdekļa polsterējumu.
2. Atskrūvējiet skrūves **A** ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
3. Pārvietojiet sēdekļa priekšējo malu uz priekšu vai uz aizmuguri.
4. Atkārtoti pievelciet skrūves **A** (5–6 Nm).
5. Uzlieciet atpakaļ sēdekļa polsterējumu.

i Attālumam starp ceļa vai apakšstilba aizmugurējo daļu un polsterējumu jābūt pēc iespējas mazākam, taču tie nedrīkst saskarties.

3.9.2 Sēdekļa platuma pielāgošana



1. Atskrūvējiet skrūvi **A** ar sešstūru gala atslēgu.

i Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

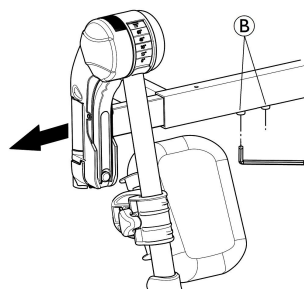
2. Iestatiet elkoņu balstus vēlamajā platumā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi **A**.



Neatbilstošas pielāgošanas risks

– Pielāgojot skrūves pozīciju, nespiediet uz elkoņa balsta vai kājas balsta.

Kājas balsta platuma pielāgošana



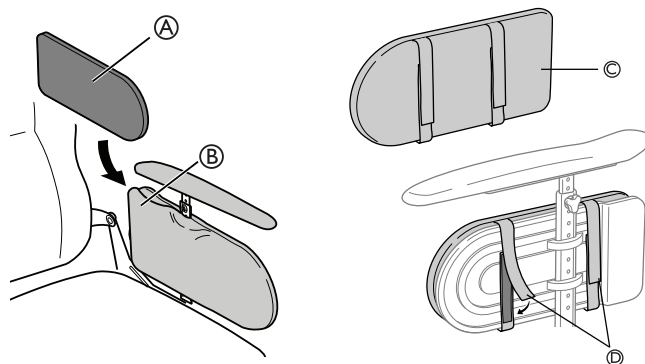
1. Atskrūvējiet skrūves **B**.

i Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

2. Iestatiet kāju balstus vēlamajā platumā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūves **B** (5–6 Nm).

Sānu balsta paliktnis

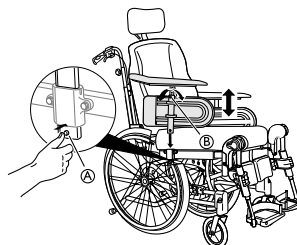
Ir pieejami divi dažādi sānu balsta paliktņi, viens sānu balsta polsterējums, kas tiek ievietots elkoņa balsta kabatā, un viens sānu balsta paliktnis, kas tiek novietots tieši uz sānu balsta.



i Sēdekļa platumu var samazināt par 2 x 20 mm, vai nu ievietojot sānu balsta polsterējumu **A** elkoņa balsta kabatā **B**, vai izmantojot sānu balsta paliktni **C** + **D**.

3.10 Elkoņu balstu pielāgošana

3.10.1 Elkoņu balstu augstums



1. Pielāgojiet elkoņu balstu augstumu, pagriežot skrūvi vai kloķi **B** (atkarībā no izvēlētā elkoņu balstu veida).
2. Iestatiet nepieciešamo augstumu.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi/kloķi.



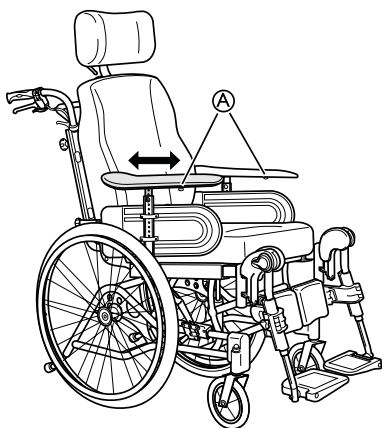
UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

– Pielāgojot elkoņu balstu augstumu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp elkoņa paliktni un sānu balstu.

- i** Elkoņu balsti ir aprīkoti ar automātisku fiksatoru, kas novērš netīšu izkustēšanos vai atdalīšanos. Pirms elkoņa balsta noņemšanas vai pielāgošanas nospiediet pogu **A** uz elkoņa balsta, lai atbloķētu to.

3.10.2 Elkoņu balstu dziļums



1. Atskrūvējiet skrūvi vai kloķi **A** atkarībā no izvēlētā elkoņa balsta veida.
2. Novietojiet paliktni nepieciešamajā pozīcijā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi/kloķi.

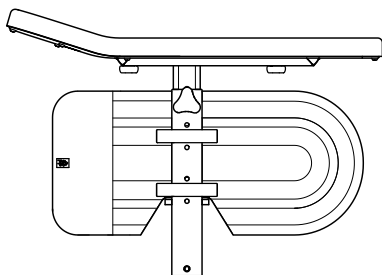
! **Neatbilstošas pielāgošanas risks**

- Pielāgojot skrūves pozīciju, nespiediet uz elkoņa balsta.

3.10.3 Zemais elkoņa balsts

Ratiņkrēsliem “Azalea” un “Azalea Max” mēs piedāvājam arī zemāku elkoņa balstu.

- i** Pieredzējušam terapeitam jāizvērtē, kuriem lietotājiem ir piemērots šis zemais elkoņa balsts, it īpaši, izmantojot to viszemākajā pozīcijā.



UZMANĪBU!
Saspiešanas risks

- Rīkojieties uzmanīgi, uzstādot elkoņa balstu.

Vairāk informācijas par pielāgošanu skatiet sadaļā 3.10.1 *Elkoņu balstu augstums, 16. lpp* un 3.10.2 *Elkoņu balstu dziļums, 17. lpp*

3.11 Kāju balsti



BRĪDINĀJUMS!
Traumu gūšanas risks

- Nekādā gadījumā neceliet ratiņkrēslu, turot aiz pēdu balstu pamatnēm vai kāju balstiem.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas vai saspiešanas risks

- Konstrukcijai ir grozāmi mehānismi, kuros var iespiest pirkstus.
- Esiet uzmanīgs, izmantojot, griežot, izjaucot vai regulējot šos mehānismus.

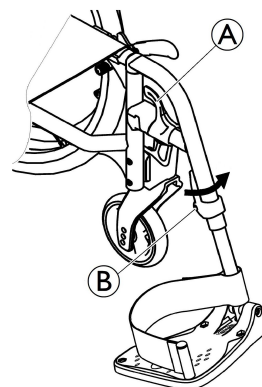


IEVĒRĪBAI!

Kāju balstu mehānisma bojājumu risks

- Uz kājas balsta nedrīkst novietot smagus priekšmetus, kā arī uz tā nedrīkst sēdēt bērni.

3.11.1 Pagriežamie kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A** un pagrieziet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagrieziet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

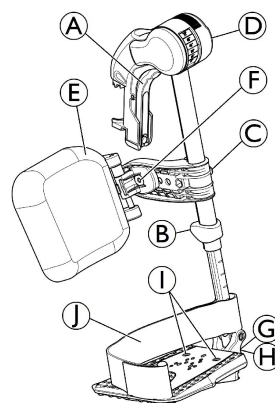
Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A**.
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Uzkarināšana

1. Uzkariniet kājas balstu rāmja priekšpusē un pagrieziet uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

3.11.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti



Pagriešana uz ārpusi

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru **A** un pagrieziet kāju balstus uz ārpusi.

Pagriešana uz priekšu

1. Pagrieziet kājas balstu uz priekšu, līdz tas ir nofiksēts.

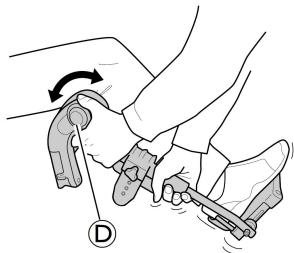
Atvienošana

1. Aktivizējiet atbloķēšanas sviru (A), pagrieziet kājas balstu uz ārpusi.
2. Pavelciet kājas balstu uz augšu.

Piestiprināšana

1. Spiediet kājas balstu uz leju tā stiprinājumā un pagrieziet to uz priekšu, līdz tas tiek nofiksēts.

Leņķa pielāgošana

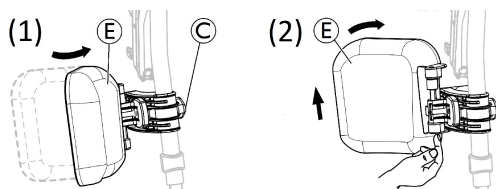


Leņķi var pielāgot sešas iepriekš iestatītajās pozīcijās.

1. Pagrieziet pogu (D) ar vienu roku, vienlaikus turot kājas balstu ar otru roku.
2. Kad ir sasniegts piemērots leņķis, atlaidiet pogu, un kājas balsts tiks nofiksēts vēlamojā pozīcijā.

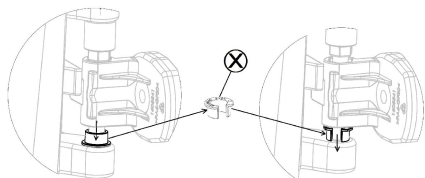
Apakšstilba paliktņa grozīšana un pielāgošana

- Apakšstilba paliktņa pagriešana uz priekšu (1) vai uz aizmuguri (2)




1. Pagrieziet apakšstilba paliktņi (E) uz priekšu (1).
2. Pavelciet apakšstilba paliktņi (E) un atlieciet to atpakaļ (2).

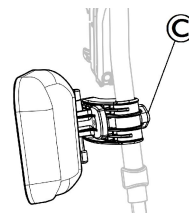
- Apakšstilba paliktņa bloķēšana šūpojas atpakaļ:



1. Izvelciet pelēko starplikas atvēršanas gredzenu (X) ārpus tā atrašanās vietas.
2. Apvēršiet pelēko starplikas atvēršanas gredzenu.
3. Ievietojiet pelēko starplikas atvēršanas gredzenu (X), kā parādīts diagrammas labajā pusē.

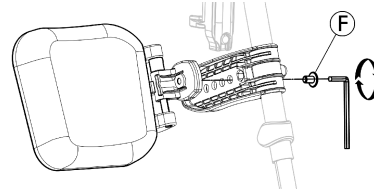
 Veiciet šo procedūru apgrieztā secībā, lai atbloķētu apakšstilba paliktņa šūpošanos atpakaļ.

- Apakšstilba paliktņa augstuma pielāgošana



1. Atskrūvējiet kloķi (C).
2. Pielāgojiet to vēlamojā augstumā un stingri pievelciet kloķi.

- Apakšstilba paliktņa dziļuma pielāgošana



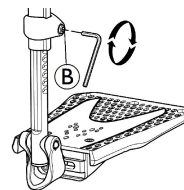
Apakšstilba paliktņim ir četras dziļuma pielāgošanas opcijas.

1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (F) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet vienā no četrām pozīcijām un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi (F) (3–5 Nm).


Pēdas plāksnes pielāgošana

Ir pieejamas trīs dažādas uzlokāmas pēdu plāksnes.

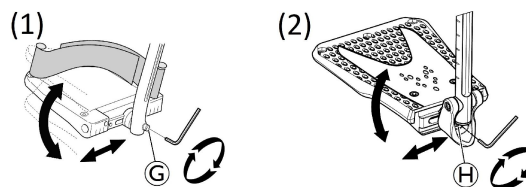
- Standarta pēdu plāksnes ar pielāgojamu augstumu



1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (B) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet augstumu un ļaujiet skrūvei iegult vienā no pēdas plāksnes caurules gropēm.
3. Pievelciet stiprinājuma skrūvi (B) (3–5 Nm) vēlamojā pozīcijā.

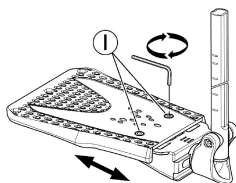
 Attālumam no zemākās pēdas balsta daļas līdz zemei jābūt vismaz 50 mm.

- Pēdu plāksnes ar pielāgojamu dziļumu, leņķi (1) un platumu (2)



1. Atskrūvējiet stiprinājuma skrūvi (G) vai (H) ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet dziļumu un leņķu pozīcijas un cieši pievelciet stiprinājuma skrūvi (G) (12 Nm) vai (H) (8–9 Nm) vēlamojā pozīcijā.

- Pielāgojama platuma pēdu plāksnes (2)



1. Atskrūvējiet divas stiprinājuma skrūves ① ar 5 mm sešstūru gala atslēgu.
2. Pielāgojiet platuma pozīciju un cieši pievelciet abas stiprinājuma skrūves ① (3–5 Nm) vēlamajā pozīcijā.

Uzņēmums “Invacare” iesaka pēdu plāksņu pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.

i Lai garantētu atbilstošu pēdu novietojumu, var izvēlēties divu veidu siksnas, proti, papēžu siksnu (tās pašas sērijas) un apakšstilbu siksnu (papildaprīkojums), ko var piestiprināt pie kājas balsta pamatnes. Abas ir regulējamas ar āķa un cilpas stiprinājumiem vai bīdāmām sprādzēm.

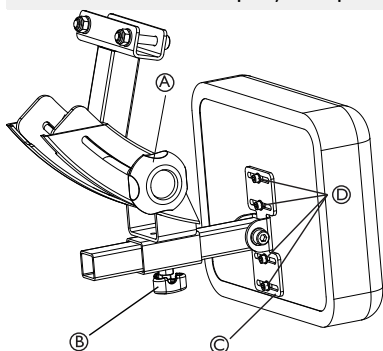
3.12 Ratiņkrēsla “Azalea Max” apakšstilbu paliktņi



UZMANĪBU! Iespiešanas risks

Pielāgojot apakšstilba paliktņi, pastāv risks iespiest pirkstus.

– Kad kloķi ir atskrūvēti, apakšstilba balstu nedrīkst pakļaut spiedienam.



Ratiņkrēsla “Azalea Max” apakšstilbu paliktņiem var pielāgot leņķi, dziļumu un horizontālo pozīciju.

Leņķa pielāgošana:

1. Atskrūvējiet kloķi ①.
2. Iestatiet apakšstilba paliktņi nepieciešamajā leņķī.
3. Atkārtoti pievelciet kloķi.

Dziļuma pielāgošana:

1. Atskrūvējiet kloķi ②.
2. Iestatiet apakšstilba paliktņi nepieciešamajā dziļumā.

i Šis pielāgojums jāveic atbilstoši kājas balsta pielāgojumam.

3. Atkārtoti pievelciet kloķi.

Horizontālās pozīcijas pielāgošana:

1. Atskrūvējiet skrūves ③ uz horizontālās pielāgošanas plāksnes ④.
2. Pielāgojiet apakšstilba paliktņa horizontālo pozīciju.
3. Vēlreiz pienācīgi pievelciet skrūves.

3.13 Citas pēdu plāksnes un pēdas balsts

3.13.1 Viengabala pēdas balsta pielāgošana

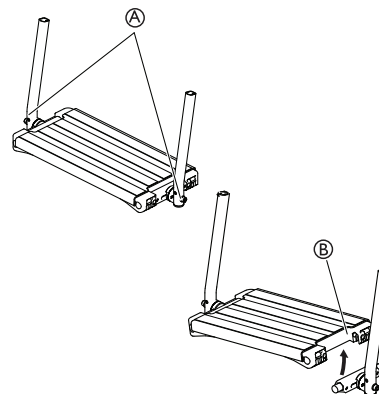


BRĪDINĀJUMS!

Pirkstu iespiešanas risks

Pastāv pirkstu iespiešanas risks starp pēdas plāksni un tās stiprinājumu.

– Noliecot pēdas plāksni uz leju, uzmanieties, lai starp to un stiprinājumu neiespiestu pirkstus.



1. Pielāgojiet leņķi un dziļumu, atskrūvējot abas pēdas plāksnes stiprinājuma skrūves ①.

i Darbarīks: 5 mm sešstūru gala atslēga

2. Pielāgojiet pēdas plāksni pareizajā pozīcijā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūves ar 10 Nm.

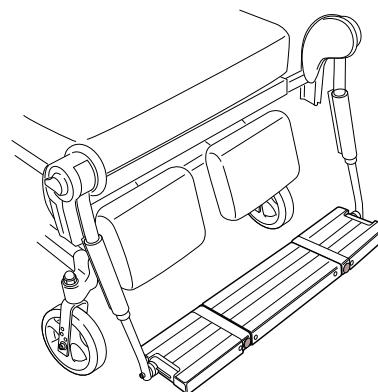


Pēdas plāksni var pagriezt uz augšu. Paceliet uz augšu pēdas plāksni ②, kā redzams attēlā augstāk.

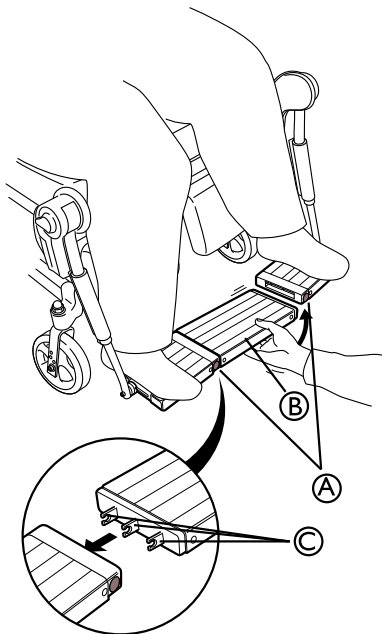


Kad skrūves ir atskrūvētas, uz pēdas plāksnes neko nedrīkst novietot.


3.13.2 Braucamkrēsla “Azalea Max” saliekamais pēdu paliktņis

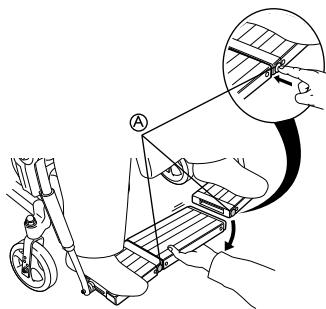


Saliekamais pēdu paliktņis ir izturīga konstrukcija, kuru var ērti izjaukt, lai atvieglotu iesēšanos braucamkrēslā un izklūšanu no tā.



1. Lai uzstādītu saliekamā pēdu paliktņa vidusdaļu (B), stiprinājumi (C) vispirms jāievieto vienā pēdu plāksnē un pēc tam — otrā plāksnē.
2. Pārliecinieties, ka daļa ir pagriezta uz pareizo pusi. Pretējā gadījumā tā nokritīs.

 Ja vidusdaļa ir uzstādīta pareizi, atbloķēšanas pogas (A) nofiksējas.



1. Lai noņemtu vidusdaļu, nospiediet atbloķēšanas pogas (A) — vispirms pogu vienā pusē un pēc tam pogu otrā pusē.
2. Pārliecinieties, ka pēdas ir novietotās ārējās malās.



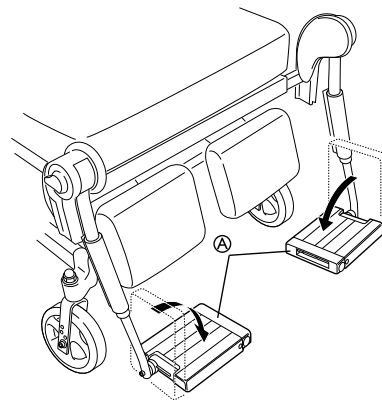
UZMANĪBU!
Iespiešanas risks


Pielāgojot pēdu paliktņi, pastāv pirkstu saspiešanas risks.
– Pielāgošanas laikā pēdu paliktņi nedrīkst pakļaut spiedienam.

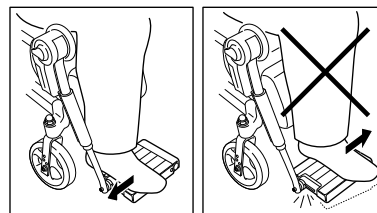


UZMANĪBU!
Salaušanas risks

Pēdu paliktņi nav paredzēti braucamkrēsla pacelšanai.
– Paceļot braucamkrēslu, nesatveriet to aiz pēdu paliktņa.



 Lai vēl vairāk atvieglotu iesēšanos un izkļūšanu, pēdu plāksnes var pagriezt augšup.




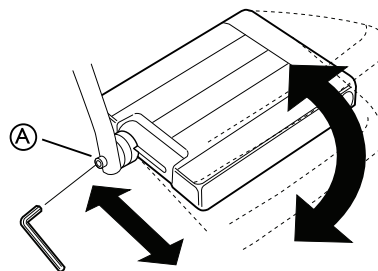
BRĪDINĀJUMS!

Pēdu paliktņa salūšanas risks

Spiediens uz pēdu plāksnēm var izraisīt pēdu paliktņa salūšanu un izrietošas traumas.
– Pirms vidusdaļas uzstādīšanas vai izņemšanas pārliecinieties, ka pēdas ir novietotas tiktāl uz āru, cik vien iespējams.

Saliekamā pēdu paliktņa lenķa pielāgošana

 Lai pielāgotu saliekamā pēdu paliktņa dziļumu un lenķi, noņemiet pēdu paliktņa vidējo daļu. Skatiet sadaļu “3.13.2 Braucamkrēsla “Azalea Max” saliekamais pēdu paliktņi, 19. lpp”.



1. Pielāgojiet lenķi un dziļumu, atskrūvējot pēdas plāksnes stiprinājuma skrūvi (A).



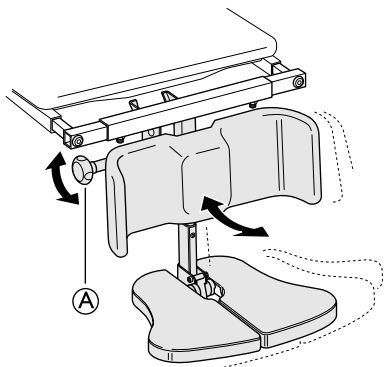
Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

2. Iestatiet pēdas plāksni pareizajā pozīcijā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi.



Kad skrūves ir atskrūvētas, uz pēdas plāksnes neko nedrīkst novietot.

3.14 Centrālā kāju balsta leņķa pielāgošana



1. Atskrūvējiet pielāgošanas kloķi (A).
2. Ar otru roku turiet pēdas plāksni.
3. Iestatiet nepieciešamo kājas leņķi.
4. Atkārtoti pievelciet kloķi.



BRĪDINĀJUMS!

Pirkstu iespiešanas risks

Pielāgojot pēdas plāksni, var iespiest pirkstus.
– Ar vienu roku atskrūvējiet pielāgošanas kloķi, bet ar otru turiet pēdas plāksni, lai neiespiestu savus vai kādas citas personas pirkstus.



UZMANĪBU!

Bojājumu risks

Kāju balsts var sabojāt grīdu.
– Ja ratiņkrēslam ir iestatīts liels kāju balsta augstums un mazs sēdekļa augstums un sēdekļa slīpums tiek pielāgots uz priekšpusi, kāju balsts var atsisties pret zemi, radot bojājumus.

3.15 Amputētas kājas balsts

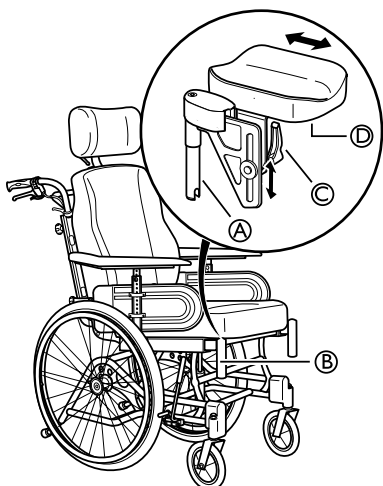


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ratiņkrēsla lietotājiem ar amputētām kājām(-u) ir lielāks risks apgāzties.
– Ja izmantojat amputētu kāju balstus, izmantojiet pretapgāšanās ritenīšus un/vai noregulējiet ratiņkrēsla līdzsvara stāvokli.

3.15.1 Vispārīga informācija par amputētas kājas balstu



1. Piestipriniet kāju balstus, iebīdot kāju balstu augšdaļas caurules (A) ratiņkrēsla caurulēs (B).
2. Nostipriniet kāju balstus, pagriežot tos uz iekšpusi.
3. Lai pielāgotu polsterējuma leņķi un augstumu, palaidiet vajīgāk sviru (C) uz polsterējuma stiprinājuma.
4. Lai pielāgotu polsterējuma dziļumu, palaidiet vajīgāk skrūves (D) zem polsterējuma.

3.15.2 Braucamkrēsla “Azalea Max” amputētas kājas balsts



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

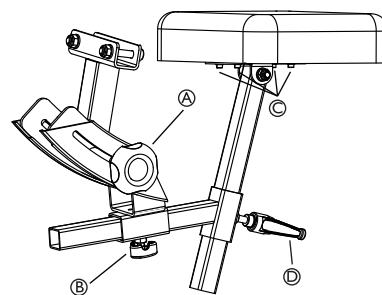
Palielināts risks apgāzties uz priekšu.
– Lietotājs nekādā gadījumā nedrīkst sēdēt uz amputētas kājas paliktņa.



UZMANĪBU!

Iespiešanas risks

– Pielāgojot iestatījumus, nespiediet uz amputētas kājas balsta.



Braucamkrēsla “Azalea Max” amputētas kājas balstam var pielāgot leņķi, dziļumu, horizontālo pozīciju un augstumu.

1. Atskrūvējiet rokratu (A) un iestatiet vajadzīgajā leņķī.
2. Atkārtoti pievelciet kloķi.
3. Atskrūvējiet rokratu (B) un noregulējiet apakšstilba paliktņi līdz vajadzīgajam dziļumam.
4. Atkārtoti pievelciet kloķi.
5. Atskrūvējiet skrūves (C) un pielāgojiet apakšstilba paliktņa horizontālo pozīciju.



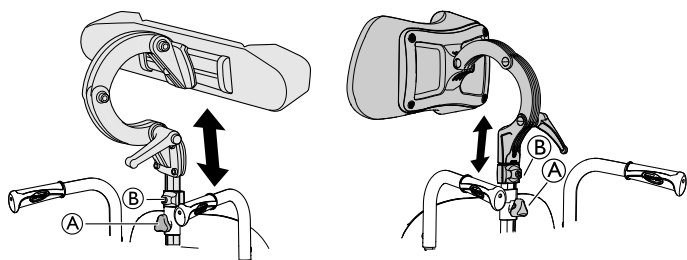
Neaizmirstiet pienācīgi pievilkt skrūves un rokturus.

6. Atskrūvējiet rokturi (D) un pielāgojiet amputētas kājas balsta augstumu.
7. Atkārtoti pievelciet rokturi.

4 Opcijas

4.1 Galvas balsts/kakla balsts

4.1.1 Augstuma pielāgošana

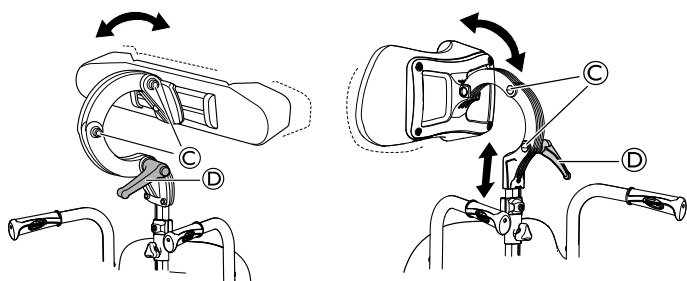


i Augstumu var pielāgot vai pilnībā samazināt ar kloķi. Stienis ir aprīkots ar pielāgojamu atduri.

1. Atskrūvējiet atdura skrūvi **B**.
2. Atskrūvējiet kloķi **A**.
3. Iestatiet galvas balstu vēlamajā pozīcijā.
4. Atkārtoti pievelciet kloķi **A**.
5. Pārbīdiet atduri **B** atpakaļ līdz galvas balsta stiprinājuma augšdaļai.
6. Atkārtoti pievelciet skrūvi.

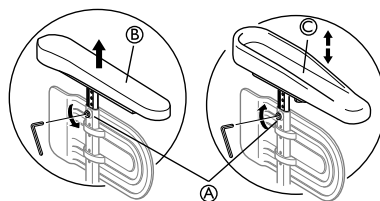
i Tagad varat noņemt galvas balstu un atkal to uzstādīt nepieciešamajā pozīcijā, neveicot papildu pielāgojumus.

4.1.2 Dziļuma/leņķa pielāgošana

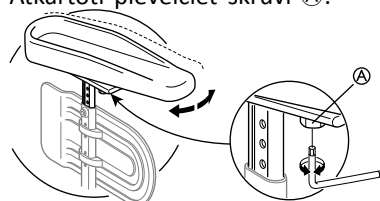


1. Atskrūvējiet rokturi **D**.
2. Atskrūvējiet skrūves **C**.
3. Pielāgojiet galvas balsta dziļumu un leņķi.
4. Atkārtoti pievelciet rokturi un skrūves.

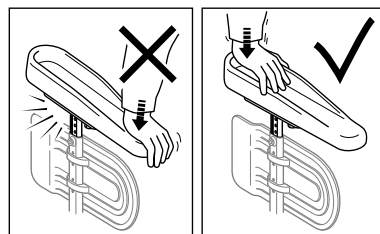
4.2 Elkoņa balsts hemiplēģijas pacientiem



1. Atskrūvējiet skrūvi **A**.
2. Noņemiet sākotnējo elkoņa balstu **B**.
3. Uzstādiet hemiplēģijas pacientiem piemēroto elkoņa balstu **C** uz attiecīgā balsta.
4. Atkārtoti pievelciet skrūvi **A**.



5. Ir iespējams pielāgot hemiplēģijas pacientiem paredzētā elkoņa balsta leņķi. Pretestību var palielināt vai samazināt, pielāgojot skrūves **A** pozīciju.



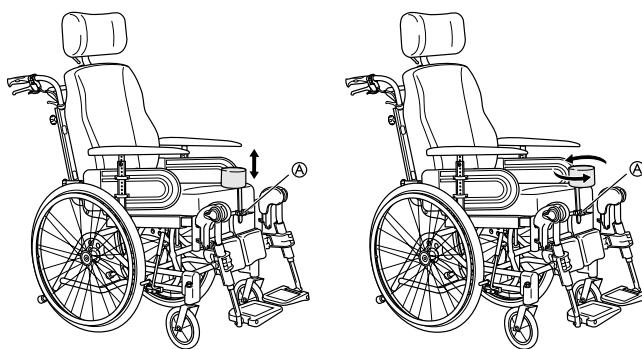
BRĪDINĀJUMS!

Bojājumu risks

Elkoņa balsta bojājumi

– Nespiediet uz elkoņa balsta priekšpusi, jo tā var sabojāt elkoņa balsta stiprinājumu.

4.3 Pozicionēšanas polsterējums



1. Šī polsterējuma augstuma pielāgošanai vai noņemšanai tiek izmantots kloķis **A**.
2. Dziļumu var pielāgot, mainot pozīciju uz priekšu vai uz aizmuguri. Atskrūvējiet kloķi **A** un pagrieziet.

4.4 Ķermeņa balsts

4.4.1 Ķermeņa balsts ar fiksētu elkoņa pozīciju



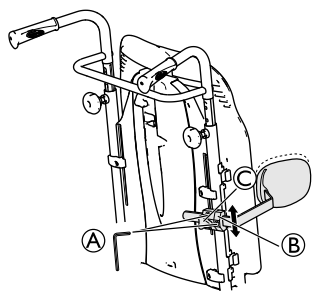
Ķermeņa balstiem var pielāgot augstumu, dziļumu un horizontālo pozīciju.



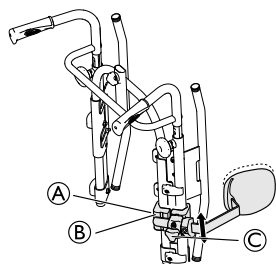
BRĪDINĀJUMS!

Iespēšanas risks

– Mainot atzveltnes leņķi, uzmanieties, lai neiespiestu roku starp ķermeņa atbalstu un elkoņa balstu.



Atzveltnes plāksne



Pielāgojamā atzveltnē

i Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

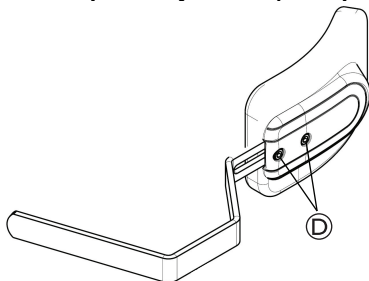
Augstuma pielāgošana

1. Lai pielāgotu augstumu, vispirms atskrūvējiet skrūvi(-es) **A**.
2. Pārvietojiet stiprinājumu **B** augšup vai lejup.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi(-es).

Horizontālās pozīcijas pielāgošana

1. Pielāgojiet ķermeņa balstu horizontālo pozīciju, atskrūvējot kloķi **C**.
2. Pārvietojiet balstus horizontāli nepieciešamā pozīcijā.
3. Atkārtoti pievelciet kloķi **C**.

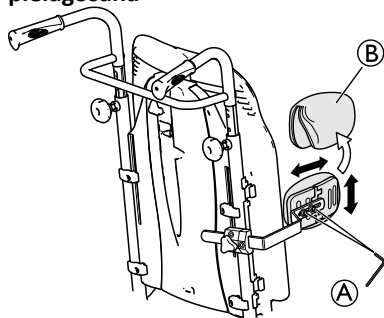
Fiksēta polsterējuma dziļuma pielāgošana



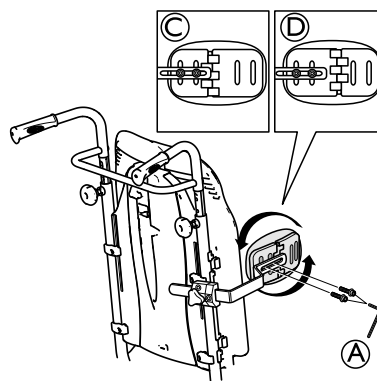
i Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

1. Lai pielāgotu ķermeņa balstu dziļumu, atskrūvējiet skrūves **D**, izmantojot sešstūru gala atslēgu.
2. Pārvietojiet ķermeņa balstus uz priekšu vai uz aizmuguri.
3. Atkārtoti pievelciet skrūves.
4. Noņemiet ķermeņa balstu, atskrūvējot kloķi **C** un velkot ķermeņa balstu horizontāli un uz ārpusi.

Dažādos veidos pielāgojamā polsterējuma dziļuma pielāgošana

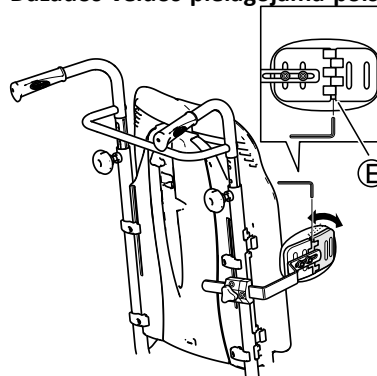


1. Noņemiet ķermeņa balsta pārsegu **B**.
2. Atskrūvējiet skrūves **A** un iestatiet tās nepieciešamajā augstumā un/vai dziļumā.
3. Atkārtoti pievelciet skrūves.



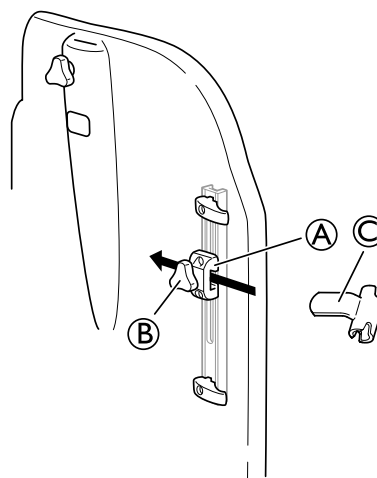
- A** Skrūvju augstuma/dziļuma pielāgošana
- C** Nelielā sānu balsta un/vai lielā ķermeņa balsta nostiprināšanas pozīcija
- D** Lielā sānu balsta un/vai mazā ķermeņa balsta nostiprināšanas pozīcija

Dažādos veidos pielāgojamā polsterējuma leņķa pielāgošana



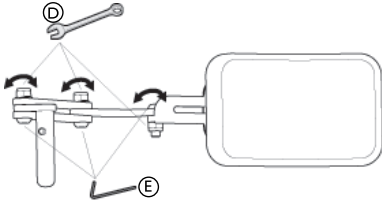
1. Atskrūvējiet skrūvi **E**.
2. Uzstādiet polsterējumu nepieciešamajā leņķī.
3. Atkārtoti pievelciet skrūvi.

4.4.2 Pagriežamais ķermeņa balsts



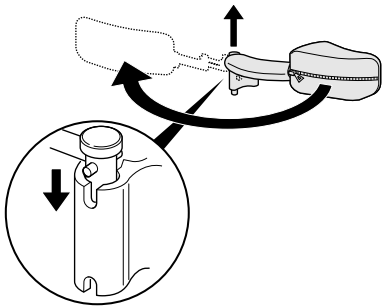
i Pagriežamā ķermeņa balsta turētājs tiek ievietots muguras atzveltnes stiprinājumā **A**.

1. Atskrūvējiet kloķi ②.
2. Novietojiet ķermeņa balsta turētāju ③.
3. Atkārtoti pievelciet kloķi.



i Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga/13 mm momentatslēga.

1. Leņķi iespējams pielāgot, atskrūvējot ķermeņa balsta elkoņa pozīcijas skrūves ⑤ un uzgriežņus ⑥.
2. Turiet ar sešstūru gala atslēgu un pievelciet ar momentatslēgu.
3. Kad ir sasniegta vēlamā pozīcija, atcerieties atkārtoti pievilkt skrūves.



i Pagriežamo ķermeņa balstu iespējams pagriezt uz sāniem, lai tas netraucētu, kad lietotājs sēžas ratiņkrēslā vai pieceļas vai tiek izņemts no tā.



UZMANĪBU!
Saspiešanas risks

– Kad krēsls tiek lietots, ķermeņa balsta rokas pārsegam vienmēr jābūt tam paredzētajā vietā.

4.5 Sānu pozicionēšanas atbalsti (tikai pielāgojamam atzveltnes pārsegam)



BRĪDINĀJUMS!
Iespiešanas risks

– Uzmanieties, lai neiespiestu ķermeni starp diviem sānu pozicionēšanas atbalstiem pārvietošanas laikā pa priekšpusi vai sāniem un kad pārvietojaties ratiņkrēslā.

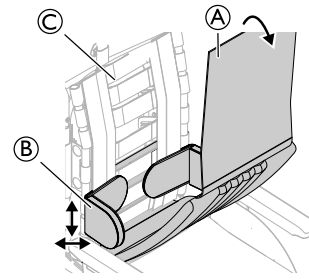


UZMANĪBU!
Neērtas pozīcijas risks

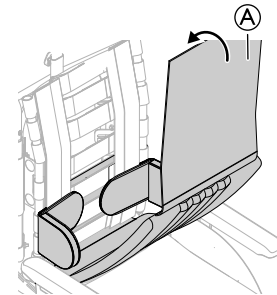
Nepietiekama atstarpe starp sānu pozicionēšanas atbalstiem dažiem lietotājiem var likt just diskomfortu.
– Šāda pielāgošana jāveic kvalificētam tehnikim, vienojoties ar ārstu, kurš ir parakstījis ratiņkrēsla izmantošanu.
– Konsultējieties ar pilnvaroto izplatītāju.

i Sānu pozicionēšanas atbalstiem var pielāgot augstumu un attālumu uz sāniem.

4.5.1 Sānu pozicionēšanas atbalstu izmantošana

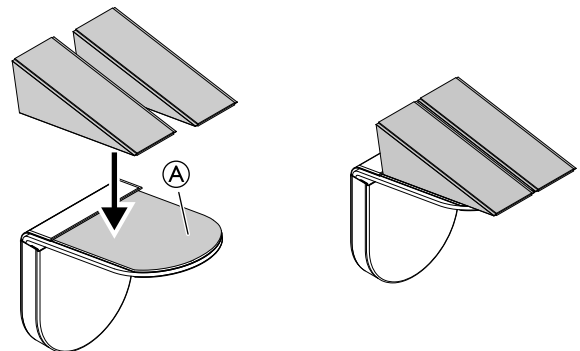


1. Noņemiet atzveltnes pārsegu ①.
2. Pielāgojiet sānu pozicionēšanas atbalstus ② augstumā un uz sāniem līdz vēlamajai pozīcijai, izmantojot atzveltnes pārsega ③ āķu virsmu.
3. Pārlicinieties, ka abas āķu virsmas (atbalsti un atzveltnes pārsegs) ir uzstādītas pareizi.



4. Novietojiet atzveltnes pārsegu ① atpakaļ vietā.

4.5.2 Ķīļu izmantošana ar sānu pozicionēšanas atbalstu



1. Piestipriniet ķīļus pie pašlīpošās daļas ①.
2. Piestipriniet sānu pozicionēšanas atbalstus pie atzveltnes.



Skatiet sadaļu “Sānu pozicionēšanas atbalstu izmantošana”.

4.6 Infūzijas statīva pielāgošana

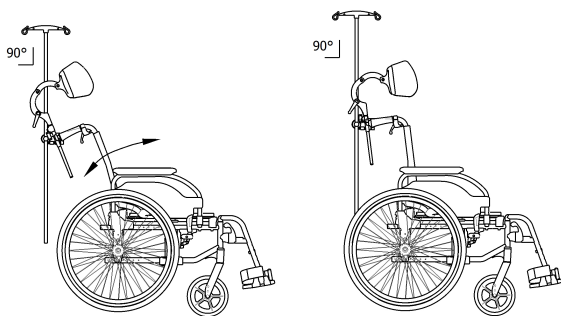


BRĪDINĀJUMS!
Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

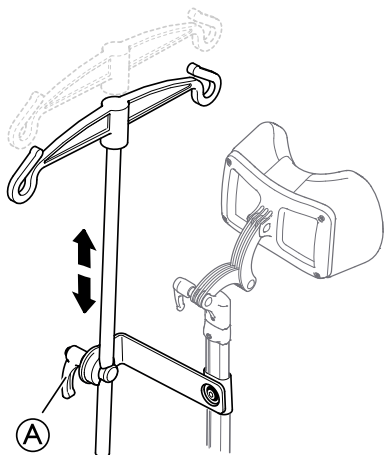
– Maksimālā slodze uz infūzijas statīvu: 4 kg (2 x 2 kg)



Infūzijas statīva stienis vienmēr ir jānovieto vertikālā pozīcijā, t. i., 90 grādu leņķī pret zemi, neatkarīgi no atrašanās vietas vai ratiņkrēsla atzveltnes.

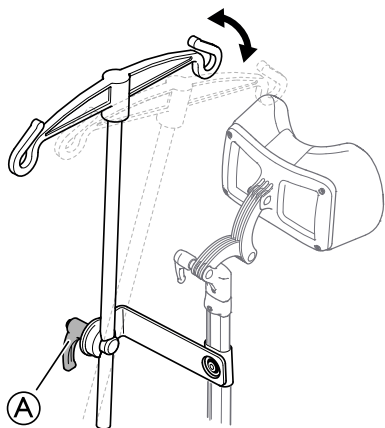


Augstums



1. Atskrūvējiet sviru **A**.
2. Iestatiet infūzijas statīvu vēlamajā augstumā.
3. Stingri pievelciet sviru **A**.

Leņķis

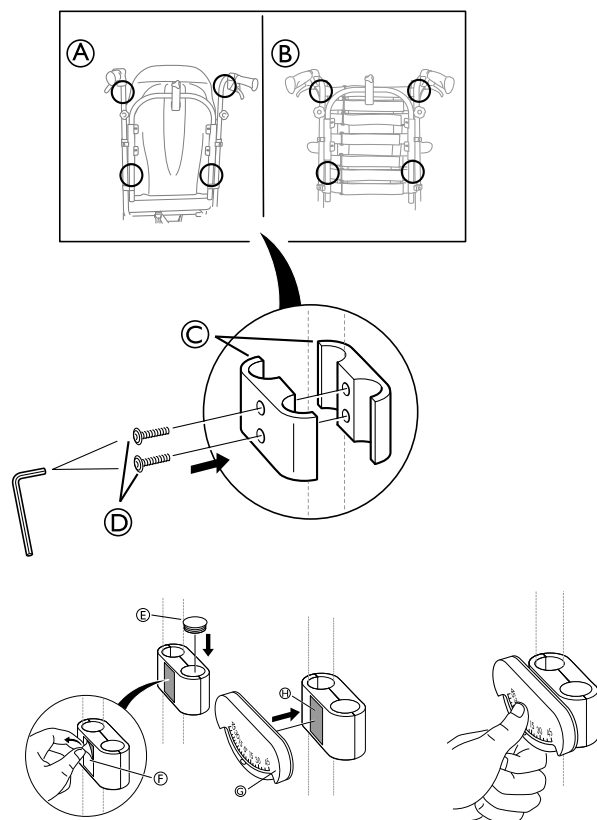


1. Atskrūvējiet sviru **A**.
2. Pielāgojiet līdz nepieciešamajam leņķim.
3. Stingri pievelciet sviru **A**.

4.7 Slīpuma skala

Slīpuma skala parāda, par cik grādiem ir noliekts sēdekļa bloks un/vai atzveltne.

4.7.1 Atzveltnes slīpuma skala



1. Novietojiet atzveltnes leņķa slīpuma skalu **G** uz stumšanas stieņa/stumšanas roktura vai uz atzveltnes caurulēm atbilstoši **A** vai **B** attēlam augstāk.
2. Piestipriniet skavas **C** stumšanas stienim/stumšanas rokturiem vai atzveltnes caurulēm un pievelciet skrūves **D**.
3. Ievietojiet aizbāzni **E** tukšajā atverē un noņemiet aizsargājošo pārsegu **F** no paliktņa, kas iepriekš pārklāts ar līmvielu **H**.
4. Piestipriniet slīpuma skalu **G** stiprinājuma skavām **C** uz paliktņa, kas iepriekš pārklāts ar līmvielu **H**.

4.7.2 Sēdekļa slīpuma skala



Sēdekļa leņķa slīpuma skala ir novietota uz elkoņa balsta, kā redzams attēlos augstāk.

4.8 Galda paplāte



BRĪDINĀJUMS!

Izkrišanas/savainojumu gūšanas risks

– Galdu nedrīkst izmantot kā pozīcijas jostas aizstājēju.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/savainojumu gūšanas risks

– Galda maksimālā noslodze: 8 kg



UZMANĪBU!

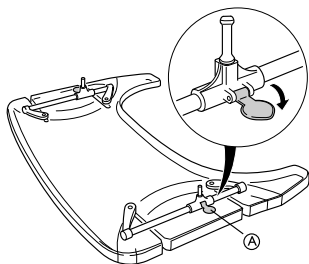
Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

– Pārliedzieties, ka ratiņkrēsla stumšanas laikā lietotāja elkoņi ir uz galda. Ja ratiņkrēsla stumšanas laikā elkoņi ir izvirzīti ārpus galda, pastāv neērtību risks vai iespēja gūt nelielus nobrāzumus.

Ir iespējams pielāgot galda paplātes dziļumu un platumu. Dažādās pielāgošanas iespējas ir izklāstītas turpmākajās nodaļās.

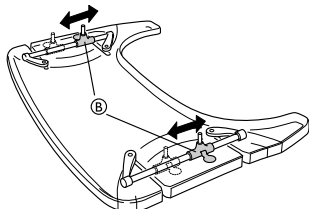
4.8.1 Dziļuma regulēšana

1.



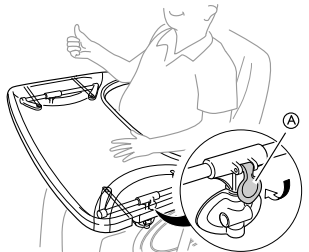
Lai veiktu dziļuma regulēšanu, attaisiet drošības fiksatoru. **A**.

2.



Pabīdiet galda stiprinājumus **B**, uz priekšu vai atpakaļ līdz vēlamais dziļums ir noregulēts.

3.



Vēlreiz aizveriet galda fiksatoru **A**, lai nofiksētu dziļuma regulējumu.

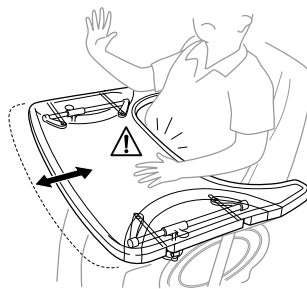


UZMANĪBU!

Neērtības/nedrošības risks

Galda nav nofiksētā stāvoklī.

– Kad esat noregulējis galda dziļumu, neaizmirstiet vēlreiz aizvērt galda fiksatoru.

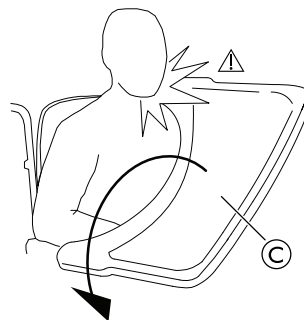


UZMANĪBU!

Neērtības risks

– Regulējot galda dziļumu, nespiediet lietotāja vēderu.

4.8.2 Pagriežams galds



BRĪDINĀJUMS!

Traumu/nobrāzumu gūšanas risks

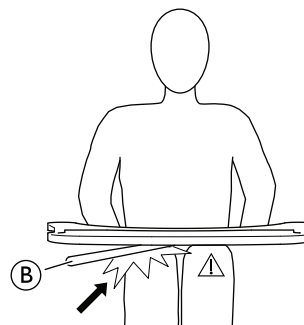
– Uzmanieties, lai galda pagriešanas laikā netrāpītu lietotājam.



BRĪDINĀJUMS!

Risks galdam apgāzties uz priekšu

– Pielāgojot galda dziļumu, to nedrīkst pārmērīgi izvirzīt uz priekšu — galds var apgāzties, kad uz tā novieto svaru.

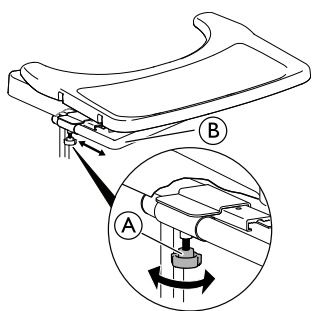


UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

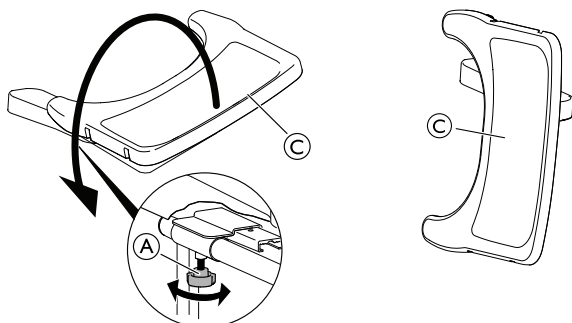
– Pārliedzieties, ka lietotājam ir pietiekami daudz vietas kājām. Galda caurule nedrīkst balstīties uz lietotāja kājām.

Dziļuma pielāgošana



1. Atbrīvojiet rokratu (A).
2. Pielāgojiet galds dziļumu, izmantojot galds cauruli (B).
3. Atkārtoti pievelciet rokratu (A).

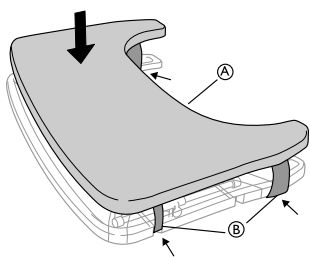
Pagriešanas funkcija



1. Atbrīvojiet rokratu (A).
2. Pagrieziet galds paplāti (C) uz sāniem.
3. Atkārtoti pievelciet rokratu (A).

4.9 Galds paplātes spilvens

Lai iegūtu mīkstāku pamatni rokām un elkoņiem, uz galds paplātes iespējams novietot īpašu galds paplātes spilvenu.

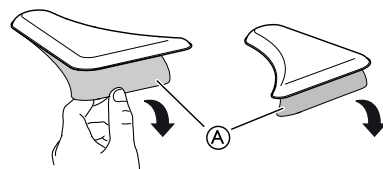


Nolieciet galds paplātes spilvenu (A) uz galds un aplieciet stiprinājuma siksnas (B) ap galds.

4.10 Elkoņu polsterējuma piestiprināšana

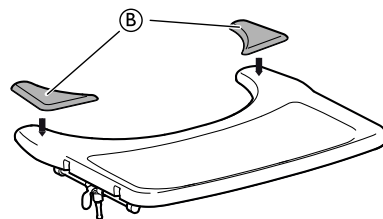
Lai nodrošinātu mīkstāku pamatni elkoņiem, galds paplāti var aprīkot ar elkoņiem paredzētu polsterējumu.

1.



Noņemiet aizsargpapīru (A) no elkoņu paliktņiem.

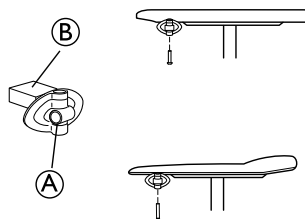
2.



Piestipriniet elkoņu paliktņus (B) galdam.

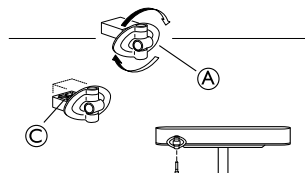
4.11 Galds paplātes stiprinājumi

1.



Piestipriniet galds stiprinājumu (A) tā, lai stiprinājuma daļa būtu vērsta uz ārpusi. Izmantojot galds ar plānajiem elkoņu balstiem, stiprinājuma līdzenejai daļai (B) ir jābūt pavērstai uz augšu.

2.



Lai galds stiprinājumu (A) piestiprinātu platajam elkoņu balstam, pagrieziet stiprinājumu; riņķveidīgajai virsmai (C) tagad vajadzētu būt vērstai uz augšu.

4.12 Paliktņis



BRĪDINĀJUMS!

Izkrišanas/traumu gūšanas risks

– Paliktņi nedrīkst izmantot kā pozīcijas jostas aizstājēju.



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās/traumu gūšanas risks

– Paliktņa platākās daļas gala maksimālais noslogojums: 1,5 kg



UZMANĪBU!

Neērtību/vieglu nobrāzumu risks

– Pārliecinieties, ka ratiņkrēsla kustības laikā lietotāja elkoņi atrodas uz paliktņa. Ja kustības laikā elkonis ir izvirzīts ārpus ratiņkrēsla, pastāv neērtību risks vai iespēja gūt nelielus nobrāzumus.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

Zem paliktņa ir mehānisms, kurā var iespiest pirkstus.
– Esiet uzmanīgs, pielāgojot paplāti vai pagriežot to uz sāniem.



UZMANĪBU!

Iespiešanas vai nelielu griezumu risks

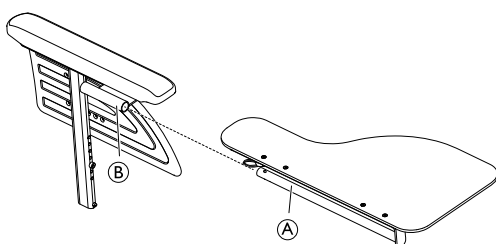
– Neveiciet lietotāja pārvietošanu no ratiņkrēsla, kamēr paliktņi ir horizontālā pozīcijā.



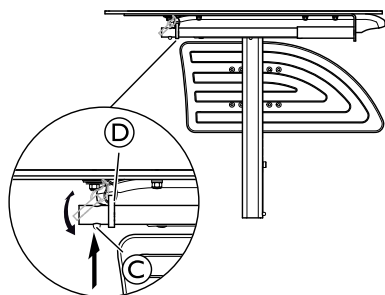
Paliktņa platumu var pielāgot, un to var pagriezt uz sāniem.

4.12.1 Paliktņa uzstādīšana

Paliktņa uzstādīšana

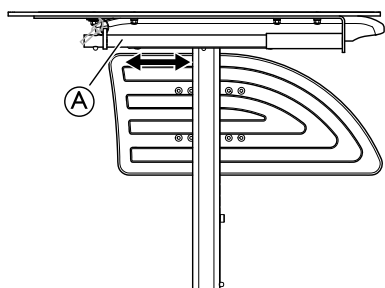


1. Ievietojiet paliktņa (A) cauruli piederumā (B) zem rokas balsta.



2. Piespiediet nospiežamo tapu (C) un uzlieciet gredzenu (D) uz caurules (A).
3. Atlaidiet nospiežamo tapu (C).

4.12.2 Paliktņa pielāgošana



1. Bīdīt paliktņi (A) uz priekšu vai atpakaļ, lai noregulētu nepieciešamo dziļumu.



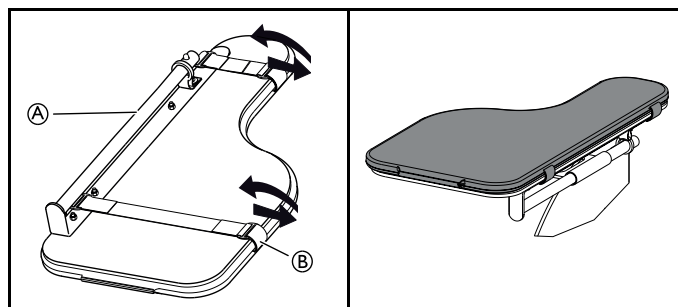
UZMANĪBU!

Neērtību risks

– Regulējot paliktņa dziļumu, nespiediet ratiņkrēsla lietotāja vēderu.

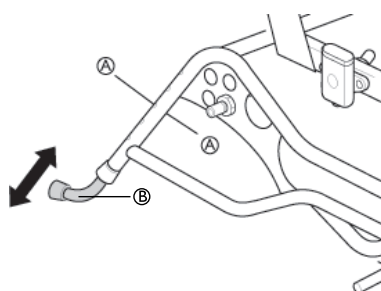
4.12.3 Pievienot paliktņa spilvenu

Lai nodrošinātu mīkstāku pamatni rokām un elkoņiem, uz paliktņa iespējams novietot paliktņa spilvenu.



1. Novietojiet paliktņa spilvenu (A) uz paliktņa.
2. Novietojiet savienojuma saites (B) plastmasas sprādzē un apkārt paliktņim (A).

4.13 Pretapgāšanās ierīce

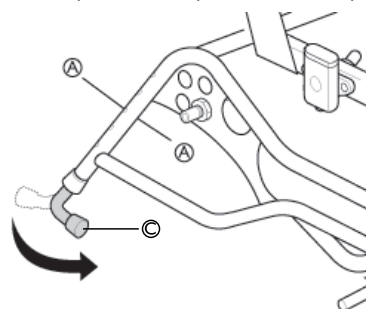


1. Lai iestatītu ierīci aktīvā pozīcijā (B), nospiediet pogas ar atsperēm (A).
2. Paceliet pretapgāšanās ierīci augstāk vai nolaidiet to zemāk.
3. Pareizi nofiksējiet pogas ar atsperēm (A) jaunajā pozīcijā.

Uzņēmums “Invacare” iesaka pretapgāšanās ritenīša augstuma pielāgošanu uzticēt kvalificētam tehniskajam speciālistam.



Pretapgāšanās ritenītim ir piecas iespējamās augstuma pozīcijas. Pielāgojiet augstumu no grīdas pretapgāšanās ritenīša apakšā no 15 mm (minimums) līdz 40 mm (maksimums).



4. Transportēšanas pozīcijā (C) nolokiet pretapgāšanās ierīci zem ratiņkrēsla, nospiežot pogas ar atsperēm (A).
5. Pagriežiet pretapgāšanās ierīci nepieciešamā pozīcijā.
6. Atkārtoti nofiksējiet pogas ar atsperēm (A) pareizajā pozīcijā.



Nekādā gadījumā neaizmirstiet aktivizēt pretapgāšanās ierīci.



Pretapgāšanās ierīci var izmantot arī kā savēršanas cauruli. Tai var ērti pielāgot augstumu.

4.14 Ratiņkrēsla bāzes “Azalea Base” sēdekļa stiprinājums

Ratiņkrēsla bāzei “Azalea Base” sēdekli var piestiprināt četros veidos:

- tieši pie sēdekļa stiprinājumiem;
- uz sēdekļa plāksnes;
- uz sēdekļa plāksnes, izmantojot ķīli;
- izmantojot H veida stiprinājumu.

Sazinieties ar “Invacare” izplatītāju, lai saņemtu vairāk informācijas.



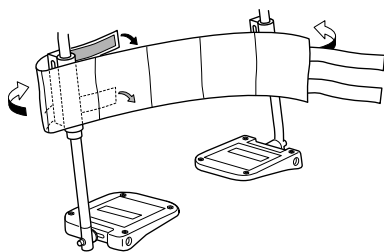
UZMANĪBU!

Bojājumu risks

Veidnētie viengabala sēdekļa stiprinājumi var salūzt.

- Atzveltni nevajadzētu atlikt atpakaļ, ja ratiņkrēsla bāze “Azalea Base” ir aprīkota ar veidnētiem viengabala sēdekļa stiprinājumiem.

4.15 Polsterēta apakšstilbu sikсна



1. Uzcāstādi apakšstilbu siksnu uz kājas balsta.
2. Aptiniet tās galus ap kājas balsta cauruli.
3. Nofiksējiet pašlīpošās daļas.

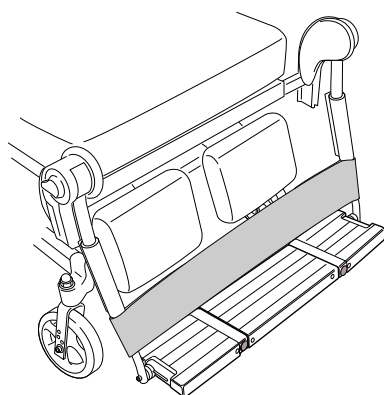


Lai varētu pareizi izmantot apakšstilbu siksnu, abiem kāju balstiem jābūt iestatītiem vienādā leņķī.



Apakšstilbu sikсна nedrīkst būt vaļīga, lai lietotājam sniegtu pienācīgu atbalstu.

4.16 Ratiņkrēsla “Azalea Max” papēžu sikсна



1. Uzcāstādi papēžu siksnu virs pēdu plāksnēm.
2. Aptiniet tās galus ap kājas balsta cauruli.
3. Nofiksējiet pašlīpošās daļas.



Papēžu sikсна nedrīkst būt vaļīga, lai lietotājam sniegtu pienācīgu atbalstu.

4.17 Ratiņkrēsla “Azalea Max” pagarinātās bremzes



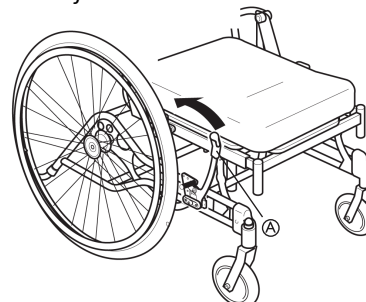
UZMANĪBU!

Bremžu izslēgšanas risks

- Pagarinātais bremžu rokturis ir vērsts uz ārpusi. Uzmanieties, lai nejauši neizslēgtu bremzes.

Ir iespējams pasūtīt “Azalea Max” ratiņkrēslu, kas aprīkots ar pagarinātu bremžu rokturi.

Vairāk informācijas par pielāgošanu skatiet sadaļā 6.2.1 *Lietotāja kontrolēto bremžu lietošana, 38. lpp*



Ⓐ Bremžu svira

4.18 Pēdas balsta/pēdas plāksnes pārsegs

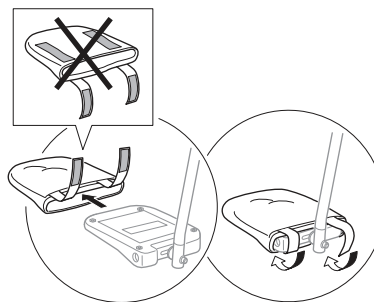


UZMANĪBU!

Līdzsvara zaudēšanas risks

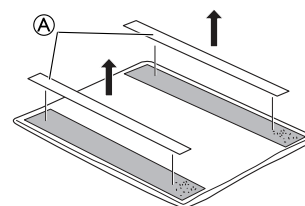
- Pārsegs jānoņem, pirms pēdas plāksne tiek nofiksēta paaugstinātā pozīcijā.

4.18.1 Pārsega uzlikšana viengabala pēdas plāksnei

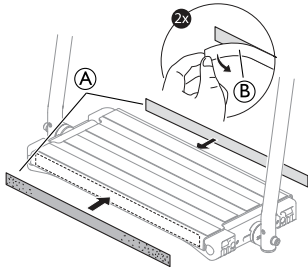


1. Izveriet pēdas plāksnes savienojuma elementus cauri tā, lai piestiprinātu pārsegu pēdas plāksnei.
2. Nostipriniet āķa tipa siksnas, lai nofiksētu pārsegu uz pēdas plāksnes.

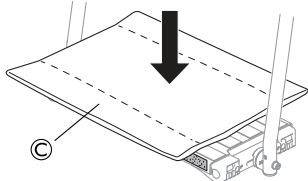
4.18.2 Pārsega uzlikšana viengabala pēdas balstam



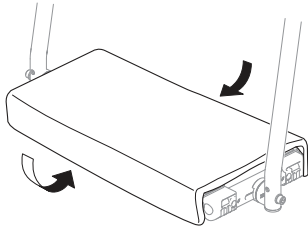
1. Atvienojiet no pārsega āķa tipa lentēs (A), kas iepriekš pārklātas ar līmvielu.



2. Noņemiet drošības papīru (B) no āķa tipa lentēm (A), kas iepriekš pārklātas ar līmvielu.
3. Āķa tipa lenšu (A) daļas, kas iepriekš pārklātas ar līmvielu, pievienojiet pēdas balsta priekšpusē un aizmugurē.



4. Novietojiet pārsegu (C) uz viengabala pēdas balsta.



5. Nostipriniet pārsegu, pievienojot pārsega cilpas tipa daļas pēdas balsta priekšpusē un aizmugures āķa tipa lentēm, kas iepriekš pārklātas ar līmvielu.

4.19 Pēdu bloks



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

– Ja izmantojat pēdu bloku, visus papildaprīkojuma un ratiņkrēsla iestatījumus drīkst norādīt un pielāgot tikai pilnvarota persona, kurai ir nepieciešamās zināšanas par sēdēšanu un pozīcijām.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Lietotājs var nokrist, iesēžoties ratiņkrēslā vai izklūstot no tā.

– Ja izmantojat pēdu bloku, ieteicams lietot arī pacelšanas ierīci.



BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu gūšanas un izstrādājuma bojājumu risks

– Pirms sviru atlaišanas turiet pēdu bloku, lai nostiprinātu to, pretējā gadījumā tas nokritīs.

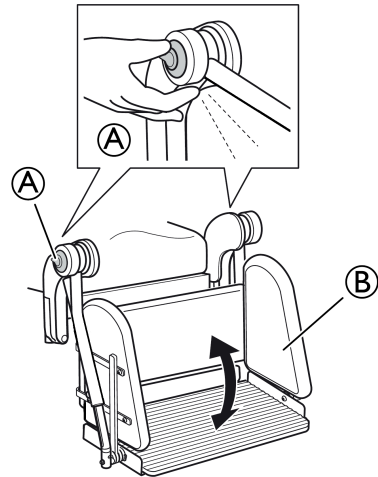


Ratiņkrēsla lietošanas laikā pēdu bloku drīkst noņemt tikai tad, ja to nepieciešams nomainīt.



Pēdu bloka pielāgošana jāveic divām personām.

Pozīcijas pielāgošana

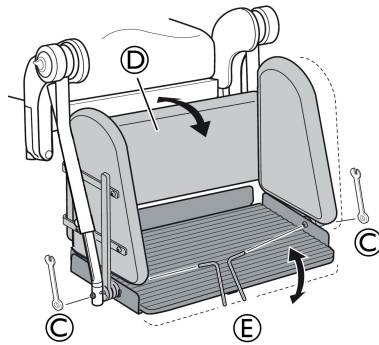


1. Nospiediet atbloķēšanas rokturus (A).
2. Pielāgojiet pēdu bloka (B) pozīciju.
3. Atlaidiet atbloķēšanas rokturus (A).



Pārliecinieties, ka pēdu bloks ir nostiprināts tam paredzētajā vietā.

Leņķa pielāgošana



1. Atskrūvējiet uzgriežņus (C).
2. Iestatiet pēdu bloku (D) vēlamajā leņķī.
3. Atkārtoti pievelciet uzgriežņus (C).



Nostipriniet skrūvi ar sešstūru gala atslēgu (E) un atskrūvējiet uzgriezni ar atslēgu (C).



10 mm momentatslēga un 4 mm sešstūru gala atslēga

4.20 Privātuma pielikums



Piestipriniet privātuma pielikumu gan uz pašlīpošās virsmas, gan sēdekļa, gan muguras atzveltnes (skatīt attēlu).

4.21 Virziena slēdzene

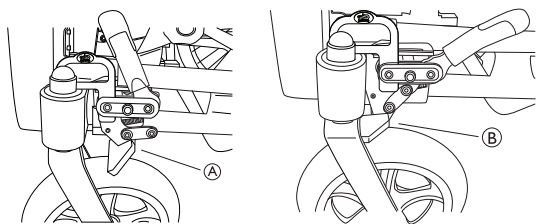


BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Virziena slēdzene nedarbojas kā bremzes.

- Virziena slēdzene jāizmanto kopā ar standarta bremzēm.



Ⓐ Virziena slēdzene ir izslēgta

Ⓑ Virziena slēdzene ir ieslēgta

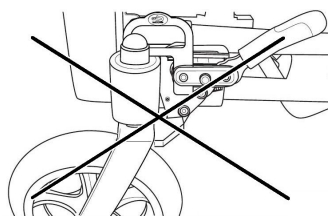


BRĪDINĀJUMS!

Bojājumu risks

Virziena slēdzenes mehānisms var salūzt, ja priekšējā dakša ir vērsta uz priekšu.

- Neieslēdziet virziena slēdzeni, ja priekšējā dakša ir vērsta uz priekšu.



4.22 Pozīcijas josta

Ratiņkrēslu var aprīkot ar pozīcijas jostu. Tā ratiņkrēsla lietotājam neļauj noslidēt uz leju vai izkrist no ratiņkrēsla. Pozīcijas josta nav novietojuma ierīce.

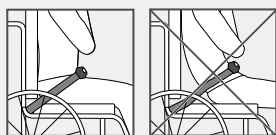


BRĪDINĀJUMS!

Nopietnas traumas/nožņaugšanās risks

Ja josta ir kļuvusi valīga, lietotājs var noslidēt uz leju, kā rezultātā rodas nožņaugšanās risks.

- Pozīcijas jostas uzstādīšana ir jāveic kvalificētam tehnikam, savukārt nostiprināšana — atbildīgajam ārstam.
- Vienmēr pārlicinieties, ka pozīcijas josta ir cieši nostiprināta pāri mazajam iegurnim.
- Ikreiz, kad izmantojat pozīcijas jostu, pārbaudiet, vai tā ir nostiprināta pareizi. Mainot sēdekļa un/vai atzveltnes leņķi, jostas stiprināšanas ciešumu ietekmē polsterējums un pat lietotāja drēbes.



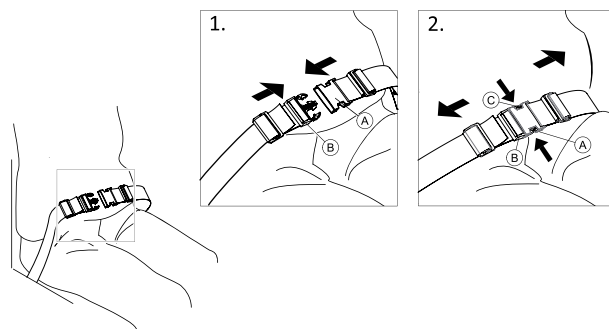
BRĪDINĀJUMS!

Nopietnas traumas risks pārvadāšanas laikā

Transportlīdzeklī ratiņkrēslā sēdošais lietotājs ir jāpiesprādzē ar drošības jostu (3 punktu drošības jostu). Tikai pozīcijas joslas kā ierobežotājierīces izmantošana nav pietiekama.

- Kad transportlīdzeklī pārvadāt ratiņkrēslā sēdošo lietotāju, pozīcijas josta ir izmantojama kā papildaprīkojums un neaizstāj 3 punktu drošības jostu.

Pozīcijas jostas atvēršana un aizvēršana



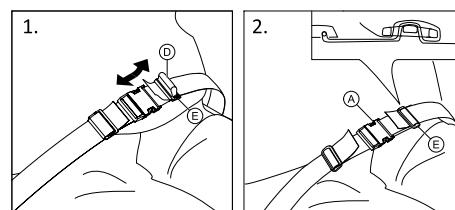
Iesēdieties sēdekļī līdz galam un novietojiet iegurni pēc iespējas taisnāk un simetriskāk.

1. Lai aizvērtu, iespieties stiprinājumu Ⓐ sprādzes skavā Ⓑ.
2. Lai atvērtu, nospiediet pogu "PRESS" Ⓒ un izvelciet stiprinājumu Ⓐ no sprādzes skavas Ⓑ.

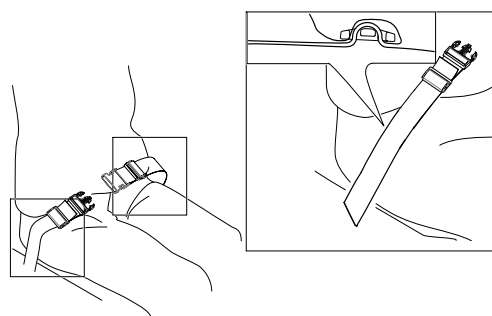
Garuma pielāgošana



Pozīcijas jostas garums ir pareizs, kad starp ķermeni un jostu var ievietot tikai plaukstu.



1. Samaziniet vai palieliniet cilpu Ⓓ pēc nepieciešamības.
2. Izveriet cilpu Ⓓ cauri stiprinājumam Ⓐ un plastmasas sprādzē Ⓔ, līdz cilpa kļūst plakana.
3. Pārlicinieties, ka cilpa Ⓓ ir pilnīgi ievietota plastmasas sprādzē Ⓔ.
4. Droša regulēšana ar siksnas galu, kas ievietots sprādzē Ⓔ.

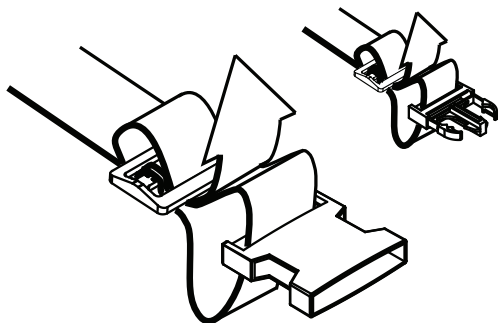


Pozīcijas jostas stiprināšana fiksācijas vietās

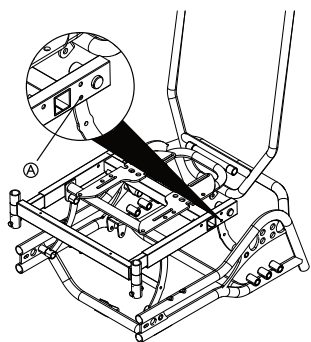


UZMANĪBU!

- Izveriet jostas cilpu cauri abām plastmasas sprādzēm, lai josta neklātu vaļīga.
- Veiciet pielāgojumus abās pusēs tā, lai sprādzes skava atrastos vidū.
- Pārliedzieties, ka siksnas gali ir iestiprināti sprādzē (E).
- Pārliedzieties, ka jostas nevar aizķerties aizmugurējā riteņa spieķos.

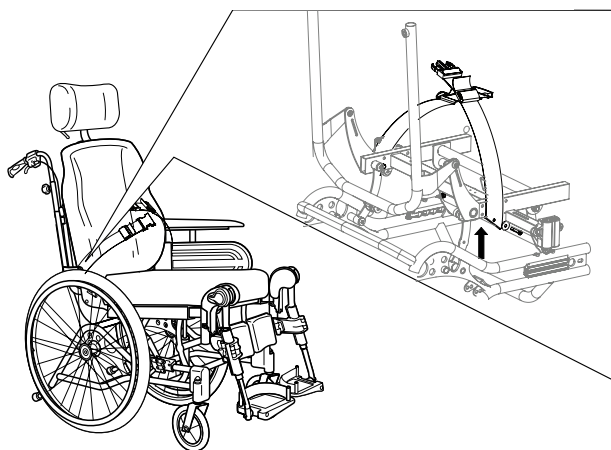


4.22.1 Ratiņkrēsla bāzes “Azalea Base” pozīcijas josta



Nostipriniet pozīcijas jostu pie rāmja, izmantojot skrūvi un uzgriezni vietā (A).

4.22.2 Vispārīga informācija par “Azalea” pozīcijas jostu



Pozīcijas josta (B) tiek piestiprināta pie atzveltnes skavām (A).



Ratiņkrēsla “Azalea Max” pozīcijas josta ir ievērojami garāka par citu versiju pozīcijas jostām, un tās nedrīkst savstarpēji aizstāt.

4.23 Piestiprināšana ar novietojuma jostu



UZMANĪBU!

Izslīdēšanas risks

- Jostai ir cieši jāpieguļ pie ķermeņa.
- Mūsu ratiņkrēslī vienmēr jāizmanto kopā ar sēdekļa polsterējumu. Ja jostas garums ir pielāgots tā, lai atbilstu viena veida sēdekļa polsterējuma augstumam, ir svarīgi izmantot tieši šo sēdekļa polsterējumu. Ja sēdekļa polsterējums tiek nomainīts ar citu, jāpielāgo jostas garums.
- Ja ratiņkrēsla lietotājs tiek atstāts bez uzraudzības, sēdeklis jānovieto līdzenā vai uz aizmuguri noliektā pozīcijā.



Novietojuma jostas, kas ir apzīmētas ar CE zīmi un ir paredzētas braucamkrēslu pārvietošanai, iespējams uzstādīt uz krēsla, saglabājot CE marķējumu. Novietojuma jostas pielāgošana jāveic veselības aprūpes speciālistam, bet tās uzstādīšana jāveic kvalificētam tehniskajam speciālistam.

Skatiet nodaļu “Aizņemtu/tukšu ratiņkrēslu pārvadāšana transportlīdzekļos”



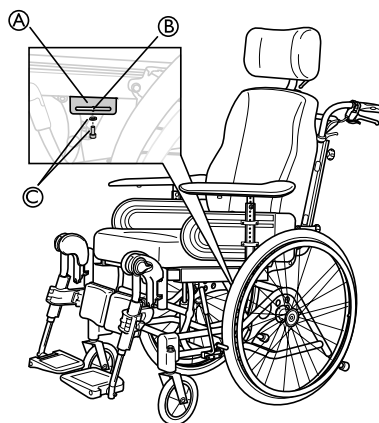
Josta ir paredzēta pozicionēšanai, tai ir paredzēts nodrošināt atbilstošu lietotāja pozīciju un palīdzēt lietotājam ieņemt labāku pozu.



UZMANĪBU!

Izslīdēšanas risks

- Ja jūsu ratiņkrēslam ir iestatīts ļoti mazs sēdekļa augstums un/vai jūs manevrējat ratiņkrēslu ar kājām, kāju balstus var noņemt. Šādā gadījumā ņemiet vērā izslīdēšanas risku!



1. Atskrūvējiet un izņemiet kāju balsta stiprinājuma skrūvi un starpliku (C).
2. Novietojiet stiprinājumu (A) uz rāmja, kā redzams attēlā.
3. Novietojiet stiprinājumu nepieciešamajā pozīcijā.
4. Lai nofiksētu stiprinājumu (A), izmantojiet skrūvi un starpliku (C) un pēc tam pievelciet skrūvi.



Novietojuma josta jāievieto stiprinājuma (A) atverē (B).

4.24 Iekare



BRĪDINĀJUMS!

Nosmakšanas risks

Ja ratiņkrēsls ir savērts vai atliekts atpakaļ, iekare var pārvietoties un radīt briesmas lietotājam.

– Pēc katras pielāgošanas pārlicinieties, ka iekare ir pareizi novietota.



BRĪDINĀJUMS!

Drošības risks

– Iekare, ko izmanto kopā ar iekares stiprinājuma turētāju, jāuzstāda pieredzējušam medicīnas vai kvalificētam tehniskajam speciālistam.



BRĪDINĀJUMS!

Izslīdēšanas risks

Lietotājs var nejauši izslīdēt no ratiņkrēsla.

– Kopā ar pozīcijas jostu vai novietojuma jostu obligāti izmantojiet iekari.



BRĪDINĀJUMS!

Drošības risks

– Iekari nedrīkst izmantot kā 3 punktu siksnas fiksācijas sistēmu, pārvadājot ratiņkrēslu transportlīdzeklī.

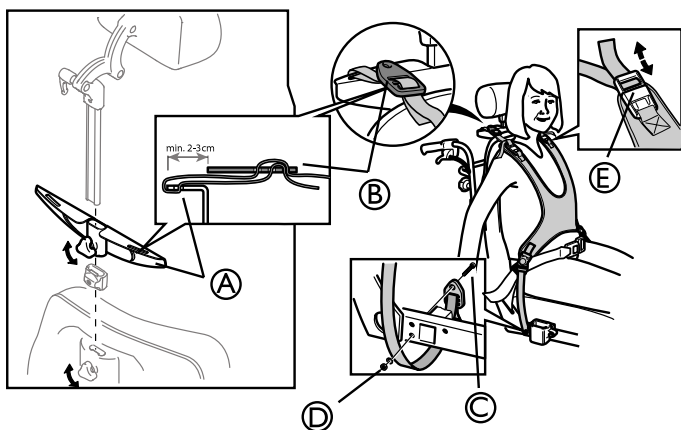


Pārlicinieties, ka iekare nevienā vietā nerada pārāk lielu spiedienu.



Jostas/iekares, kas ir apzīmētas ar CE zīmi un ir paredzētas ratiņkrēslu pārvietošanai, iespējams uzstādīt uz krēsla, saglabājot CE marķējumu. Jostu/iekari drīkst pielāgot tikai veselības aprūpes speciālists, savukārt tās uzstādīšana jāveic kvalificētam tehniskajam speciālistam.

4.24.1 Iekares stiprinājuma turētājs



1. Atskrūvējiet kloķi un noņemiet kakla balstu.
2. Nostipriniet iekares turētāju uz kakla balsta stieņa.
3. Atkārtoti pievelciet kloķi.



Iekare tiek uzstādīta uz tās turētāja.

4. Izvelciet siksnas cauri iekares turētājam A un iekares skavai B.

5. Lai piestiprinātu apakšējās siksnas, atbrīvojiet elkoņu balstu stiprinājumus, atskrūvējot zem sēdekļa esošās skrūves C.

6. Izvelciet stiprinājumus par aptuveni 5 cm.



Siksnu stiprinājumi jānofiksē rāmja iekšpusē, kā redzams augstāk.

7. Ievietojiet skrūvi C rāmja actiņā un atverē.



Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

8. Nostipriniet, izmantojot starplika un uzgriezni D.

9. Ievietojiet elkoņa balsta stiprinājumu atpakaļ tā sākotnējā vietā.



Iekari var pielāgot arī ar plecu daļā esošajām siksnām E.

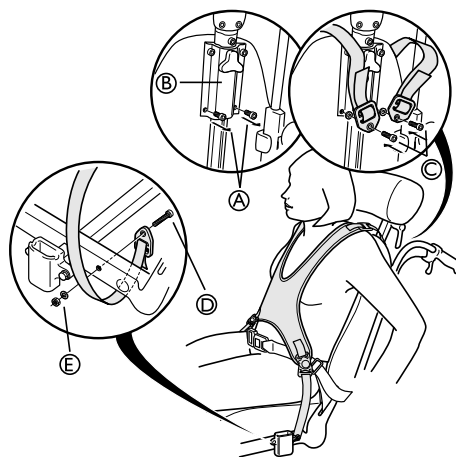
4.24.2 Ratiņkrēsla “Azalea Minor” iekare



BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu gūšanas risks

– Iekare jāuzstāda un jāpielāgo apmācītam terapeitam.



Iekare tiek piestiprināta pie galvas balsta stiprinājuma.

1. Izņemiet galvas balsta stiprinājuma skrūves A un atbrīvojieties no tām.
2. Novietojiet starplikas un iekari, kā redzams augstāk.
3. Ievietojiet jaunas skrūves C stiprinājuma actiņās B.
4. Pievelciet skrūves.

5. Lai piestiprinātu apakšējās siksnas, atbrīvojiet elkoņu balstu stiprinājumus, atskrūvējot zem sēdekļa esošās skrūves D.

6. Izvelciet stiprinājumus par aptuveni 5 cm.



Siksnu stiprinājumi jānofiksē rāmja iekšpusē (skatiet augstāk).

7. Ievietojiet skrūvi D rāmja actiņā un atverē.

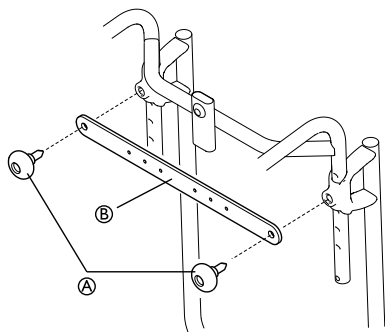


Darbarīki: 5 mm sešstūru gala atslēga

8. Nostipriniet ar starplika un uzgriezni E.

9. Ievietojiet elkoņa balsta stiprinājumu atpakaļ tā sākotnējā vietā.

4.24.3 Ratiņkrēsla bāzes "Azalea Base" iekares stiprinājums



1. Atskrūvējiet stumšanas rokturu kloķus (A).
2. Uzstādiet iekares piestiprināšanas ierīci (B).
3. Uzskrūvējiet atpakaļ kloķus un pievelciet tos.

5 Montāža (un uzstādīšana)

5.1 Informācija par drošību



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

- Pirms ratiņkrēsla izmantošanas pārbaudiet tā vispārējo stāvokli un galvenās funkcijas, skatiet sadaļu 8 *Apkope, 47. lpp.*

Vietējais pilnvarotais izplatītājs piegādās ratiņkrēslu lietošanai gatavā stāvoklī. Pakalpojumu sniedzējs paskaidros galvenās funkcijas un pārliecināsies, vai ratiņkrēsls atbilst jūsu vajadzībām un prasībām.

Asu pozīcijas un ritenīšu atbalstu pielāgošana jāveic pilnvarotam kvalificētam tehniķim.

5.2 Pārbaude pēc piegādes

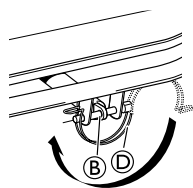
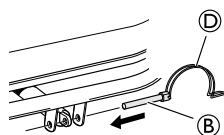
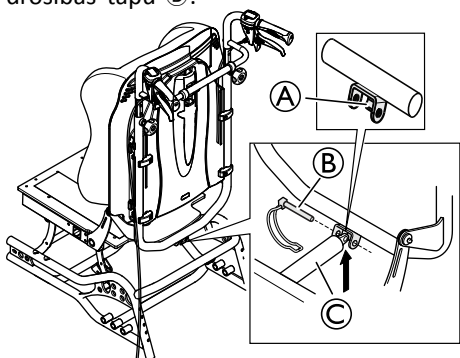
Transporta uzņēmums nekavējoties jāinformē par jebkādiem bojājumiem, ko izraisījusi transportēšana. Noteikti saglabājiet iepakojumu, līdz transporta uzņēmums ir pārbaudījis preces un ir panākta vienošanās.

5.3 Vispārīgā montāža

Saņemot savu ratiņkrēslu, jums jāuzstāda muguras atzveltne vai dažiem modeļiem jāuzloka tā. Krēslam jāuzstāda arī elkoņu un kāju balsti. Montāžas process ir ļoti vienkāršs, un tam nav nepieciešami darbarīki.

5.4 Atzveltnes atlocīšana

Ja izmantojat ratiņkrēsla modeli, kura muguras atzveltne var salocīt, atzveltnes apakšdaļā esošais virzulis jānostiprina ar drošības tapu ⑥.



BRĪDINĀJUMS!

Elektriskā versija

Atzveltne var kļūt vaļīga, ja virzuļa kāts nejauši atvienojas no tā korpusa.

- Pirms pievienot virzuļa kātu atzveltnei, pagrieziet virzuļa kātu ③ pulksteņrādītāju kustības virzienā līdz galam.
- Salāgojiet atveres pretī vienu otram un pagrieziet virzuļa kātu ③ par ne vairāk kā puspagriezieni.

1. Uzstādot virzuli, atbalstiet to pret maliņu ④.
2. Palieciet atzveltnei nedaudz uz priekšu, vienlaikus manuāli atbalstot virzuli.
3. Novietojiet virzuļa kāta atveres pretī atzveltnes stiprinājuma atverēm un izbīdiet drošības tapu ⑥ cauri tām.
4. Nofiksējiet drošības tapu ar fiksācijas savienotājskavu ⑦.
5. Nostipriniet atzveltnes polsterējumu, izmantojot āķu un cilpu siksnas.



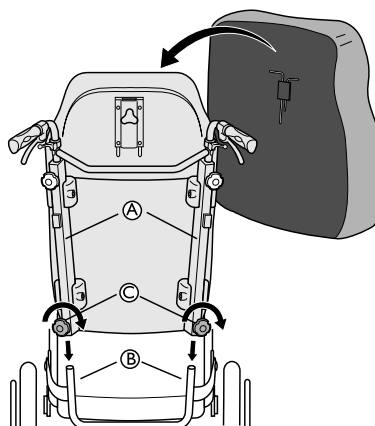
BRĪDINĀJUMS!

Drošības risks

Ratiņkrēsls var izjukt.

- Ja drošības tapa ir tikusi izņemta, neizmirstiet to ievietot atpakaļ un nostiprināt.
- Pārbaudiet, vai fiksācijas savienotājskava/cilpa ir droši nofiksēta.

“Azalea Minor”



Ratiņkrēslam “Azalea Minor” atzveltne tiek uzstādīta, uzbīdot atzveltnes profilus ① uz ratiņkrēsla caurulēm ②. Pārliecinieties, ka atzveltne ir uzbīdīta līdz galam. Nostipriniet to vietā, pievelkot klošus ③.



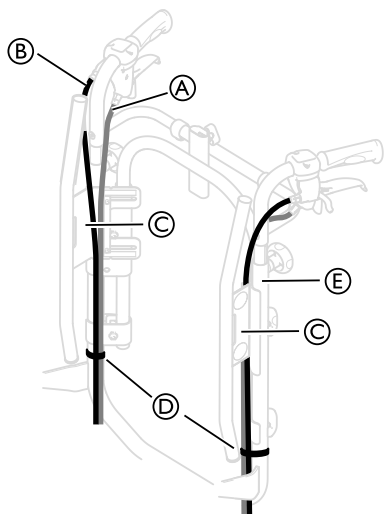
BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

- Pārbaudiet, vai atzveltne ir stingri nostiprināta tai paredzētajā vietā!

5.5 Vadu izvietojums

5.5.1 Vadu izvietojums uz pielāgojamā sprieguma atzveltnes



1. Izvietojiet vadus A un B, kā redzams attēlā augstāk.



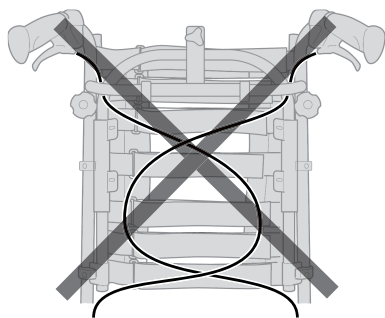
Vadu bojājumu risks

– Ir svarīgi, lai aprūpētāja bremžu kabelis A tiktu ievietots atzveltnes cauruļu iekšpusē.

2. Novietojiet atzveltnes/sēdekļa atgāšanas vadu B atzveltnes cauruļu ārpusē.
3. Ievietojiet abus vadus atzveltnes stiprinājuma C iekšpusē.
4. Pievienojiet vadus atzveltnes caurulēm E ar siksnām D.



Brīvos vadus ielokiet zem sēdekļa, lai tie netraucē.

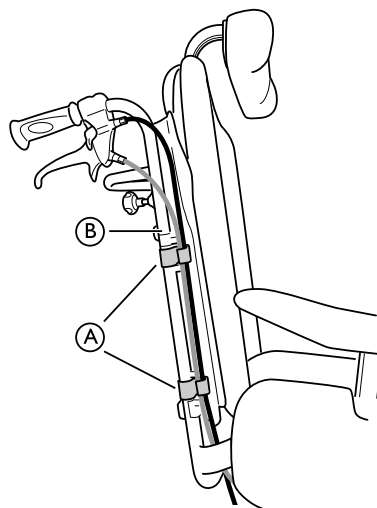


UZMANĪBU!

Samazinātas bremžu efektivitātes risks

– Vadus nedrīkst krustot uz atzveltnes!

5.5.2 Vadu izvietojums pie atzveltnes plāksnes



1. Izveriet vadus pa atzveltnes cauruļu B ārpusi.
2. Ievietojiet vadus turētājos vai skavās A, lai nostiprinātu tos vietā.



Brīvos vadus ielokiet zem sēdekļa, lai tie netraucē.

5.6 Atzveltnes salocīšana

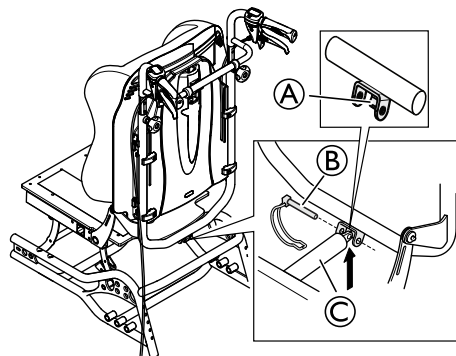


BRĪDINĀJUMS!

Drošības risks

Ratiņkrēsls var izjukt.

– Izņemot drošības tapu, uz atzveltnes nedrīkst gulties nekāds svars.



Izmantojot maliņu A, pret kuru ir atbalstīts virzuļa kāts, terapeits/aprūpētājs, salokot ratiņkrēslu, var atskrūvēt atzveltnes virzuļa kāta C drošības tapu B tā, lai virzulis un atzveltnes nenokristu zemē.



BRĪDINĀJUMS!

Drošības risks

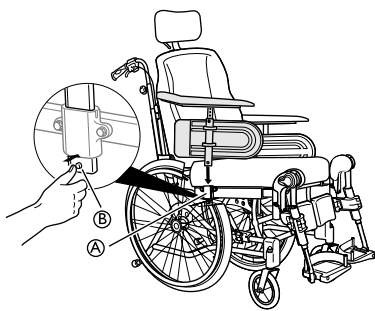
Ratiņkrēsls var izjukt.

– Ja drošības tapu ir tikusi izņemta, neizmirstiet to ievietot atpakaļ un nostiprināt.

– Pārbaudiet, vai fiksācijas savienotājskava/cilpa ir droši nofiksēta.

Skatiet sadaļā “Atzveltnes salocīšana” norādījumus par drošības tapas B nostiprināšanu.

5.7 Elkoņu balsti

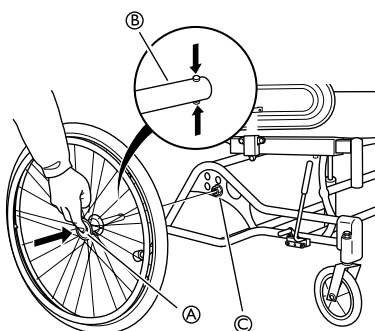


1. Ievietojiet elkoņa balstu tā stiprinājumā **A**.
2. Nospiediet automātiskās bloķēšanas pogu **B** un spiediet elkoņu balstus uz leju, līdz jūtat/redzat, ka elkoņu balsti ir cieši nostiprināti tiem paredzētajās vietās.

i Elkoņu balsti ir aprīkoti ar automātisku fiksatoru, kas novērš netīšu izkustēšanos vai atdalīšanos.

3. Pirms elkoņa balsta noņemšanas vai pielāgošanas nospiediet automātiskās bloķēšanas pogu **B**, lai atbloķētu balstu.

5.8 Aizmugurējie riteņi



1. Nospiediet un turiet nospiestu ātrās atbloķēšanas pogu **A**.
2. Ievietojiet aizmugurēja riteņa asi **B** aizmugurējā riteņa stiprinājumā **C**.
3. Pavelciet riteņus uz āru, lai pārlicinātos, ka riteņi ir droši nofiksēti tam paredzētajā vietā.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

– Pārbaudiet, vai aizmugurējais riteņis ir droši nostiprināts pozīcijā. Riteņu noņemšana nedrīkst būt iespējama, ja ātrās atbloķēšanas poga **A** ir deaktivizēta.

5.9 Pielāgojama leņķa kāju balsti

Lai uzstādītu vai noņemtu pagriežamo, pielāgojama leņķa kājas balstu, skatiet šeit:

→ 3.11.2 *Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti, 17. lpp.*

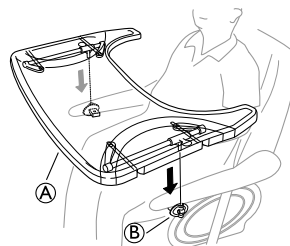
5.10 Fiksēta leņķa kāju balsti

Lai uzstādītu vai noņemtu pagriežamo, fiksēta leņķa kājas balstu, skatiet šeit:

→ 3.11.1 *Pagriežamie kāju balsti, 17. lpp.*

5.11 Galda paplātes uzstādīšana

Uzstādiet galda paplāti **A** galda paplātes stiprinājumos **B**.



6 Ratiņkrēsla lietošana

6.1 Vispārēji brīdinājumi — lietošana



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Vadot ratiņkrēslu ar pēdām, lietotājs var izkrist no ratiņkrēsla.
– Ja ratiņkrēsla vadībai izmantojat pēdas, ņemiet vērā, ka smaguma centrs pārvietojas uz priekšu. Tas maina ratiņkrēsla stabilitāti.



UZMANĪBU!

Izslīdēšanas risks

– Ja ratiņkrēsla lietotājs tiek atstāts bez uzraudzības, sēdekļis jānovieto līdzēnā vai uz aizmuguri noliektā pozīcijā.



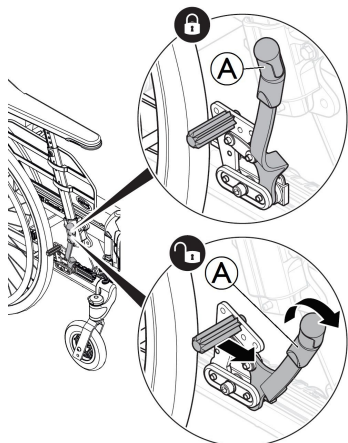
UZMANĪBU!

Izslīdēšanas risks

– Ja jūsu ratiņkrēslam ir iestatīts ļoti mazs sēdekļa augstums un/vai jūs manevrējat ratiņkrēslu ar kājām, kāju balstus var noņemt. Šādā gadījumā ņemiet vērā izslīdēšanas risku!

6.2 Bremzes

6.2.1 Lietotāja kontrolēto bremžu lietošana



Vispirms pārbaudiet, vai riepiņās ir pareizs spiediens (norādīts uz katras riepiņas).



Lietotāja kontrolētās bremzes jāizmanto, kad ratiņkrēsls nepārvietojas, un tās nav paredzētas ātruma samazināšanai, ratiņkrēslam pārvietojoties.

1. Lai aktivizētu bremzes, pārvietojiet sviru (A) uz aizmuguri (uz savu pusi).
2. Lai deaktivizētu bremzes, pārvietojiet sviru (A) uz priekšu.



UZMANĪBU!

Pirkstu iespiešanas risks

– Uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus starp bremžu loku un aizmugurējo riteni.

6.2.2 Vienas rokas bremzes lietošana

Ratiņkrēslu var aprīkot ar vienas rokas bremzi, nevis standarta lietotāja bremzi. Vienas rokas bremzi lieto tieši tādā pašā

veidā kā standarta lietotāja bremzi; atšķirība ir tā, ka bremžu rokturis vienlaikus bremzē abus riteņus. Vienas rokas bremzē ir pieejama gan ratiņkrēsla labajai, gan kreisajai pusei.

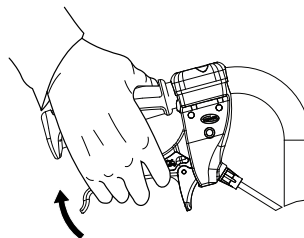
6.2.3 Aprūpētāja kontrolēto bremžu lietošana



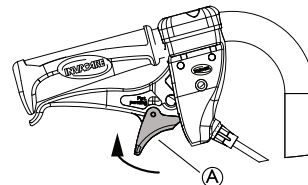
BRĪDINĀJUMS!

Samazinātas bremžu efektivitātes risks

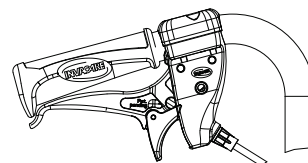
– Nepareizs bremžu iestatījums vai nepareiza to lietošana samazina bremzēšanas efektivitāti.



1. Bremzēšana pārvietojoties: piespiediet abus bremžu rokturus uz augšu, lai aktivizētu bremzes.



2. Bremžu nofiksēšana: piespiediet rokturi un pārvietojiet fiksatoru (A) uz augšu.
3. Atlaidiet rokturi.



4. Bremžu izslēgšana: piespiediet rokturi, un fiksators tiks automātiski atbrīvots.

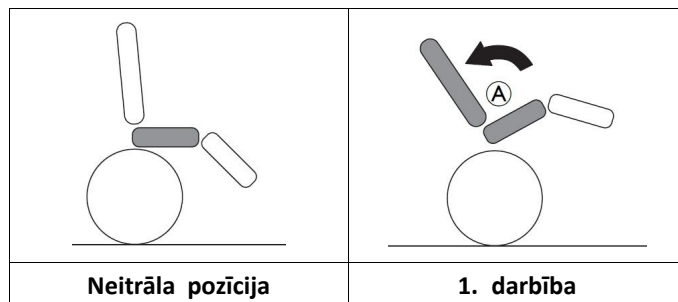


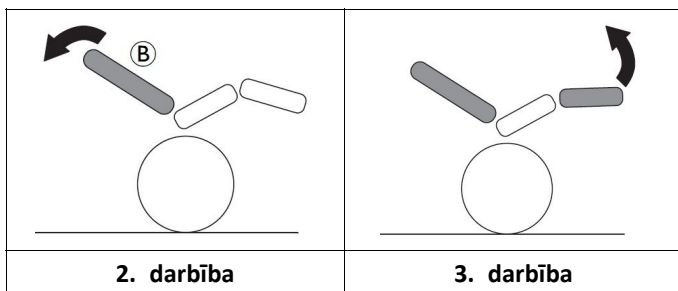
Ja bremžu efektivitāte ir vāja vai samazinājusies, sazinieties ar pilnvaroto pakalpojumu sniedzēju.

6.3 Sasvēršanas/atgāšanas funkcijas lietošana

Lai nodrošinātu labu pozicionēšanu, kad lietojat sasvēršanas/atgāšanas funkciju, izpildiet šos norādījumus. Norādījumus par to, kā lietot sasvēršanas un/vai atgāšanas funkciju, skatiet sadaļās “Slīpuma un atzveltnes leņķa manuāla pielāgošana” un “Slīpuma un atzveltnes leņķa elektriskā pielāgošana”.

Sasvēršana/atgāšana no vertikālas pozīcijas



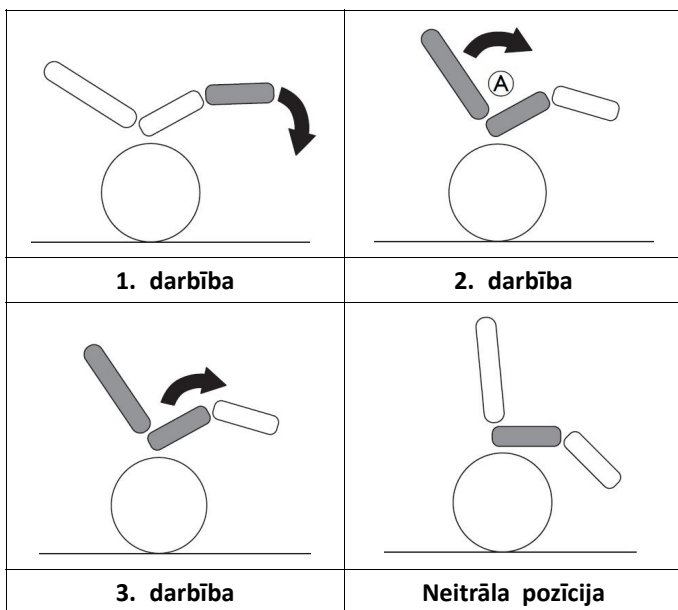


- Sasveriet krēslu.
 - Šādi lietotājs var slīdēt uz aizmuguri, un tiek atbalstīta neitrāla iegurņa pozīcija (A).
- Atgāziet atzveltni
 - Tagad svars tiek pārvietots atpakaļ, tā nodrošinot labu pozu, jo sēžamvieta ir ieslīdējusi aizmugurējā pozīcijā (B).
- Noregulējiet kāju balstu leņķi.

**UZMANĪBU!****Lietotāja diskomforts**

Iegurnis ir saspringtā stāvoklī un lietotājs krēslā var noslīdēt uz leju.

- Regulējot kāju balstu leņķi, ir jānodrošina, lai augšstilbu aizmugurējā daļa (paceles cīpsla) būtu atslābināta un neitrālā pozīcijā.

Pacelšana no saskvērtas/atgāztas pozīcijas

- Nolokiet kāju balstus uz leju.
- Paceliet atzveltni no atgāztas pozīcijas.
 - Atzveltnes pacelšana pirms saskvēšanas saglabā dabisko iegurņa pozīciju (A).
- Paceliet saskvērtu pozīciju.

6.4 Iesēšanās ratiņkrēslā un izklūšana no tā**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Pārsēšanās laikā pastāv būtisks apgāšanās risks.

- Iesēdieties ratiņkrēslā un izklūstiet no tā bez palīdzības tikai tad, ja esat fiziski spējīgs to paveikt.
- Pārvietojoties iesēdieties pēc iespējas dziļāk sēdekli. Tas palīdzēs izvairīties no polsterējuma bojājumiem un ratiņkrēsla saskvēšanās uz priekšu.
- Pārliecinieties, ka abi ritenīši ir vērsti taisni uz priekšu.

**BRĪDINĀJUMS!****Apgāšanās risks**

Ja nostājaties uz pēdas balsta, ratiņkrēsls var apgāzties uz priekšu.

- Iesēdieties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nestāviet uz pēdas balsta.

**UZMANĪBU!**

Ja atlaižat bremzes vai tās ir sabojātas, ratiņkrēsls var nekontrolēti aizripot.

- Iesēdieties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nebalstieties uz bremzēm.

**IEVĒRĪBAI!**

Var rasties dubļusargu un elkoņu balstu bojājumi.

- Iesēdieties un izklūstot no ratiņkrēsla, nekad nesēdieties uz dubļusargiem vai elkoņu balstiem.



- Pārvietojiet ratiņkrēslu pēc iespējas tuvāk sēdeklim, kurā vēlaties pārsēties.
- Aktivizējiet stāvbremzes.
- Noņemiet elkoņu balstus vai pārvietojiet tos uz augšu, lai tie netraucētu.
- Atvienojiet kāju balstus vai pavirziet tos uz ārpusi.
- Novietojiet pēdas uz zemes.
- Turiet ratiņkrēslu, un, ja nepieciešams, pieturieties pie kāda tuvumā esoša nekustīga objekta.
- Lēnām pārvietojieties uz krēslu.

6.5 Braukšana ar ratiņkrēslu un tā stūrēšana

Lai brauktu ar ratiņkrēslu un to stūrētu, tiek izmantoti roku diskus.



UZMANĪBU!

Smaga krava uz atzveltnes var ietekmēt ratiņkrēsla smaguma centru.

- Attiecīgi pielāgojiet savus braukšanas paradumus.

6.6 Pakāpienu un apmaļu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Šķērsojot pakāpienus, var zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Vienmēr pārvariet pakāpienus un apmales lēnām un uzmanīgi.
- Nešķērsojiet pakāpienus, kuru augstums pārsniedz 15 cm.



UZMANĪBU!

Aktivizēti pretapgāšanās riteņi neļauj ratiņkrēslam apgāzties uz aizmuguri.

- Pirms braukšanas pāri pakāpieniem vai apmalēm vienmēr atvienojiet pretapgāšanās riteņšus.



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks aprūpētājam un ratiņkrēsla bojājumu risks

Sagāžot ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var tikt traumēta aprūpētāja mugura un tikt sabojāts ratiņkrēsls.

- Pirms sagāšanas manevru veikšanai pārliecinieties, ka ratiņkrēslu, tajā sēžot personai ar lielu svaru, var droši vadīt.

Pakāpiena šķērsošana kopā ar aprūpētāju



1. Piebrauciet ar ratiņkrēslu tieši pie apmales un turiet roku diskus.
2. Aprūpētājam jāsatver abi stumšanas rokturi, jāspiež stingri uz leju un jāstagāž ratiņkrēsls atpakaļ, lai priekšējie riteņi paceltos virs zemes.
3. Pēc tam aprūpētājam, turot ratiņkrēslu šādā pozīcijā, uzmanīgi jāpārstumj tas pāri pakāpienam, pēc tam noliecot uz priekšu, līdz priekšējie riteņi atkal atrodas uz zemes.

Pārvietošanās augšup pāri pakāpienam kopā ar aprūpētāju



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu gūšanas risks

Pārāk bieža pārvietošanās pāri pakāpieniem un apmalēm var izraisīt ratiņkrēsla atzveltnes nogurumizturības kļūmi, un lietotājs var izkrist no ratiņkrēsla.

- Pirms sasvēršanas darbības pārliecinieties, vai lietotājs vai palīgs var kontrolēt ratiņkrēslu.

1. Atmuguriski piebrauciet apmalei, līdz tai pieskaras aizmugurējie riteņi.
2. Aprūpētājam jāsatver abi stumšanas rokturi, stingri jāspiež uz leju un jāatliec ratiņkrēsls atpakaļ, līdz priekšējie riteņi paceļas no zemes, tad jāvelk ratiņkrēsls pāri apmalei, līdz priekšējos riteņus atkal var nolaist uz zemes.

6.7 Pārvietošanās augšup un lejup pa kāpnēm

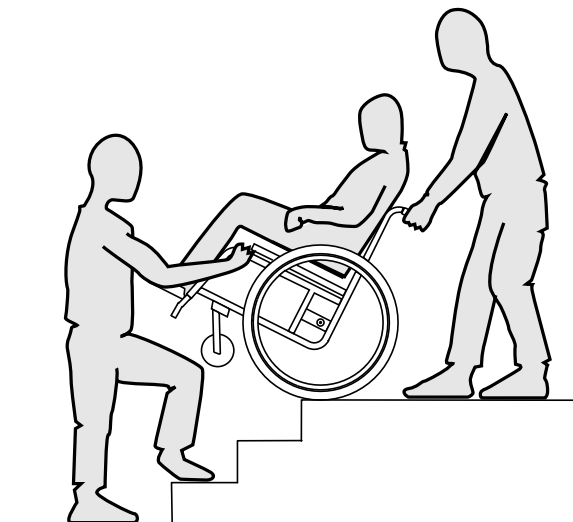


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv apgāšanās risks

Pārvietojoties pa kāpnēm, varat zaudēt līdzsvaru un apgāzt ratiņkrēslu.

- Lai pārvietotos pa kāpnēm ar vairāk kā vienu pakāpienu, vienmēr izmantojiet divus palīgus.



1. Varat pārvietoties augšup un lejup pa kāpnēm, pārvarot pa vienam pakāpienam kā attēlā. Vienam palīgam jāstāv aiz ratiņkrēsla, turot stumšanas rokturus. Otram palīgam jātur ratiņkrēsls aiz stabilas rāmja priekšējās daļas, lai palīdzētu to stabilizēt no priekšpusēs.

6.8 Rampu un nogāžu pārvarēšana



BRĪDINĀJUMS!

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu

Pārvarot nogāzes vai slīpumus, ratiņkrēsls var apgāzties uz aizmuguri, uz priekšu vai uz sāniem.

- Vienmēr izmantojiet palīdzību, ar ratiņkrēslu pārvarot garas nogāzes.
- Izvairieties no sānu nogāzēm.
- Izvairieties no nogāzēm, kuru slīpums pārsniedz 7°.
- Mainot virzienu uz nogāzes, izvairieties no saraustītām kustībām.



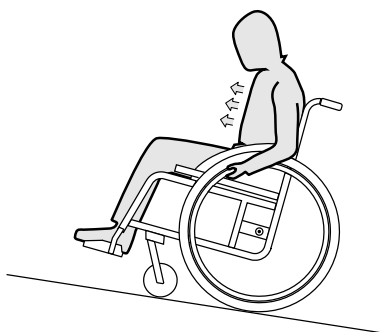
UZMANĪBU!

Ratiņkrēsls var aizripot par uz lēzenas nogāzes, ja to nekontrolējat ar roku diskus.

- Ja ratiņkrēsls stāv uz nogāzes, izmantojiet stāvbremzes.

Došanās augšup pa nogāzēm

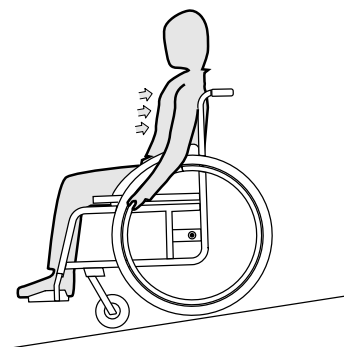
Lai pārvietotos augšup pa nogāzi, jārada kustības impulss, tas jāuztur un vienlaicīgi jākontrolē kustības virziens.



1. Salieciet ķermeņa augšdaļu uz priekšu un virziet ratiņkrēslu ar abiem roku diskus atros, spēcīgos rāvienos.

Došanās lejup pa nogāzēm

Pārvietojoties lejup pa nogāzēm, ir svarīgi kontrolēt kustības virzienu un it īpaši ātrumu.



1. Atlaidieties atpakaļ un uzmanīgi ļaujiet roku diskus slīdēt caur plaukstām. Jums jāvar apturēt ratiņkrēslu jebkurā brīdī, satverot roku diskus.



UZMANĪBU!

Roku apdedzināšanas risks

Ja ilgstoši bremzējat, diski (jo īpaši neslidošie diski) rada lielu karstumu berzes ietekmē.

- Valkājiet piemērotus cimdus.

6.9 Stabilitāte un līdzsvars sēžot

Dažām ikdienišķām aktivitātēm un darbībām ir nepieciešams liekties no ratiņkrēsla uz priekšu, sāniem vai aizmuguri. Tam ir būtiska ietekme uz ratiņkrēsla stabilitāti. Lai vienmēr saglabātu līdzsvaru, rīkojieties šādi:

Noliešanās uz priekšu

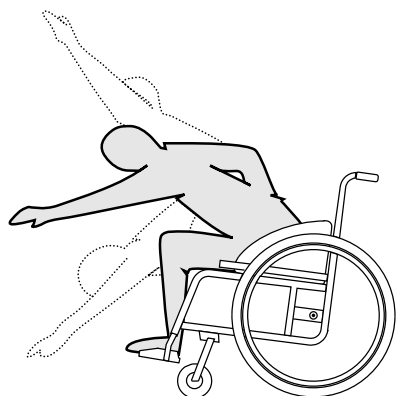


BRĪDINĀJUMS!

Apgāšanās risks

Ja noliecaties uz priekšu ārpus ratiņkrēsla, varat no tā izkrist.

- Nekad neliecieties pārāk tālu uz priekšu un nesasverieties uz priekšu sēdekli, lai aizsniegtu objektu.
- Neliecieties uz priekšu starp ceļgaliem, lai satvertu kaut ko uz grīdas.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Pielietojiet abas stāvbremzes.
3. Noliecoties uz priekšu, ķermeņa augšdaļai jāpaliek virs priekšējiem riteņiem.

Sniegšanās uz aizmuguri

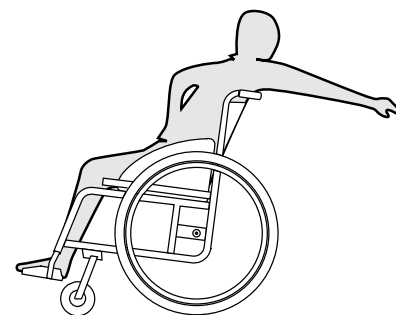


BRĪDINĀJUMS!

Pastāv izkrišanas risks

Ja atliecieties pārāk tālu uz aizmuguri, varat apgāzt ratiņkrēslu.

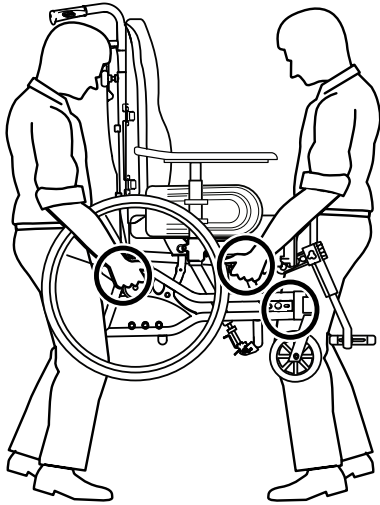
- Neliecieties uz āru pāri atzveltni.
- Izmantojiet pretapgāšanās ritentiņus.



1. Izvirziet priekšējos riteņus uz priekšu. (Lai to izdarītu, pabrauciet ar ratiņkrēslu mazliet atpakaļ, tad atkal uz priekšu.)
2. Neizmantojiet stāvbremzes.
3. Sniedzoties atpakaļ, neliecieties tik tālu, lai nāktos mainīt sēdēšanas pozīciju.

7 Transportēšana

7.1 Ratiņkrēsla pacelšana

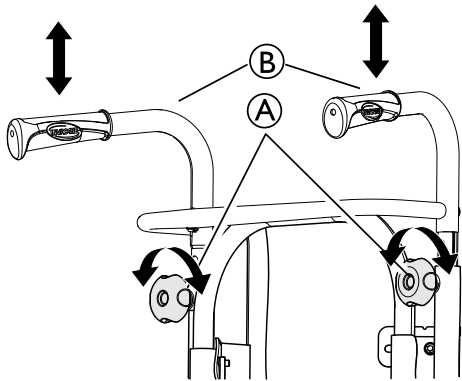


1. Paceļot ratiņkrēslu, vienmēr satveriet rāmi attēlā norādītajās vietās.
2. Nekādā gadījumā ratiņkrēsla pacelšanai neizmantojiet noņemamos elkoņu balstus vai pēdu balstus.
3. Atzveltni un stumšanas rokturim jābūt cieši nostiprinātiem.
4. Izlasiet nodaļu "Drošības norādījumi/braukšanas metodes".

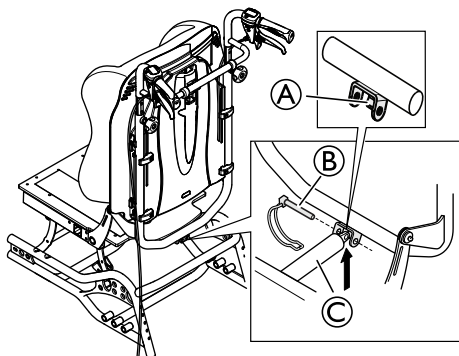
7.2 Izjaukšana transportēšanas nolūkā

Ratiņkrēslu ir viegli sagatavot transportēšanai.


7.2.1 Atzveltnē




1. Noņemiet atzveltnes polsterējumu, velkot to uz priekšu, lai atdalītu āķa un cilpas tipa siksnas.
2. Iestatiet stumšanas rokturus **B** viszemākajā pozīcijā, atskrūvējot kloķus **A**.



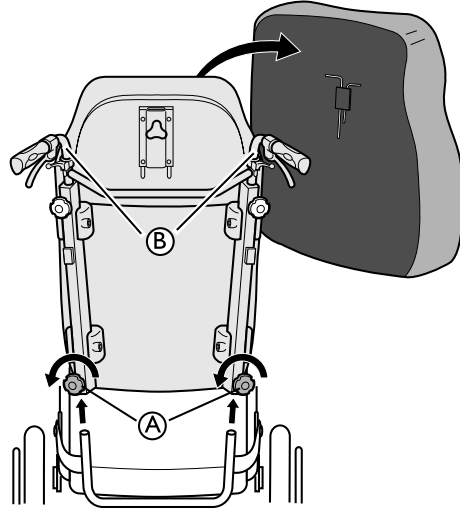
1. Atbloķējiet gāzes virzuļa drošības tapu **B** un uzmanīgi izņemiet to.

 Gāzes virzuli var atbalstīt pret maliņu **A**.


2. Noņemiet atzveltni un atbalstiet to pret sēdekli.


 Uzmanieties, lai nebojātu vadus, kas savieno aizmugurējos riteņus un stumšanas rokturus.

7.2.2 "Minor" atzveltnē

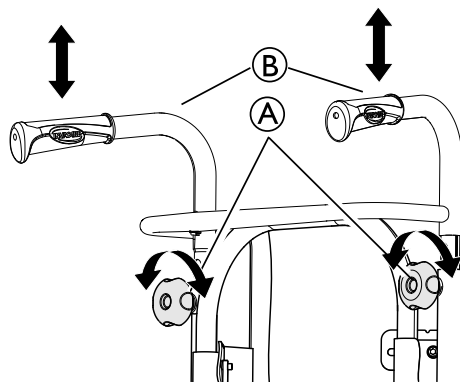


1. Noņemiet atzveltnes polsterējumu, velkot to uz priekšu, lai atdalītu āķa un cilpas tipa siksnas.
2. Atskrūvējiet abus kloķus **A** un velciet atzveltni taisnā virzienā uz augšu.
3. Novietojiet atzveltni uz sēdekļa, kur tā var palikt ratiņkrēsla transportēšanas laikā.
4. Atvienojiet stumšanas rokturus **B**, ja tādi ir.

 Uzmanieties, lai nebojātu vadus, kas savieno aizmugurējos riteņus un stumšanas rokturus

 Atvienojot atzveltni un novietojot uz sēdekļa, pārliedziniet, ka vadi brīvi karājas.

7.2.3 Stumšanas rokturi/stumšanas stienis



1. Atskrūvējiet abus kloķus **A**.
2. Stumšanas rokturu **B** augstumu var pielāgot, vienkārši pavelkot rokturus uz augšu vai pabīdot tos uz leju.

7.2.4 Pielāgojama leņķa kāju balsti

Lai uzstādītu vai noņemtu pagriežamo, pielāgojama leņķa kājas balstu, skatiet šeit:

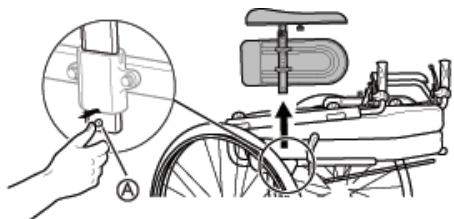
→ 3.11.2 Pagriežami, pielāgojama leņķa kāju balsti, 17. lpp.

7.2.5 Fiksēta leņķa kāju balsti

Lai uzstādītu vai noņemtu pagriežamo, fiksēta leņķa kājas balstu, skatiet šeit:

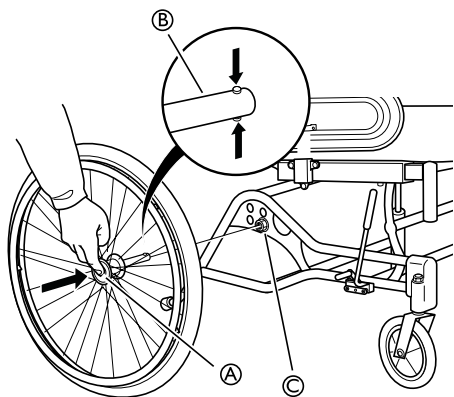
→ 3.11.1 Pagriežamie kāju balsti, 17. lpp.

7.2.6 Elkoņa balsts



1. Nospiediet un turiet nospiestu atbloķēšanas pogu (A).
2. Noņemiet elkoņa balstu.

7.2.7 Aizmugurējie riteņi



1. Nospiediet ātrās atbloķēšanas pogu (A).
2. Izvelciet aizmugurējo riteņi taisni uz āru un noņemiet gan riteņi, gan aizmugurējā riteņa asi (B) no aizmugurējā riteņa stiprinājuma (C).

7.3 Pārvietošanās ierīces transportēšana bez lietotāja



BRĪDINĀJUMS!

Ja ratiņkrēsls nav atbilstoši nostiprināts, pastāv traumu gūšanas risks

Negadījuma, straujas bremzēšanas un citos gadījumos varat gūt smagu traumu no lidojošām ratiņkrēsla daļām.

– Droši nostipriniet visas ratiņkrēsla daļas transportlīdzeklī, lai nepieļautu to atbrīvošanas ceļojuma laikā.



Pirms ratiņkrēsla transportēšanas varat noņemt aizmugurējos riteņus.



IEVĒRĪBAI!

Pārmērīgs nolietojums un nodilums var ietekmēt nesošās daļās izturību.

– Nevelciet ratiņkrēslu pār abrazīvām virsmām bez piestiprinātiem riteņiem (piemēram, rāmi pa asfaltu).



UZMANĪBU!

Traumu gūšanas risks

– Ja pārvietošanās ierīci nav iespējams droši nostiprināt pārvadāšanai izmantotajā transportlīdzeklī, uzņēmums “Invacare” iesaka to nepārvadāt.

Pārvietošanās ierīci bez ierobežojumiem var transportēt pa ceļiem, dzelzceļu vai gaisa ceļiem. Taču atsevišķiem transporta uzņēmumiem ir noteikumi, kas var ierobežot vai aizliegt noteiktas transportēšanas darbības. Lūdzu, konsultējieties ar transporta uzņēmumu saistībā ar katru atsevišķo gadījumu.

- Uzņēmums “Invacare” stingri iesaka nostiprināt pārvietošanās ierīci pie pārvadāšanai izmantotā transportlīdzekļa grīdas.

7.4 Aizņemta ratiņkrēsla pārvadāšana transportlīdzeklī

Neskatoties uz to, ka ratiņkrēsls ir pareizi nostiprināts, ievērojot visus tālāk minētos noteikumus, sadursme vai pēkšņa apstāšanās var izraisīt pasažieru traumas. Tāpēc uzņēmums Invacare iesaka pārsēdināt lietotāju no ratiņkrēsla transportlīdzekļa sēdekļi. Neveiciet izmaiņas vai neaizstājiet ratiņkrēsla daļas (konstrukciju, rāmi vai daļas) ar citām daļām bez rakstiskas uzņēmuma “Invacare Corporation” atļaujas. Ratiņkrēsls ir veiksmīgi pārbaudīts atbilstoši standarta ISO 7176–19 prasībām (Frontālā ietekme).



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

– Ratiņkrēslu drīkst izmantot kā sēdvietu transportlīdzeklī tikai tad, ja atzveltnes augstums ir vismaz 500 mm.

Lai ratiņkrēslu ar tā lietotāju pārvadātu transportlīdzeklī, tajā jābūt uzstādītai fiksācijas sistēmai. Ratiņkrēsla stiprinājumam (četrpunktu stiprinājumam) un lietotāja fiksācijas sistēmai jābūt apstiprinātai atbilstoši standarta ISO 10542-1 prasībām. Sazinieties ar vietējo uzņēmuma “Invacare” pilnvaroto izplatītāju, lai iegūtu papildinformāciju par apstiprinātas un saderīgas fiksācijas sistēmas iegādi un uzstādīšanu.



IEVĒRĪBAI!

– Pirms brauciena sazinieties ar pārvadātāju un pieprasiet informāciju par nepieciešamā aprīkojuma iespējām.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Ja kāda iemesla dēļ nav iespējams ratiņkrēsla lietotāju pārvietot uz transportlīdzekļa sēdvietu, ratiņkrēsls var tikt izmantots kā sēdvietas transportlīdzeklī, rīkojoties atbilstoši šādiem noteikumiem.

- Ratiņkrēsla konfigurācija ļauj to izmantot kā sēdekli motorizētā transportlīdzeklī (stiprinājuma pozīcijas ir marķētas ar uzlīmēm).
- Ratiņkrēsla nostiprināšanai transportlīdzeklī jāizmanto 4 punktu fiksācijas sistēma.
- Lietotājs jānostiprina ar 3 punktu jostas fiksācijas sistēmu, kas ir uzstādīta transportlīdzeklī.



IEVĒRĪBAI!

- Vairāk informācijas skatiet fiksācijas sistēmu lietotāja rokasgrāmatās.
- Tālāk redzami attēli var atšķirties atkarībā no fiksācijas sistēmas piegādātāja.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Ratiņkrēslu darbība avārijas situācijā ir pārbaudīta atbilstoši standarta ISO 7176-19 prasībām, lai simulētu ratiņkrēsla darbību, to izmantojot kā uz priekšu vērstu bērnu un pieaugušo (ar ķermeņa masu vismaz 22 kg) sēdekli motorizētā transportlīdzeklī.

- Ja lietotāja svars ir mazāks par 22 kg, neizmantojiet ratiņkrēslu kā sēdvietu transportlīdzeklī.

Ratiņkrēsla nostiprināšana un tā lietotāja piesprādzēšana



Ratiņkrēsla konfigurācijas (sēdekļa platuma un dziļuma, riteņu garenbāzes) izvēle ietekmē manevrētspēju un piekļuvi motorizētiem transportlīdzekļiem.



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

Sadursmes vai pēkšņas apstāšanās rezultātā atvienojušās ratiņkrēsla daļas vai papildaprīkojums var radīt traumas vai bojājumus.

- Pārlicinieties, vai visas noņemamās daļas un opcijas ir noņemtas no ratiņkrēsla un droši novietotas transportlīdzeklī.
- Atvienojiet rokas vadības bloku (tikai elektriskajai versijai) no tā savienojuma pie vadības bloka un stingri nostipriniet to transportlīdzeklī.



IEVĒRĪBAI!

Sadursme vai pēkšņas apstāšanās var izraisīt traumas vai ratiņkrēsla bojājumus.

- Pēc negadījuma vai sadursmes obligāti gādājiet, lai ratiņkrēslu pārbaudītu kvalificēts tehniskais speciālists.

• Atzveltnes un sēdekļa leņķi:



Pārvadājot transportlīdzeklī ratiņkrēslu, kurā sēž lietotājs, ieteicami atzveltnes un sēdekļa leņķi ir šādi:

- standarta Azalea: 4° atzveltni un 4° sēdeklim.
- Ratiņkrēsls Azalea Max: 5° atzveltni un 3° sēdeklim.
- Azalea Base: 0° gan atzveltni, gan sēdeklim.

• Rampas un nogāzes:



BRĪDINĀJUMS!

Traumu gūšanas risks

Risks zaudēt kontroli pār ratiņkrēslu.

- Nekad neatstājiet lietotāju bez uzraudzības, kad stumjat ratiņkrēslu augšup vai lejup pa rampām vai nogāzēm.



Tāpēc uzņēmums “Invacare” stingri iesaka pārsēdināt lietotāju no ratiņkrēsla transportlīdzekļa sēdekli un lietot pozīcijas jostu.

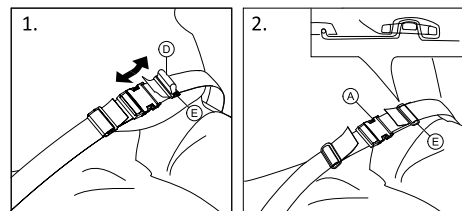
• Pozīcijas jostas regulēšana



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

– Pozīcijas jostu var lietot kā papildaprīkojumu, bet tā nekādā gadījumā neaizstāj apstiprinātu pasažiera fiksācijas sistēmu (3 punktu jostas fiksācijas sistēmu).



1. Pielāgojiet pozīcijas jostu atbilstoši ratiņkrēsla lietotāja vajadzībām, skatiet sadaļu 4.22 *Pozīcijas josta, 31. lpp.*

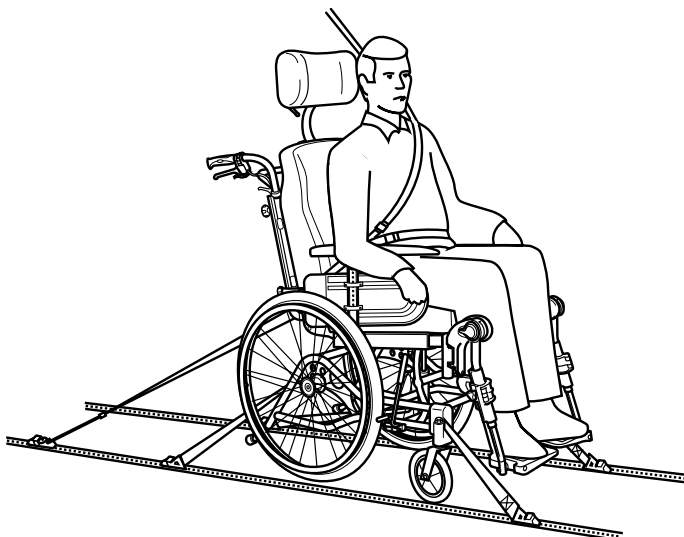
Ratiņkrēsla nostiprināšana ar ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmu



BRĪDINĀJUMS!

Nopietnu traumu vai nāves risks

– Pārlicinieties, vai apkārt ratiņkrēslam un tā lietotājam ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai lietotājs nesaskartos ar citiem pasažieriem, nepolsterētām transportlīdzekļa daļām, ratiņkrēsla opcijām vai fiksācijas sistēmas nostiprināšanas vietām.

**BRĪDINĀJUMS!**

- Novietojiet ratiņkrēslu, kurā sēž lietotājs, ar skatu transportlīdzekļa pārvietošanās virzienā.
- Aktivizējiet ratiņkrēsla stāvbremzes.
- Aktivizējiet pretapgāšanās ritenīti.

Ratiņkrēsla stiprinājumu punkti, kuros jāievieto fiksācijas sistēmas siksnas, ir apzīmēti ar aizdares āķu simboliem (skatiet nākamos attēlus un sadaļu 2.5 Izstrādājuma uzlīmes un simboli, 9. lpp).



Nostipriniet ratiņkrēslu pie transportlīdzeklī uzstādītajām sliedēm, izmantojot ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas priekšējās un aizmugurējās siksnas. Papildinformāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā, kas iekļauta ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas komplektācijā.

**UZMANĪBU!****Virziena slēdzenes mehānisms var salūzt**

- Ja ratiņkrēsls ir aprīkots ar virziena slēdzeni, virziena slēdzene ir jāatbrīvo, pārvadājot ratiņkrēslu transportlīdzeklī.

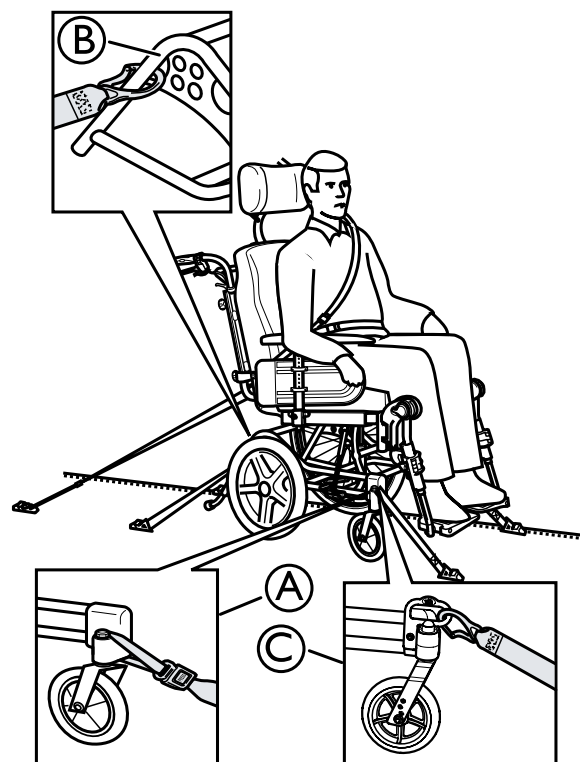
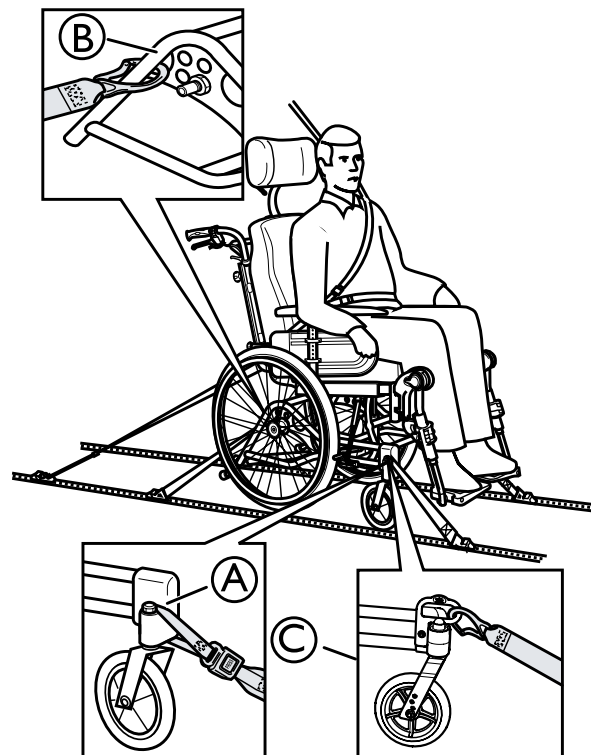
Aizdares āķu nostiprināšanas vietas priekšā:

1. Piestipriniet priekšējās siksnas virs ritenīšu balstiem, kā redzams iepriekš norādītajā attēlā (skatiet aizdares āķa simbola atrašanās vietu).
2. Pievienojiet priekšējās siksnas sliežu sistēmai atbilstoši ratiņkrēsla 4 punktu fiksācijas sistēmas ražotāja paraugprakses ieteikumiem.
3. Atbloķējiet stāvbremzes un nospiegējiet priekšējās siksnas, no aizmugures pavelkot ratiņkrēslu atpakaļ.
4. Vēlreiz aktivizējiet stāvbremzes.

Alternatīvs priekšējais pārvadāšanas stiprinājums:

Dažu konfigurāciju papildaprīkojumā ir pieejams alternatīvs pārvadāšanas stiprinājums.

1. Piestipriniet priekšējo siksnu āķi pie pārvadāšanas stiprinājuma ©.
2. Deaktivizējiet bremzes un nospiegējiet priekšējās siksnas, pavelkot ratiņkrēslu uz aizmuguri.
3. Vēlreiz aktivizējiet stāvbremzes.

**IEVĒRĪBAI!**

- Augstāk redzamais attēls var atšķirties atkarībā no ratiņkrēsla un fiksācijas sistēmas piegādātāja.

Aizdares āķu nostiprināšanas vietas aizmugurē:

1. Piestipriniet aizmugurējo siksnu karabīnes pie aizmugurējās vertikālās caurules ②, kas atrodas aizmugurēja riteņa zonā.
2. Pievienojiet aizmugurējās siksņas sliežu sistēmai atbilstoši ražotāja paraugprakses ieteikumiem.
3. Pievelciet siksņas.

! IEVĒRĪBAI!

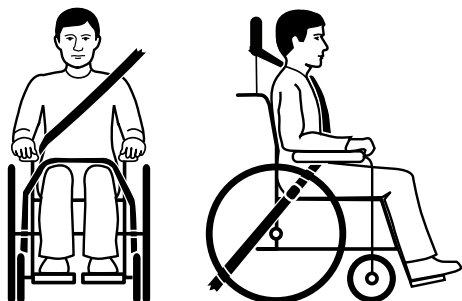
- Pārliecinieties, ka aizdares āķi ir pārklāti ar pretslīdes materiālu, lai novērstu to sānisku slīdēšanu pa asi.

3 punktu jostas fiksācijas sistēmas nostiprināšana



BRĪDINĀJUMS!

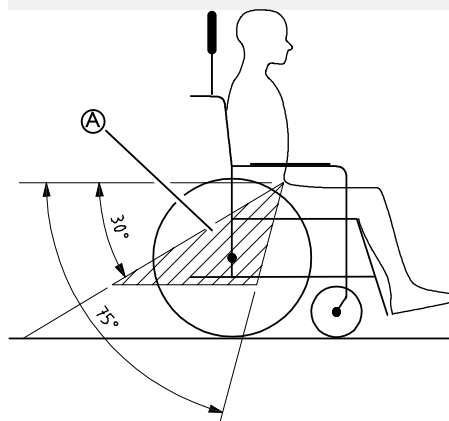
- Pārliecinieties, vai 3 punktu jostas fiksācijas sistēma ir nostiprināta uz lietotāja ķermeņa tik cieši, cik vien iespējams, neradot lietotājam diskomfortu, un vai josta nav savijusies.
- Pārliecinieties, vai ratiņkrēsla daļas, piemēram, elkoņu balsti vai riteņi, neatvirza 3 punktu jostas fiksācijas sistēmu no lietotāja ķermeņa.
- Pārliecinieties, vai 3 punktu jostas fiksācijas sistēma var brīvi pārvietoties trajektorijā no lietotāja līdz nostiprināšanas vietai un to neaizšķērso neviena transportlīdzekļa, ratiņkrēsla, sēdekļa vai piederumu daļa.
- Pārliecinieties, vai iegurņa jostas fiksācijas sistēma cieši pieguļ lietotāja iegurnim un nevar pārvietoties līdz vēderam.
- Pārliecinieties, ka lietotājs bez palīdzības var aizsniegt atbloķēšanas mehānismu.



1. 3 punktu jostas fiksācijas sistēmai ir jāpieguļ lietotāja ķermenim tik cieši, cik vien iespējams, neradot neērtības.

! IEVĒRĪBAI!

- Gādājiet, lai lietošanas laikā josta nebūtu savīta.



! IEVĒRĪBAI!

- Novietojiet 3 punktu jostas fiksācijas sistēmas iegurņa jostu zemā pozīcijā pār iegurni tā, lai jostas leņķis pret horizontālo asi atbilstu ieteicamajam diapazonam ① no 30° līdz 75°. Ir ieteicams izmantot pēc iespējas lielāku leņķi, taču tas nedrīkst pārsniegt 75°.



i Attēlā redzama nepareizi novietota trīs punktu jostas fiksācijas sistēma.

2. Ratiņkrēsla daļas, piemēram, elkoņu balsti vai riteņi, nedrīkst atvirzīt punktu jostas fiksācijas sistēmu no lietotāja ķermeņa.
3. Ja transportlīdzeklis ir aprīkots ar galvas fiksācijas sistēmu un ratiņkrēsls ir aprīkots ar galvas/kakla balstu, sazinieties ar klīnisko speciālistu, lai noskaidrotu, kura sistēma jāizmanto.

i Invacare galvas un kakla balsti nav fiksācijas ierīces. Tomēr ir pārbaudīta šo balstu darbība avārijas situācijā, lai pārliecinātos par stiprinājuma punktu efektivitāti.

8 Apkope

8.1 Informācija par drošību



BRĪDINĀJUMS!

Daži materiāli laika gaitā dabiski nolietojas. Tādējādi var rasties ratiņkrēsla daļu bojājumi.

- Vismaz reizi gadā vai pēc ilgstoša nelietošanas perioda ratiņkrēsls jānodod pārbaudei kvalificētam tehniķim.



Iepakošana atpakaļnosūtīšanai
Ratiņkrēsls ir jānosūta pilnvarotam izplatītājam atbilstošā iepakojumā, lai transportēšanas laikā nerastos bojājumi.

8.2 Ikdienas darbības pārbaude

Pārbaudiet, vai ratiņkrēslam ir pareizi uzstādītas šādas daļas:

- riteņi;
- atzveltne;
- pretapgāšanās ierīce;
- stumšanas rokturi;
- pēdu balsti.

8.3 Apkopes grafiks

Lai garantētu drošu un uzticamu darbību, regulāri veiciet tālāk minētās vizuālās pārbaudes un apkopes procedūras vai uzticiet tās veikt citām personām.

	Reizi nedēļā	Reizi mēnesī	Reizi gadā
Pārbaudiet spiedienu riepiņās	x		
Pārbaudiet, vai riteņīšu un/vai aizmugurējo riteņu novietojums ir pareizs	x		
Pozīcijas jostas pārbaude	x		
Pārbaudiet atgāšanas un noliekšanas mehānismu		x	
Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju		x	
Pārbaudīt skrūves		x	
Pārbaudīt spieķus		x	
Pārbaudīt stāvbremzes		x	
Ratiņkrēsla nodošana pārbaudei kvalificētam speciālistam			x

Vispārīga vizuāla pārbaude

1. Pārbaudiet, vai ratiņkrēslam nav vaļīgu daļu, plaisu vai citu defektu.
2. Ja kaut ko konstatējat, nekavējoties pārtrauciet lietot ratiņkrēslu un sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.

Pārbaudiet spiedienu riepiņās

1. Pārbaudiet spiedienu riepiņās; papildinformācijai skatiet sadaļu Riepas.
2. Uzpildiet riepiņas līdz vajadzīgajam spiedienam.
3. Vienlaicīgi pārbaudiet riepu protektoru.
4. Pēc nepieciešamības mainiet riepiņas.

Pārbaudiet, vai riteņīšu un/vai aizmugurējo riteņu novietojums ir pareizs

1. Pavelciet riteņīti un/vai aizmugurējo riteņi, lai pārbaudītu, vai noņemamā ass ir pareizi novietota. Riteņītis vai riteņis nedrīkst nokrist.
2. Ja riteņīši un/vai aizmugurējie riteņi nav pareizi nostiprināti, notīriet netīrumus vai nosēdumus. Ja problēmu neizdodas novērst, lūdziet kvalificētam speciālistam atkārtoti pielāgot noņemamās assis.

Pozīcijas jostas pārbaude

1. Pārbaudiet, vai pozīcijas josta ir pareizi pielāgota.



BRĪDINĀJUMS!

Slīdēšanas/žņaugšanas/kritiena risks

- Vaļīgas pozīcijas jostas drīkst regulēt tikai veselības aprūpes speciālists.
- Bojātas pozīcijas jostas jānomaina kvalificētam speciālistam.

Pārbaudiet atgāšanas un noliekšanas mehānismu

1. Pārbaudiet, vai atgāšanas un noliekšanas mehānismu var viegli lietot.

Pārbaudiet riteņus un to fiksāciju

1. Pārbaudiet, vai riteņīši brīvi griežas.
2. Spiediet un velciet 3 virzienos (uz priekšu un uz aizmuguri; pa kreisi un pa labi; uz augšu un uz leju), lai pārliecinātos, ka nav brīvas gaitas un kustības, kā arī pārbaudiet, vai nav vizuālu bojājumu.

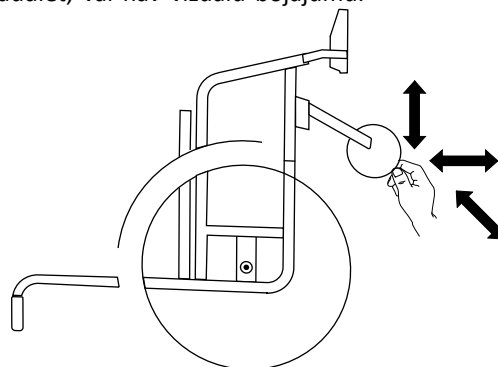


Fig. 8-1

3. Notīriet no riteņīšu gultņiem visus netīrumus un matus.
4. Nepareizi funkcionējošs vai nodilis riteņu stiprinājums jānomaina kvalificētam speciālistam.

Skrūvju pārbaude

Pastāvīgi lietojot, skrūves var kļūt vaļīgas.

1. Pārbaudiet, vai skrūves ir pievilktas (pēdas balstam, sēdekļa pārsegam, sāniem, atzveltnei, rāmim, sēdekļa moduļim).
2. Pievelciet visas vaļīgās skrūves ar atbilstošu griezes momentu.

! IEVĒRĪBAI!

- Vairāki savienojumi ir nostiprināti ar pašfiksējošām skrūvēnēm, uzgriežņiem vai vītņu hermētiķi. Ja šie savienojumi kļūst vaļīgi, pašfiksējošās skrūves vai uzgriežņi jānomaina, vai arī savienojumi jānostiprina vēlreiz ar jaunu vītņu hermētiķi.
 - Pašfiksējošās skrūves/uzgriežņi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Spieķu spriegojuma pārbaude

Spieķi nedrīkst būt vaļīgi vai deformēti.

1. Atlaidušies spieķi jānospriego kvalificētam speciālistam.
2. Salūzuši spieķi jānomaina kvalificētam speciālistam.

Pārbaudiet stāvbremzes

1. Pārbaudiet, vai stāvbremzes ir novietotas pareizi. Bremze ir uzstādīta pareizi, ja, to izmantojot, bremžu loki iespiežas dažus milimetrus riepā.
2. Ja saprotat, ka stāvbremzes nav uzstādītas pareizi, par to noregulēšanu sazinieties ar kvalificētu speciālistu.

! IEVĒRĪBAI!

- Pēc aizmugures riteņu maiņas vai to pozīcijas maiņas stāvbremzes jāuzstāda atkārtoti.

Pārbaude pēc smagas sadursmes vai trieciena


! IEVĒRĪBAI!

- Smagas sadursmes vai spēcīga trieciena gadījumā ratiņkrēslam var tikt nodarīti neredzami bojājumi.
 - Pēc smagas sadursmes vai spēcīga trieciena ir svarīgi, lai ratiņkrēslu pārbauda kvalificēts speciālists.

Riepas kameras remonts vai nomaiņa

1. Noņemiet aizmugures riteni un izlaidiet gaisu no kameras.
2. Paceliet vienu riepas malu no loka, izmantojot velosipēda riepu sviru. Neizmantojiet asus priekšmetus, piemēram, skrūvgriezi, kas var sabojāt kameru.
3. Izvelciet kameru no riepas.
4. Labojiet kameru, izmantojot velosipēda remontkomplektu vai, ja nepieciešams, nomainiet kameru.
5. Viegli piepūstiet kameru, līdz tā kļūst apaļa.
6. Ievietojiet ventili loka ventiļa caurumā, un novietojiet kameru riepā (kamerai precīzi jāiegulst apaļā riepā bez krokām).
7. Paceliet riepas malu un ievietojiet lokā. Sāciet tuvāk ventilim un izmantojiet velosipēda riepu sviru. To darot, nepārtraukti sekojiet līdzi, vai kamera netiek iespiesta starp riepu un loku.
8. Uzpildiet riepu līdz maksimālajam darba spiedienam. Pārbaudiet, vai no riepas nav gaisa noplūdes.

Rezerves daļas

-  Visas rezerves daļas var saņemt pie pilnvarota “Invacare” izplatītāja.

8.4 Elektriskās versijas apkope



UZMANĪBU!

Izstrādājuma bojājumu risks

- Nelietojiet ķīmiskās vielas.
- Rīkojieties ar akumulatoriem uzmanīgi.
- Neizmantojiet spēcīgus šķīdinātājus, bāziskus vai sārmainus šķidrums.
- Pārbaudiet, vai enerģijas pārveidotāji un sistēma darbojas pareizi.
- Lai nodrošinātu optimālu darbmūžu, izstrādājums jāpievieno elektrotīklam pēc iespējas biežāk. Ieteicams uzlādēt akumulatoru vismaz katru trešo mēnesi.
- Pārbaudiet akumulatora darbību vismaz vienreiz gadā.

8.5 Tīrīšana un dezinfekcija

8.5.1 General Safety Information



UZMANĪBU!

Risk of Contamination

- Take precautions for yourself and use appropriate protective equipment.



IEVĒRĪBAI!

- Wrong fluids or methods can harm or damage the product.
- All cleaning agents and disinfectants used must be effective, compatible with one another and must protect the materials they are used to clean.
 - Never use corrosive fluids (alkalines, acid etc.) or abrasive cleaning agents. We recommend an ordinary household cleaning agent such as dishwashing liquid, if not specified otherwise in the cleaning instructions.
 - Never use a solvent (cellulose thinner, acetone etc.) that changes the structure of the plastic or dissolves the attached labels.
 - Always make sure that the product is completely dried before taking it into use again.



For cleaning and disinfection in clinical or long-term care environments, follow your in-house procedures.

8.5.2 Tīrīšanas intervāli



IEVĒRĪBAI

- Regulāra tīrīšana un dezinficēšana garantē vienmērīgu darbību, pagarina darbmūžu un novērš piesārņojumu.
- Tīriet un dezinficējiet izstrādājumu:
- regulāri, kamēr tas tiek lietots,
 - pirms un pēc jebkādam apkalpes procedūrām,
 - kad tas ir bijis saskarē ar ķermeņa šķidrumiem,
 - pirms tā izmantošanas citam lietotājam.


8.5.3 Tīrīšana

! IEVĒRĪBAI!

Netīrumi, smiltis un jūras ūdens var bojāt gultņus; ja ir bojāta tērauda daļu virsma, tās var sākt rūstēt.


- Izmantojiet ratiņkrēslu smiltīs un jūras ūdenī tikai uz īsiem laika posmiem un notīriet to katru reizi pēc ceļojuma uz pludmali.
- Ja ratiņkrēsls ir netīrs, pēc iespējas ātrāk noslaukiet netīrumus ar mitru drāniņu un uzmanīgi nosusiniet.

1. Noņemiet visus piestiprinātos piederumus (tikai piederumus, kas nav jānoņem ar darbarīkiem).
2. Noslaukiet detaļas ar drānu vai mīkstu suku, izmantojot parastos sadzīves tīrīšanas līdzekļus (pH = 6–8) un siltu ūdeni.
3. Skalojiet daļas siltā ūdenī
4. Rūpīgi nosusiniet daļas ar sausu drānu.

 Lai novērstu skrāpējumus un atjaunotu spīdumu, krāsotām metāla virsmām var izmantot automašīnu spodrināšanas līdzekli vai mīksto parafinu.


Polsterējuma tīrīšana

Lai tīrītu polsterējumu, skatiet norādījumus sēdekļa, polsterējuma un atzveltnes pārsega etiķetēs.


 Ja iespējams, vienmēr mazgāšanas laikā nosedziet āķa un cilpas tipa siksnas (pašatverošās daļas), lai mazinātu plūksnu un diegu uzkrāšanos uz āķu siksnām un novērstu to radītos bojājumus polsterējuma audumam.

8.5.4 Mazgāšana

1. Noņemiet visus nenostiprinātos un noņemamos pārsegus un mazgājiet tos veļas mazgājamajā mašīnā, ievērojot katra priekšmeta mazgāšanas norādījumus.
2. Noņemiet visas polsterētās daļas, piemēram, sēdekļa polsterējumus, elkoņu balstus, galvas balstu vai kakla balstu ar nostiprinātām polsterētām daļām, apakšstilbu paliktņus u. c., un tīriet tās atsevišķi.

 Polsterētās daļas nedrīkst mazgāt ar augstspiediena mazgātāju vai ūdens strūklu.

3. Apsmidziniet ratiņkrēsla šasiju ar tīrīšanas līdzekli, piemēram, vasku saturošu automašīnas tīrīšanas līdzekli, un ļaujiet tīrīšanas līdzeklim iedarboties.
4. Noskalojiet ratiņkrēsla šasiju, izmantojot augstspiediena tīrīšanas vai parasto ūdens sprauslu (atkarībā no netīrumu daudzuma). Nevirziet sprauslu pret stiprinājumiem un notekas atverēm. Ja ratiņkrēsla šasija tiek mazgāta mazgāšanas iekārtā, ūdens temperatūra nedrīkst pārsniegt 60 °C.


 Galda tīrīšanai izmantojiet vienīgi ūdeni un maigas ziepes.

5. Ievietojiet ratiņkrēslu žāvēšanas skapī, lai tas nožūtu. Noņemiet daļas, kurās ir uzkrājies ūdens, piemēram, gala caurules, metāla uzgaļus utt. Ja ratiņkrēsls ir mazgāts iekārtā, ir ieteicams to nožāvēt ar saspiesta gaisa plūsmu.

Ar elastīgu poliuretānu (PU) pārklāts materiāls

Viegļus auduma traipus var notīrīt ar mīkstu drānu, kas nedaudz samitrināta ar neitrālu tīrīšanas līdzekli. Lai notīrītu lielākus, grūtāk iztīrāmus traipus, noslaukiet audumu ar spirtu vai terpentīna aizvietotāju un mazgājiet karstā ūdenī ar neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Audumu var mazgāt līdz pat 60 °C temperatūrā. Var izmantot normālus mazgāšanas līdzekļus.

 Visas ratiņkrēsla daļas ar polsterējumu, kas sastāv no ar elastīgu poliuretānu (PU) pārklāta materiāla, piemēram, elkoņu balsti, apakšstilbu paliktņi, galvas balsts vai kakla balsts, jātīra, ievērojot iepriekš sniegtos norādījumus.


Elektriskā versija

! IEVĒRĪBAI!

- Ratiņkrēsls ar elektrisko atzveltni vai slīpuma pielāgošanu ir aizsargāts atbilstoši IPX6 prasībām. Tas nozīmē, ka izstrādājumu var tīrīt ar birsti un ūdeni. Ūdens var būt zem spiediena (izmantojot dārza šļūteni vai līdzīgu aprīkojumu), bet augstspiediena strūklu nevajadzētu vērst tieši pret elektrosistēmu.
- Maks. mazgāšanas temperatūra: 20 °C.
- Neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Pirms tīrīšanas pārlicinieties, ka elektrotīkla kabeļa spraudnis nav pievienots kontaktligzdai.
- Savstarpēji savienotiem kabeļiem jāpaliek pievienotiem, tīrot izstrādājumu.
- Veicot tīrīšanu, ievelciet spēka pievadu uz iekšu, cik vien iespējams, lai neattaukotu virzuļa kātu.

8.5.5 Dezinfekcija

Ratiņkrēslu var dezinficēt, apsmidzinot vai noslaukot ar pārbaudītu, apstiprinātu dezinfekcijas līdzekli.

 Apsmidziniet ar viegļu tīrīšanas un dezinfekcijas līdzekli (baktericīdu un fungicīdu, kas atbilst standartiem EN1040/EN1276/EN1650) un ievērojiet ražotāja sniegtos norādījumus.

1. Noslaukiet visas vispārēji pieejamās virsmas, izmantojot mīkstu drānu un parasto sadzīves dezinfekcijas līdzekli.
2. Ļaujiet izstrādājumam nožūt apkārtējā gaisā.

9 Pēc lietošanas

9.1 Uzglabāšana



IEVĒRĪBAI!

Izstrādājuma bojājumu risks

- Neuzglabāriet izstrādājumu blakus siltuma avotiem.
- Nekad nenovietojiet citus priekšmetus uz ratiņkrēsla.
- Glabāriet ratiņkrēslu telpās un sausumā.
- Skatiet temperatūras ierobežojumu nodaļā 11 *Tehniskie Dati, 53. lpp.*

Pēc ilgtermiņa uzglabāšanas (ilgāk nekā četrus mēnešus) ratiņkrēsls jāpārbauda saskaņā ar norādījumiem nodaļā 8 *Apkope, 47. lpp.*

9.1.1 Glabātuve, elektriskā versija



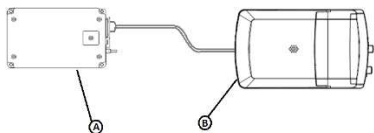
IEVĒRĪBAI!

Izstrādājuma bojājumu risks

- Neuzglabāriet izstrādājumu blakus siltuma avotiem.
- Nekad nenovietojiet citus priekšmetus uz ratiņkrēsla.
- Glabāriet ratiņkrēslu telpās un sausumā.
- Skatiet temperatūras ierobežojumu nodaļā 11 *Tehniskie Dati, 53. lpp.*

Īstermiņa uzglabāšana

Neņemiet zem sēdekļa plāksnes esošo akumulatoru bloku, neatvienojiet kabeli no akumulatora (A) vai no vadības bloka (B).



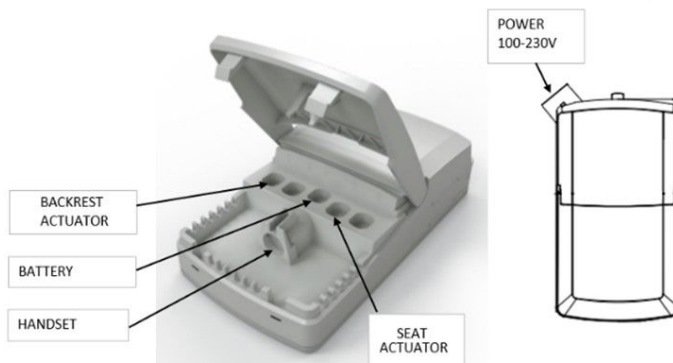
Ilgtermiņa uzglabāšana

Pārvietošanās ierīces un akumulatora uzglabāšana

- Akumulatori izlādējas pat tad, ja netiek izmantoti. Saskaņā ar paraugpraksi, ja ir paredzēts uzglabāt pārvietošanās ierīci ilgāk par divām nedēļām, ieteicams atvienot akumulatorus no vadības moduļa. Atvienojiet akumulatoru bloku no vadības bloka vai akumulatora (skat. nākamo sadaļu “Īstermiņa uzglabāšana”). Ja rodas šaubas par to, kurš kabelis jāatvieno, sazinieties ar pilnvaroto izplatītāju.
- Pirms uzglabāšanas akumulatoram ir jābūt pilnībā uzlādētam.
- Ja uzglabājat pārvietošanās ierīci ilgāk par četrām nedēļām, ik pēc sešiem mēnešiem pārbaudiet akumulatoru un nepieciešamības gadījumā atkārtoti uzlādējiet (pirms voltmētra rāda pusi no uzlādes līmeņa), lai izvairītos no bojājumiem.

Pārvietošanās ierīces sagatavošana lietošanai

- Pirms lietošanas akumulatoru blokam jābūt uzlādētam.
- Atkārtoti pievienojiet akumulatoru bloku vadības blokam.



9.2 Likvidēšana

Rūpējieties par apkārtējo vidi un pēc izstrādājuma darbmūža beigām nododiet to pārstrādei atbilstošā uzņēmumā.

Izjauciet izstrādājumu un tā komponentus, lai atsevišķus materiālus varētu atdalīt un pārstrādāt atsevišķi.

Izlieto izstrādājumu un iepakojumu likvidēšana un pārstrāde jāveic saskaņā ar katras valsts likumiem un noteikumiem par atkritumu pārstrādi. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumu.

9.2.1 Likvidēšana, elektriskā versija



BRĪDINĀJUMS!

Vides apdraudējums

Iekārta satur akumulatorus. Šis izstrādājums, iespējams, satur vielas, kas var kaitēt videi, ja no tām atbrīvojas vietās (pildizgāztuvēs), kas saskaņā ar likumdošanu nav piemērotas šim mērķim.

- Akumulatorus NEDRĪKST izmest parastos sadzīves atkritumos.
- Akumulatori JĀNOGĀDĀ atbilstošā likvidēšanas vietā. Atgriešana ir jāveic saskaņā ar likumu, un tā ir bezmaksas.
- Likvidējiet tikai izlādētus akumulatorus.
- Pirms likvidēšanas nosedziet litija akumulatoru spailis.

9.3 Atjaunošana

Šo izstrādājumu var lietot atkārtoti. Lai izstrādājumu atjaunotu jaunam lietotājam, veiciet tālāk norādītās darbības.

- Pārbaude
- Tīrīšana un dezinfekcija
- Pielāgošana jaunajam lietotājam

Vairāk informācijas skatiet šeit: 8 *Apkope, 47. lpp* un šī izstrādājuma apkopes rokasgrāmatā.

Pārliecinieties, ka kopā ar izstrādājumu jums tiek nodota arī lietotāja rokasgrāmata.

Nelietojiet šo izstrādājumu, ja tiek konstatēti kādi bojājumi vai nepareiza darbība.

10 Problēmu novēršana

10.1 Informācija par drošību

Ratiņkrēsla ikdienas lietošanas, pielāgošanas vai mainīgu prasību dēļ var rasties bojājumi. Tabulā redzams, kā konstatēt un novērst bojājumus.

Dažas no uzskaitītajām darbībām jāveic kvalificētam tehniķim. Tās ir norādītas. Mēs iesakām *visus* regulējumus uzticēt kvalificētam tehniķim.



UZMANĪBU!

– Ja konstatējat ratiņkrēsla kļūmi, piemēram, būtiskas darbības izmaiņas, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un sazinieties ar vietējo pakalpojumu sniedzēju.

10.2 Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Ratiņkrēsls nebrauc taisnā līnijā	Nepareizs gaisa spiediens kādā no aizmugurējiem riteņiem	Mainiet spiedienu riepās, →11.2 Riepas, 55. lpp
	Sabojāts viens vai vairāki spieķi	Nomainiet bojāto(-s) spieķi(-us) → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Nevienmērīgi nospriegoti spieķi	Nospriegojiet vajīgos spieķus → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Ritenišu gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet ritenišus, → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ratiņkrēsls pārāk viegli gāžas uz aizmuguri	Aizmugurējie riteņi ir uzstādīti pārāk tālu uz priekšu	Uzstādiet aizmugurējos riteņus vairāk uz aizmuguri, → vērsieties pie kvalificēta speciālista
	Atzveltnes leņķis ir pārāk plats	Samaziniet atzveltnes leņķi → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
	Sēdekļa leņķis ir pārāk plats	Uzstādiet ritenīti augšā uz priekšējās dakšas, → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Bremzes darbojas vāji vai asimetriski	Nepareizs gaisa spiediens vienā vai abos aizmugurējos riteņos	Mainiet spiedienu riepās, →11.2 Riepas, 55. lpp
	Bremžu uzstādījumi ir nepareizi	Koriģējiet stāvbremžu regulējumu → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ripošanas pretestība ir ļoti augsta	Aizmugurējās riepās ir pārāk zems gaisa spiediens	Mainiet spiedienu riepās, →11.2 Riepas, 55. lpp
	Aizmugurējie riteņi neatrodas paralēli	Nodrošiniet, ka aizmugurējie riteņi atrodas paralēli → vērsieties pie kvalificēta tehniķa
Ātri pārvietojoties, ļodzās priekšējie riteniši	Ritenišu gultņu bloki nav pietiekoši nospriegoti	Nedaudz pievelciet uzgriezni uz gultņu bloka ass, → vērsieties pie kvalificēta speciālista
	Ritenītis ir nodilis gluds	Nomainiet ritenīti → vērsieties pie kvalificēta speciālista
Ritenītis ir stingrs vai iesprūdis	Gultņi ir netīri vai bojāti	Notīriet gultņus vai nomainiet ritenišus, → vērsieties pie kvalificēta speciālista

10.3 Darbības traucējumu konstatēšana un novēršana, elektriskā versija

Darbības traucējums	Iespējamais cēlonis	Rīcība
Sēdekli nevar saliekt vai atgāzt	Ir sasniegts maksimālais leņķis	Izmantojiet pretējo pogu
	Akumulators nav uzlādēts	Uzlādējiet akumulatoru
	Rokas vadības bloks nav pievienots	Pārlicinieties, ka rokas vadības bloks ir pareizi pievienots vadības iekārtai.
	Bojāts rokas vadības bloks	Piezvaniet kvalificētam tehniķim, lai nomainītu rokas vadības bloku
	Bojāta vadības iekārta	Piezvaniet kvalificētam tehniķim, lai nomainītu vadības iekārtu
	Sapinušies vai saspiesti vadi	Piezvaniet kvalificētam tehniķim, lai nomainītu kabeļus
	Rokas vadības funkcija ir bloķēta	Piezvaniet kvalificētam tehniķim, lai atbloķētu rokas vadības bloka funkciju
Izmantojot rokas vadību, no tās bloka atskan pīkstieni.	Zems akumulatora uzlādes līmenis	Uzlādējiet akumulatoru
	Ratiņkrēsls ir izmantots ārpus telpām zemā temperatūrā (zem -10 °C).	Uzgaidiet, kamēr ratiņkrēsls sasilst. Restartējiet vadības bloku; papildu norādījumus skatiet nodaļā “Akumulatora uzlāde”.

11 Tehniskie Dati

11.1 Izmēri un svars

Visi dati par izmēriem un svaru attiecas uz plašu standarta konfigurācijas ratiņkrēslu klāstu. Izmēri un svars (balstās uz ISO 7176-1/5/7) var atšķirties atkarībā no konfigurācijas.


- !** **IEVĒRĪBAI!**
- Dažās konfigurācijās lietošanai gatava ratiņkrēsla kopējie izmēri pārsniedz atļautos ierobežojumus un nav iespējama piekļuve evakuācijas maršrutiem.
 - Dažās konfigurācijās ratiņkrēsla izmēri pārsniedz izmērus, kas ieteicami, lai pārvietotos ar vilcienu ES robežās.

	“AZALEA”	“AZALEA ASSIST”	“AZALEA TALL”	“AZALEA BASE”	“AZALEA MINOR”	“AZALEA MAX”
Maksimālais lietotāja svars	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg	75 kg	180 kg
Kopējais garums ar kāju balstiem	950–1035 mm	950–1035 mm	950–1085 mm	950–1035 mm	900–970 mm	1160–1180 mm
Kopējais platums	S. p. +250 mm****	S. p. +250 mm****	S. p. +260 mm****	S. p. +250 mm****	S. p. +250 mm****	S. p. +250 mm****
Uzglabāšanas vietas platums	705 mm	705 mm	705 mm	705 mm	705 mm	845 mm
Uzglabāšanas vietas augstums	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm	720 mm	762 mm
Uzglabāšanas vietas garums	770 mm	820 mm	820 mm	770 mm	720 mm	765 mm
Kopējais svars*	43 kg	43 kg	45 kg	20 kg	41 kg	54 kg
Smagākās daļas svars*	23,5 kg	33,5 kg	25,5 kg	20,5 kg	22 kg	36 kg
Statiskā stabilitāte, braucot lejup pa nogāzi	11°	11°	11°	11°	11°	17°
Statiskā stabilitāte, braucot augšup pa nogāzi	14°	14°	14°	14°	14°	14°
Statiskā stabilitāte, braucot uz sāniem	21°	21°	21°	21°	21°	21°
Sēdekļa plaknes leņķis	No -1° līdz +24°	No -1° līdz +24°	No -1° līdz +24°	No -1° līdz +24°	No -1° līdz +24°	No -1° līdz +20°
Faktiskais sēdekļa dziļums	430–500 mm	430–500 mm	480–550 mm	380–500 mm	380–450 mm	500–570 mm

	“AZALEA”	“AZALEA ASSIST”	“AZALEA TALL”	“AZALEA BASE”	“AZALEA MINOR”	“AZALEA MAX”
Faktiskais sēdekļa platums	390–550 mm	390–590 mm	390–590 mm	340–590 mm	340–440 mm	** 550–710 mm
Sēdekļa virsma pie priekšējās/aizmugurējās malas	400/450 mm	400/450 mm	500 mm	400/450 mm	400/450 mm	400/450 mm
Atzveltnes leņķis	No 0° līdz +30°	No 0° līdz +30°	No 0° līdz +30°	No -3° līdz +30°	No 0° līdz +30°	No 0° līdz +30°
Atzveltnes augstums	560–790 mm 540–715 mm	560–790 mm 540–715 mm	560–790 mm 540–715 mm	—	550–650 mm	*** 620–700 mm
Attālums no pēdas balsta līdz sēdeklim	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm	330–627 mm
Kāju pozīcijas leņķis attiecībā pret sēdekļa virsmu	No 105° līdz 180°	No 105° līdz 180°	No 105° līdz 180°	No 105° līdz 180°	No 105° līdz 180°	No 105° līdz 180°
Augstums no elkoņa balsta līdz sēdeklim	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	240–360 mm	320–420 mm
Elkoņa balsta konstrukcijas priekšējais novietojums	343–571 mm	343–571 mm	343–571 mm	343–571 mm	343–571 mm	400–470 mm
Rokas diska diametrs	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm	450–540 mm
Ass horizontālais novietojums	-35–35 mm	0–40 mm	-35–35 mm	-35–35 mm	+0–35 mm	-35–35 mm
Minimālais pagriešanas rādiuss	870 mm	870 mm	920 mm	870 mm	820 mm	870 mm
Kopējais garums bez kāju balstiem	830–960 mm	830–960 mm	830–1000 mm	830–980 mm	830–980 mm	830–980 mm
Kopējais augstums	950–1020 mm	950–1020 mm	1000–1300 mm	900–1300 mm	900–1250 mm	1020–1240 mm
Savienojuma platums	1480 mm	1380 mm	1530 mm	1380 mm	1380 mm	1500 mm
Maksimālais slīpuma leņķis bremzēm	7°	7°	7°	7°	7°	7°



- * Ja ratiņkrēsls ir aprīkots ar elektrosistēmu, tā svars pieaug par 4,2 kg.
- ** Mazāku sēdekļa platumu iespējams nodrošināt, izmantojot sānu balsta paliktni.
- *** Zemāku atzveltnes augstumu iespējams nodrošināt, izmantojot vēl vienu atzveltņi.
- **** Vispārējais platums + 10 mm (ja aprīkojumā ir rumbas bremzes 22” vai 24”)

 Ratiņkrēsls atbilst šādu standartu prasībām:

- Statiskās izturības, triecienizturības un nogurumizturības prasības un testēšanas metodes (ISO 7176-8)
- Elektrisko ratiņkrēslu elektroapgādes un vadības sistēmas — prasības un testēšanas metodes (ISO 7176-14)
- Klimata tests (ISO 7176-9)

	515 mm (20")	560 mm (22")	600 mm (24")	405 mm (16")
Riteņu platums	35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	25 mm (1") – 35 mm (1 3/8")	45 mm (1 3/4")
Riteņu slīpums	0° +/- 1° (ratiņkrēslam bez noslodzes)			

11.1.1 Noņemamo daļu maksimālais svars

Noņemamo daļu maksimālais svars	
Daļa:	Maksimālais svars:
Pielāgojama leņķa kājas balsts ar apakšstilba paliktni un pēdas balstu	3,2 kg
Elkoņa balsts	2,0 kg
600 mm (24 collu) cietais aizmugurējais ritenis ar rokas disku un spieķu aizsargu	2,5 kg
Galvas balsts / kakla balsts / vaiga balsts	1,4 kg
Ķermeņa balsts	0,8 kg
Atzveltnes polsterējums	2,0 kg
Sēdekļa polsterējums	1,9 kg
Galda paplāte	3,9 kg




11.2 Riepas

Ideālais spiediens riepās ir atkarīgs no riepu tipa:

Tabulā tālāk ir sniegti rādījumi. Ja riepa atšķiras no nākamajā sarakstā redzamās, pārbaudiet riepas sānus — tur ir norādīts maksimālais spiediens.

Riepa	Maks. spiediens		
Pneimatiskā profilētā riepa: 560 mm (22"); 610 mm (24")	4,5 bāri	450 kPa	65 psi
Pneimatiskā zema profila riepa: 560 mm (22"); 610 mm (24")	7,5 bāri	750 kPa	110 psi
Cieta riepa: 405 mm (16 collu); 560 mm (22 collu); 610 mm (24 collu)	-	-	-

Riepa	Maks. spiediens		
Cieta riepa: 140 mm (5" 1/2); 150 mm (6"); 175 mm (7"); 200 mm (8")	-	-	-
Pneimatiskā riepa: 200 mm (8")	2,5 bāri	250 kPa	36 psi

-  Iepriekšminēto riepu saderība ir atkarīga no jūsu ratiņkrēsla konfigurācijas un/vai modeļa.
-  Riepas izmērs ir norādīts uz riepas sānu sienas. Attiecīgo riepu nomaina jāveic kvalificētam tehniķim.
-  Riepas plīsuma gadījumā sazinieties ar atbilstošu darbnīcu (piemēram, velosipēdu remontdarbnīcu vai velosipēdu izplatītāju), lai kvalificēts tehniķis nomainītu riepas kameru.




UZMANĪBU!


– Spiedienam abās riepās jābūt vienādam, lai novērstu neērtāku braukšanu, nodrošinātu bremžu efektivitāti un vieglu ratiņkrēsla vadāmību.

11.3 Materiāli

Šasija, atzveltnes caurules	Tērauda, ar pulvera pārklājumu
Plastmasas daļas, piemēram, stumšanas rokturi, bremžu rokturi, pēdu plāksnes un gandrīz visu papildaprīkojumu daļas	Termoplasts (piemēram, PA, PE, PP, ABS un TPE) atbilstoši daļu marķējumam


Polsterējums (sēdekļi un atzveltne)	Putuplasta PUR un poliētera, poliuretāna pārklājuma audums un plīšs
Galds	Akrilnitrila butadiēna stirols (ABS)
Sēdekļa plāksne	Pārklāts bērza saplāksnis
Citas metāla daļas	Cinka sakausējumi, alumīnija sakausējumi un tērauds
Skrūves, starplikas un uzgriežņi	Nerūsējošs tērauds

 Visi materiāli ir aizsargāti pret koroziju. Mēs izmantojam tikai tādus materiālus un sastāvdaļas, kas atbilst Regulai par ķīmikāliju reģistrēšanu, vērtēšanu, licencēšanu un ierobežošanu (REACH).

 Pretnozāģšanas un metāla detektora sistēmas: retos gadījumos ratiņkrēsla izgatavošanā izmantotie materiāli var aktivizēt pretnozāģšanas un metāla detektora sistēmas.

11.4 Apkārtējās vides apstākļi



	Uzglabāšana un transportēšana	Ekspluatācija
Temperatūra	No -20 °C līdz 40 °C	No -5 °C līdz 40 °C
Relatīvais mitrums	No 20% līdz 90% 30 °C temperatūrā, bez kondensācijas	
Atmosfēras spiediens	No 800 hPa līdz 1060 hPa	


 Ņemiet vērā: ja ratiņkrēsls ir uzglabāts zemā temperatūrā, tas pirms lietošanas jāpielāgo tādiem apstākļiem, kādos tas tiks lietots.

11.5 Apkārtējās vides apstākļi, elektriskā versija

	Uzglabāšana un transportēšana	Ekspluatācija
Temperatūra	No -10 °C līdz 50 °C	No 5 °C līdz 40 °C
Relatīvais mitrums	no 20% līdz 80%, bez kondensāta	
Atmosfēras spiediens	No 700 hPa līdz 1060 hPa	

11.6 Elektrosistēma — modeļi ar slīpuma un atzveltnes elektriskās pielāgošanas funkciju

Sprieguma padeve	100–240 voltu spriegums, AC, 50/60 Hz (AC = maiņstrāva), DC 24 V (DC = līdzstrāva)
Maksimālā ieejas strāva	Maks. ieejas strāva: 5 ampēri (akumulators = maks. 1,3 ampēri)
Intermitējoša sistēma (periodiska motora darbība)	10 %, 2 min. IESLĒGTA/18 min. IZSLĒGTA
Aizsardzības klase	II klases iekārta
	
	Daļa, kas ir tiešā saskarē ar pacientu un atbilst norādītajām prasībām par aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu saskaņā ar standartu IEC60601-1.
Aizsardzības pakāpe	Vadības iekārta, ārējā strāvas padeve, motori un rokas vadība ir aizsargāti atbilstoši IPx6 prasībām. Skatiet pareizo IP klasi šīs iekārtas uzlīmē un katras elektriskās ierīces uzlīmē. Zemākā IP klasifikācija nosaka vispārējo sistēmas klasifikāciju. IPx6 — sistēma ir aizsargāta pret ūdeni, kam iekārta var būt pakļauta no jebkuras puses (bet ne pret augstspiediena strūklu).
Uzlādes laiks	Aptuveni 6 stundas, izmantojot integrēto lādētāju.

 Glabājiet akumulatoru piemērotā telpā, kur tam nepieklūst tieši saules stari. Papildinformācijai sazinieties ar “Invacare” pilnvaroto izplatītāju.

11.7 Elektromagnētiskā saderība (EMC)

Vispārīga informācija

Izstrādājumi, kas ietver elektroiekārtas, jāuzstāda un jālieto saskaņā ar šajā lietotāja rokasgrāmatā iekļauto EMC informāciju.



BRĪDINĀJUMS!

Šī izstrādājuma darbību var ietekmēt portatīvās un mobilās RF sakaru ierīces.

– Ja elektromagnētisko traucējumu dēļ izstrādājums patstāvīgi pārvietojas, nekavējoties pārtrauciet izmantot izstrādājumu un nosūtiet to kvalificētam tehniskajam speciālistam, lai pārbaudītu.

Šis izstrādājums ir pārbaudīts un atbilst IEC/EN 60601-1-2 noteiktajiem B klases iekārtas EMC ierobežojumiem.



Šim izstrādājumam ir ļoti zems emisiju līmenis, un tas nerada traucējumus citām iekārtām.

Tomēr, ja kāda no tuvumā esošajām ierīcēm reaģē neizskaidrojami, dodieties pie izstrādājuma, apturiet to un novērojiet pārējās ierīces.

- Ja ar pārējām ierīcēm nekas nemainās, tad šis izstrādājums nav izraisījis kļūdu.
- Ja pārējās ierīces darbojas neizprotamā veidā, tad šis izstrādājums ir izraisījis kļūdu. Atrisīniet problēmu, pārvietojot kādu no ierīcēm vai palielinot attālumu starp tām.

11.8 EMS — ražotāja deklarācija

Tests	Pamata standarts	Atbilstības līmenis/frekvences diapazons
Elektrotīkla pieslēgumvietas vadītās emisijas	EN 55011	1. grupa, B klase
Izstarotās emisijas	EN 55011	1. grupa, B klase
Elektrotīkla harmoniskās emisijas	EN 61000-3-2 +A1 + A2	A klase
Sprieguma svārstības	EN 61000-3-3	dc%/dmax/d(t)/Pst
Elektrostatiskā izlāde	EN 61000-4-2	±2/4/6 kV saskarē, ±2/4/8 kV gaisā
Izstarotā lauka imunitāte	EN 61000-4-3	3 V/m, 80 % 1 kHz AM, 80 MHz–2,5 GHz
Elektrības ātrgaitas pārejas procesi/impulsu paketēs	EN 61000-4-4	±2 kV L/N/E/LNE
Pārsrieguma impulsa imunitāte	EN 61000-4-5	±0,5/1 kV L-N, ±0,5/1/2 kV L-E/N-E
Vadītā RF imunitāte	EN 61000-4-6	3 V, 80 % 1 kHz AM, 0,15 MHz–80 MHz
Magnētiskā lauka imunitāte	EN 61000-4-8	3 A/m, 50 Hz–80 Hz
Iekritumi un pārtraukumi	EN 61000-4-11	-95 %/-60 %/-30 %



EU Export:
Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 69 80
serviceclient_export@invacare.com
www.invacare.eu.com



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK



1537188-S 2023-02-16



Making Life's Experiences Possible®

Yes, you can.®